

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Peter löst Sensenmeister Bernd ab	Kardinal-Bea- Haus wird Zentralstelle	Schulhausbau wird pünktlich fertig	Leckere Erinnerung an Biene Maja	FC Singen bleibt an der Spitze	in Singen-Nord mit
S. 3	S. 3	S. 3	S. 7	S. 12	S. 6
3. SEPTEMBER 2014	WOCHE 36	SI/AUFLAGE 32.960	GESAMTAUFLAGE 86.506	SCHUTZGEBÜHR 1,20 €	



**DARÜBER WIRD
GESPROCHEN:**

Viel los

Noch ist die halbe Region in ihren wohl verdienten Sommerferien. Doch vor Ort laufen die Vorbereitungen auf Hochtouren, denn im September jagt in Singen und Umgebung ein Highlight das nächste. Schon am Freitag, 12. September wird das Singener Kunstmuseum feierlich wieder eröffnet. Nach Schulbeginn geht es feierlich weiter: »Manege frei« für das Autohaus Bach am »Toyota-Kreisel«. Kultur satt bei der Museumsnacht Hegau-Schaffhausen. Und jede Menge Gaudi beim Deutsch-Schweizer-Oktoberfest. Also noch einmal tief durchschnaufen.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Ein starker Auftritt für die Einkaufsstadt Singen

Der neue Einkaufsführer ist da / Erstmals mit digitalem Produktfinder des WOCHENBLATTS

Singen (of). Die Einkaufsstadt Singen hat in diesen Tagen einen ganz besonderen Auftritt: Der neue Einkaufsführer ist erschienen, den das WOCHENBLATT in Zusammenarbeit mit seinen Kunden, mit dem Singener Stadtmarketing »Singen aktiv« und den angeschlossenen Werbegemeinschaften »City Ring Singen« und der »IG Süd« herausgibt. Der Singener Einkaufsführer kann durch eine Initiative des WOCHENBLATTS dabei mit einem richtigen Novum aufwarten. Denn Singen präsentiert damit als eine der ersten Städte hier im weiteren Umkreis eine echte Marken-Suchmaschine. Im Internet findet man diese praktische Hilfe unter www.singenvorfreude.de, die Nutzer von Smartphones und Tablets können aber auch ganz einfach den hier auf der Titelseite abgebildeten QR-Code einscannen und dann diese Markensuchmaschine auch mobil beim Einkaufsbummel nutzen. Die neue Markensuchmaschine funktioniert ganz einfach: Ein-



fach die gesuchte Marke eingeben und schon liefert diese geniale Erfindung nicht nur die

Der neue Singener Einkaufsführer ist da. Ihn bekommt man in den meisten Geschäften der Stadt. Erstmals ist er mit einer digitalen Markensuchmaschine ausgestattet, die man unter www.singenvorfreude.de oder über den hier abgebildeten QR-Code findet.



Adresse der Geschäfte, die in Singen Produkte dieser Marke anbieten, sondern auf einem

Stadtplan wird gleich noch der Weg zum Geschäft aufgezeigt. Die Suchmaschine kann man durchaus auch einmal zum »Spielen« einsetzen und dabei staunen, wie viele verschiedene Marken und Labels - und das längst nicht nur bei der Mode - die Einkaufsstadt Singen zu bieten hat. Das war der Ausgangspunkt, diesen Service für die vielen Kunden der Stadt anzubieten. Denn viele Menschen wissen gar nicht, dass Singen fast alle großen Marken anbietet, und dazu noch den guten Service, für den die große Anzahl an inhabergeführten Geschäften in der Innenstadt, wie auch die großen Fachmärkte im Singener Süden steht. Der neue Singener Einkaufsführer im praktischen Handtaschenformat ist insgesamt eine tolle Orientierungshilfe, wenn es ums Shoppen im stärksten Handelsmagneten der Region geht. Vollgepackt ist der Einkaufsführer mit ganz vielen Adressen, sortiert nach Branchen und Themen.

In seiner 6. Auflage wurde er nochmals weiter optimiert. Zum Beispiel mit einem ausklappbaren Faltpfad für die Singener Einkaufssinnenstadt wie auch für den Singener Süden. Für die Gestaltung sorgte die Agentur des WOCHENBLATTS »KONZEPT+«. Im neuen Singener Einkaufsführer finden sich auch alle Adressen, wo man zum Beispiel den Singener Geschenkscheck einlösen kann, der vom »City Ring« und der »IG Süd« in Kooperation mit dem WOCHENBLATT in kürzester Zeit zur absoluten Erfolgsstory wurde. Damit haben die Beschenkten eine Riesenauswahl um sich Träume zu erfüllen. Zudem finden sich in der Broschüre natürlich alle wichtigen Termine bis zum nächsten Sommer. Der aktuelle Einkaufsführer in seiner sechsten Auflage ist in vielen Geschäften der Einkaufsstadt Singen und natürlich beim WOCHENBLATT in der Hadwigstraße 2A erhältlich.

Autobrand – Kripo ermittelt

Singen (swb/stm). Nachdem am Montagmorgen sechs Fahrzeuge auf dem Gelände eines Autohauses an der Georg-Fischer-Straße abgebrannt sind, ermittelt die Kriminalpolizei die Hintergründe des Vorfalls. 35 Einsatzkräfte der Freiwilligen Feuerwehr Singen hatten ein Übergreifen des Brands auf das angrenzende Firmengebäude verhindern können. Trotzdem entstand ein Gebäudeschaden sowie ein Sachschaden an den ausgebrannten Fahrzeugen von mindestens 85.000 Euro.

- Anzeige -

50.000 Badegast im Aachbad gesucht

Schlechtes August-Wetter vermiest Besucherzahlen

Singen/ Rielasingen-Worblingen/Steißlingen (stm). Aufgrund der unbeständigen Witterung beklagen sämtliche Freibäder in der Region massive Rückgänge bei den Besucherzahlen. Lediglich die Stammgäste lassen sich von dem oft wenig nach Sommer anmutenden Wetter nicht entmutigen und ziehen einsam ihre Bahnen, weiß beispielsweise der zuständige Fachbereichsleiter in Singen, Bernd Walz. Auf

ein Drittel weniger beziffert Walz den Rückgang für das Aachbad in diesem Jahr. Statt der durchschnittlichen Besucherzahlen von 75.000 (2013 waren gar 85.000 Besucher gekommen), hofft Walz in dieser Woche wenigstens noch den 50.000 Badegast begrüßen zu dürfen, der sich über eine Saisonkarte freuen darf. Das Aachbad ist zum letzten Mal am Sonntag, dem 14. September geöffnet. Ab Dienstag,

dem 16. September öffnet das Hallenbad zu den gewohnten Öffnungszeiten. Die Besucher des Aachbades werden gebeten, rechtzeitig die untergestellten Liegestühle mitzunehmen und die Pfandschlüssel abzugeben. Auch Fundsachen können noch abgeholt werden. Noch ärger als beim Aachbad ist der Einbruch der Besucherzahlen beim Steißlinger See. Mit 41.502 (Stand 31.8.) kamen weniger als die Hälfte der Ba-

degäste als im Vorjahr. Bester Besuchstag im Naturbad in Rielasingen-Worblingen war der Pfingstmontag. Hingegen kamen im verregneten Juli 10.000 Badegäste weniger als im Vorjahr. Insgesamt blieb man mit bislang 16.100 Besuchern weit unter den Zahlen von 2013 mit 28.000 Gästen. Erfreulich war allerdings das Open Air im Naturbad anlässlich 50 Jahre Schwimmbad mit rund 300 Gästen.

100. Blutspende in Seeblickhalle

Steißlingen (le). Bereits zum 100. Mal fand am vergangenen Montag in Steißlingens Seeblickhalle unter der Leitung von Sven Hänsel und Monja Bühler eine Blutspendeaktion für den Bereich des DRK Ortsverband Steißlingen-Orsingen statt. Mit dabei der 106-fache Blutspender, Volker Bochtler, Vorsitzende des SPD-Ortsvereins. Erfreulich – trotz des Ferientermins spendeten 265 Menschen Blut, davon 14 als Erstspender.

- Anzeige -

DER NEUE RENAULT
TWINGO
ÜBERALL HIN UND WEG

Premiere bei uns am
20. September 2014

AUTOHAUS BLENDER GMBH
Robert-Gerwig-Str. 6, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 - 982773

FLAIRVOLLES ALTSTADTFEST

Altstadtfair gepaart mit einem bunten Programm - das alles verspricht das Altstadtfest in Radolfzell. Auch in diesem Jahr locken die Festivitäten am Samstag, 6. September, von 9 bis 22 Uhr nach Radolfzell. Besonders der »Flohmarkt von Kindern für Kinder«, die Shopping- und Mitmachmöglichkeiten, das kulinarische Angebot, die »Bunte Kunstmeile« in der Teggingerstraße und das »Show Up!«-Programm versprechen einen Tag für die ganze Familie. Mehr zum Altstadtfest gibt es in der Onlineausgabe unter www.wochenblatt.net.



NOCH EINMAL SOMMER IM WOCHENBLATTLAND

Mit dem September zieht der Spätsommer ins Land und mit ihm endet die Aktion »Sommer im Wochenblattland«. Noch einmal finden Sie Tipps und Infos für interessante Unternehmungen und natürlich zwei weitere Lieblingsplätze unserer Leser. Wenn Sie alle Fotos mit den schönsten Ecken und Nischen in der Region anschauen wollen, reicht ein Klick unter www.wochenblatt.net/aktionen/sommer-im-wochenblatt-land/mitmachen.html und Sie werden fündig. Mehr über den Sommer im Wochenblattland auf Seite 10 und 11.

wise guys
LIVE
Über die neuen Aktien
»Achterbahn«

Singen
Stadthalle | 18.09.14 | 19 Uhr
Tickets: 0180/50 40 300
oder www.adticket.de
(0,14 Euro/Anruf inkl. MwSt aus den Festnetzen, max. 0,42 Euro/Anruf inkl. MwSt aus den Mobilfunknetzen)

StTV Ringer starten in Oberligasaison

Singener Jugendringer wollen oben angreifen.

Singen (swb). Ihren letzten Schliff holten sich die Ringer des StTV Singen in der Singener Waldeckhalle beim einwöchigen Trainingslager. Zu Gast am Hohentwiel waren 15 Ringer aus Polen, die unter der Führung von Trainer Eugen Riedel und David Sollich nochmals gefordert wurden. Der Saisonbeginn 2014 naht. Die Singener stellen mit der 1. Mannschaft in der Oberliga Südbaden, der 2. Mannschaft in der A-Klasse, sowie mit der Jugendmannschaft in der Jugend-Bezirksliga 3 Mannschaften dieses Jahr.

Am 6. September um 20 Uhr haben die Hohentwiel gleich im ersten Kampf zuhause einen Lokalkampf gegen den Aufsteiger aus der Verbandsliga SV Triberg II. Die Reserve des Bundesligisten ist altbekannt. Ein Wiedersehen gibt es mit den Ex-Singener Patrick Pascal so-

wie Dorian Becker, der dieses Jahr erneut Deutscher Jugendmeister wurde. Mit Marius Weiss, 75 kg Freistil ist ein weiterer Deutscher Jugendmeister im Triberger Team vertreten. Da die erste Mannschaft des SV Triberg noch nicht in der Bundesliga startet, darf man gespannt sein, ob die Reserve mit einigen Bundesligaringern verstärkt werden. Unter Anderem könnte einer von den Rotterbrüdern in der Klasse 85 kg Griechisch-Römisch an den Start gehen. Jedoch sind die Singener Aktiven heiß auf Ihren ersten Kampf. Mit drei Neuzugängen, unter anderem Benny Rebholz vom KSV Gottmadingen und Arkadiuz Gucik von der RG Lahr konnten die Abgänge sehr gut ersetzt werden. Der restliche Kader konnte gehalten werden, so dass eine Platzierung wie letztes Jahr (6.Platz)

angestrebt wird. Wie in den vergangenen Jahren wird der KSV Hofstetten, der AC Gutach-Bleibach unter den ersten Drei erwartet. Mitaufsteiger SV Eschbach, der sich enorm verstärkt hat, sollte um den Aufstieg in die Regionalliga, ein Wort mitreden. Die zweite Mannschaft des StTV ringt im zweiten Jahr wieder in der A-Klasse. Nach dem dritten Platz im Vorjahr, setzt man dieses Jahr, stark auf die Jugend, die sich an die Aktiven Zeit gewöhnen sollen. Mit Heiner Rehm kam ein ehemaliger Ringer, der einige Zeit in Bayern rang, zurück an den Hohentwiel. Als Co-Trainer, sowie Freistiltrainer unterstützt er das Singener Team mit seiner ganzen Erfahrung. Ein Ausrufezeichen setzten die Singener Jugendringer dieses Jahr an den Meisterschaften und bei Turnieren. Durch zahl-

reiche sehr gute Platzierungen darf man von den jungen Ringer eine Platzierung unter den ersten Drei erwarten. So schon bei den diesjährigen Aufstiegskämpfen zu der höchsten Jugendliga der Aufstieg nur knapp verpasst wurde. Mit Arthur Pinsack konnte wieder nach Jahren ein Deutscher Meister aus der Jugend herausgebracht werden, der aber sicher auch bei den Aktiven sein Können zeigen wird. Auch dieses Jahr sorgt eine Erneuerung der Punktwertungen für Veränderungen der Kämpfe, so dass die hoffentlich zahlreichen Zuschauer das Ringen nochmals neu studieren müssen.

Eiscafé

Portofino

Pizzeria

hausgemachte italienische Spezialitäten auch zum Mitnehmen.

Tel. 0 77 31 / 6 88 00

Karosserie & Lack

Tetzner

Steißlingen - 07738 5090

Schauen Sie auch auf unser Logo!

Unfälle durch Kanaldeckel

Singen (swb). Unbekannte Täter verursachten Sonntagmorgen gegen 5.30 Uhr insgesamt bislang drei angezeigte Unfälle in der Georg-Fischer-Straße. Etwa 150 Meter vor der Abzweigung zur Robert-Gerwigstraße hoben die Täter in stadteinwärtiger Fahrtrichtung den in Fahrbahnmitte befindlichen Kanaldeckel aus dem Schacht, legten ihn unmittelbar daneben und gefährdeten somit andere Verkehrsteilnehmer. Beim Überfahren des freiliegenden Schachtes wurden sowohl die Reifen als auch die Felgen der jeweiligen Pkw beschädigt. An einem der drei verunfallten Fahrzeuge geriet der Unterboden in Mitleidenschaft. Personen, die mit der Tat in Zusammenhang stehende verdächtige Wahrnehmungen gemacht haben, oder sachdienliche Hinweise zur Ermittlung der Identität der Täter geben können, werden gebeten, sich mit dem Polizeirevier Singen unter der Telefonnummer 07731/8880 in Verbindung zu setzen.

arbeiten. Mit Hilfe von Rollenspielen, Gruppengesprächen und körperlicher Betätigung lernen die Damen und Herren, mit der neuen Situation umzugehen und eine Menge über sich selbst. Ein schmerzvoller Prozess, um die Basis für einen Neuanfang zu finden, muss sich jeder von ihnen zunächst demonstrieren – vor sich und vor der Gruppe. Susanne Breyer arbeitet das erste Mal als Regisseurin für das theater88. Sie hat ihren Wohnsitz nahe der Grenze in Arlen. Susanne Breyer ist eine wahre Vollblut-Theaterfrau mit vielen Talenten. Sie kannte das Theater aufgrund einiger Besuche von ehemaligen Produktionen und hatte schon seit längerer Zeit den Wunsch gehegt, einmal in Ramsen die Regie zu übernehmen. Mehr Informationen zur Theateraufführung rund um das Stück »Top Dogs« von Urs Widmer finden Interessierte im Internet auf der Homepage www.theater88.ch.

Ramsen (swb). Das »Top Dogs« von Urs Widmer ist das Stück für die Saison 2014 des Theater 88 in Ramsen. Am Freitag, 12. September, 20 Uhr, wird Premiere in der Schulaula Ramsen gefeiert und gespielt wird bis 27. September. Karten für die Aufführungen gibt es im Vorverkauf bei der Schaffhauser Kantonalbank Ramsen, Telefon 0041 52 742 84 01 oder ab 18.30 Uhr jeweils an der Abendkasse. »Top Dogs« wurde mehrfach ausgezeichnet und beschäftigt sich mit gekündigten Topmanagern, die der völligen Entfremdung von ihrem Beruf, ihrem Privatleben und sich selbst zum Opfer gefallen sind. Mit Hilfe der New Challenge Company versuchen sie, ihr Leben in den Griff zu bekommen um möglichst schnell einen neuen Job zu erhalten. Der Weg ist hart, denn keiner von ihnen hat bisher ganz begreifen, was geschehen ist. Und so gilt es zunächst, den Jobverlust zu akzeptieren und aufzu-

– Anzeige –

KiK begrüßt Kunden mit neuer Filialoptik: Textildiscounter bietet angenehme Einkaufsatmosphäre und tolle Artikel

Modern, hell und freundlich – so zeigt sich die KiK-Filiale in Gailingen seit dem 30.08.2014 seinen Kundinnen und Kunden.

Die Farbgebung der 824 Quadratmeter großen Filiale wird künftig von einem hellen Grau dominiert, die rote Farbe wird zurückhaltend eingesetzt. Der Verkaufsraum und die günstigen Preise laden zum Shoppen ein.

Familien, Mütter, Sparrüchse und Schnäppchenjäger finden seit dem 30.08.2014 im Rheinauer 3, in 78262 Gailingen, eine große Auswahl an Damen-, Herren-, Kinder- und Babykleidung sowie Wäsche- und Strumpfartikeln zu kleinen Preisen. Durch eine veränderte Präsentation der Ware wird der Fokus auf das textile Sortiment gelegt. Weiterhin bietet KiK seinen Kunden ein breites Sortiment an Geschenk- und Trendartikeln, Schreib- und Spielwaren sowie Heimtextilien.

Attraktive Angebote zur Wiedereröffnung
„Die Renovierungsarbeiten sind abgeschlossen und wir freuen uns sehr, die Filiale eröffnen zu können. Deshalb bieten wir unseren Kunden eigens für die Eröffnung exklusive Knallerangebote. Unsere Kunden dürfen sich auf modische Mädchen- und Jungen-Langarmshirts für je 3,99€, 2er-Packs Damen BH's für je nur 6,99€ bis hin zu Herren Sweatjacken für je 6,99€ und viele weitere tolle Angebote freuen“, erklärt Pressesprecherin Beatrice Volkenandt.

Mitarbeiter / Ausbildung bei KiK
Der textile Grundversorger ermöglicht interessierten Bewerbern und Quereinsteigern auf der Suche nach einer interessanten Tätigkeit im Einzelhandel die Chance auf einen sicheren Arbeitsplatz. 21.000 Mitarbeiter beschäftigt KiK europaweit, davon sind aktuell 1.600 in der Ausbildung. KiK bildet in 20 verschiedenen Berufen aus - für jeden Schulabschluss ist das Passende dabei. Mehr Infos unter www.kik-textilien.com/unternehmen/de/karriere

Jetzt schon die Weichen für die Zukunft stellen: Das Praktikum bei KiK
Gute Neuigkeiten für all diejenigen, die die Möglichkeit ergreifen wollen, einmal in die Praxis hinein zu schnuppern. Denn ein Praktikum bei KiK hilft dabei, schon jetzt die Weichen für die Zukunft zu stellen. KiK unterstützt die Initiative „Fair Company“ der Zeitschrift *karriere* und verpflichtet sich damit öffentlich zum fairen Umgang mit Berufsstartern indem keine Vollzeitstellen durch Praktikanten besetzt und mit der vagen Aussicht auf eine anschließende Vollzeitstelle geködert werden. Denn ein Praktikum bei KiK dient zur beruflichen Orientierung. Und das Beste: Alle Praktikanten bei KiK bekommen für ihren Einsatz im Unternehmen eine attraktive Vergütung. Interesse geweckt? Jetzt informieren unter www.kik-textilien.com/unternehmen/karriere.

2 Millionen verkaufte Flickenteppiche – KiK sagt ‚Danke‘
Bereits 2 Millionen Mal haben KiK-Kunden mit dem Kauf eines Flickenteppichs in einer der europaweit 3.200 Filialen Gutes getan: Das von CARE Bangladesh und KiK initiierte Projekt bietet den Bewohnern strukturarmer Regionen im Norden Bangladeschs die Möglichkeit, ein Einkommen zu erzielen und somit ihre Familien zu unterstützen, ohne dafür in die Großstädte abzuwandern. Darüber hinaus kommt der Reinertrag aus dem Verkauf vollständig vielfältigen sozialen und ökologischen Förderungsprojekten zu Gute.

Über KiK Textilien und Non-Food GmbH:
KiK steht für „Kunde ist König“, das Leitmotiv des textilen Grundversorgers seit der Unternehmensgründung im Jahr 1994. Die KiK Textilien und Non-Food GmbH bietet Damen-, Herren-, Kinder- und Baby-Bekleidung in guter Qualität zum vergleichbar günstigsten Preis an. Das Sortiment umfasst neben Bekleidung auch Geschenkartikel, Spielwaren, Beauty-Produkte, Accessoires und Heimtextilien. Mit mehr als 21.000 Mitarbeitern und 3.200 Filialen in Deutschland, Österreich, Tschechien, Slowenien, Ungarn, Slowakei, Kroatien, Polen und Niederlande erwirtschaftet das Unternehmen einen Netto-Jahresumsatz von 1,57 Mrd. Euro. Im deutschen Textilhandel rangiert KiK unter den Top Ten und bietet seit 2013 seinen Kundinnen und Kunden die Möglichkeit der Onlinebestellung unter www.kik.de.

mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 46 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich
geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im

A'B'C

SÜDWEST

VERBUNDVERLAG

VERLAGS-GRUPPE

BVDA

VERLAGS-GRUPPE

VERLAGS-GRUPPE

VERLAGS-GRUPPE

AD

VERLAGS-GRUPPE

VERLAGS-GRUPPE

VERLAGS-GRUPPE

DENZEL'S
Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region

Grill-Aktion	der Klassiker für Griller	AKTION AKTION AKTION
Putenschnitzel, Putenmedaillons	Kotelett vom Schwein, mager	Schweinefilet oder Filetspieße frisch
100 g € 1,09	100 g € 0,69	100 g € 1,59
die beliebte Vesperwurst	einfach lecker Zitronenpfefferbraten, Zigeunerbraten, Schweinebraten – ganz mager	Klassiker aus dem Wurstkessel
Hausmacher Rot- und Speckwurst	100 g € 1,59	Servela
100 g € 0,79		100 g nur € 0,89
natürlich hausgemacht	die mögen alle	für den Grill
Teufelssalat	Frühstücksrolle die etwas feinere Schinkenwurst	Bauernbratwürste frisch oder geräuchert
100 g nur € 0,99	100 g € 1,29	100 g € 1,09

HERTRICH
METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Fleischwurst die würzige / im Ring oder geschnitten für Salat 100 g	0,80	Schweinehüfte mager und zart, entweder am Stück oder als Steak geschnitten 100 g	0,95
Bauernspeckwurst deftige Vesperwurst im Naturdarm oder als Vesperscheibe im Kunstdarm 100 g	0,75	Schweinefilet toller Zuschnitt ohne Haut und Sehnen auch als Filetspieß 100 g	1,59
Donauschwäbische Praprikawurst nach original Rezeptur mit Pfeffer und Knoblauch	0,80	Hackfleisch mager – nur Rind/nur Schwein oder gemischt 100 g	0,75
Bauernschinken der saftige Klassiker mit dem kleinen Fettrand 100 g	1,40	Hähnchen/Gückel/ Gockel/Broiler egal wie man es nennt, es schmeckt – gerne auch schon gewürzt 100 g	0,45

Handwerkstradition seit 1907

DKUTec
Diesel Kunststofftechnik

Handel, Zuschnitt & Verarbeitung von:

■ Plexiglas® / Makrolon®

■ Aluverbundplatten

■ Kunststoffen

■ Überdachungen / Vordächer

■ Werbeschilder / Messebau

■ Windfang / Sichtschutz

■ Geländerfüllungen / Fassadenbau

Plexiglas® ab 18€/m²

weitere Infos unter www.dikutec.de

Buckstraße 17a | 78187 Geisingen - Leipferdingen | info@dikutec.de | Tel.: 07708/3140284



Beim Musiksommer auf dem roten Teppich sorgten »Fusion Affair« mit Jazzklängen für launige Sommerstimmung in der Singener Einkaufsstraße.

Heitere Stimmung beim Musiksommer

Singen (stm). Jazzklänge wehten am letzten Augustsamstag durch die Singener Einkaufsstraße und verliehen der August-Ruf-Straße ein sommerliches City-Flair. Das Quintett »Fusion Affair« präsentierte dabei an der Kreuzung Schwarzwaldstraße ein abwechslungsreiches Programm von Klassikern und Eigenkompositionen. Mit Liedern wie »Night and Day«, mit Sängerin Edith Stein oder Soloauftritte von Thimo Niesterok am Flügelhorn sorgte das Quintett für heitere Stimmung beim Singener Musiksommer auf dem roten Teppich und für voll besetzte Plätze in der umliegenden Gastronomie. Unter den Besuchern auch Dr. Gerd Springe von Singen Aktiv

und Hans Wöhrle vom Einzelhandelsverband, die das positive Echo auf die bisherigen Konzerte des Musiksommers hervorhoben. Zudem sind sich beide einig, dass eine weitere Belebung der Singener Innenstadt – ohne Aktionismus – erfolgen muss. Am nächsten Samstag, 6. September, geht es in der vorletzten Ausgabe des Musiksommers jazzig weiter. Dann spielt die »Feierware-Jazzband« ab 11 Uhr an der Ecke Scheffelstraße – Schwarzwaldstraße.



Mehr Bilder vom Musiksommer mit »Fusion Affair« gibt es unter bilder.wochenblatt.net.

Zentralstelle: Kardinal-Bea-Haus

Neue Pläne der Singener Seelsorgeeinheit

Singen (ly). Die ursprünglich fünf katholischen Pfarrgemeinden in Singen werden offiziell ab 1. Januar 2015 zu einer »Kirchengemeinde Singen« zusammenwachsen, nachdem sie seit einigen Jahren bereits als Seelsorgeeinheit unter dem selben Dach zusammengekommen sind. Dies ist eine Neuerung der Seelsorgeeinheit Singen, dessen Leiter nun seit knapp zwei Jahren Jörg Lichtenberg ist. In Planung ist, so Lichtenberg, dass das Kardinal-Bea Haus als feste Einrichtung in der Theodor-Hanloser-Str. zu einer Zentralstelle ausgebaut werden soll. »Wir sind dran eine Konzeption zu erarbeiten und rechnen mit der Fertigstellung des dann umgebauten Gebäudes in etwa zwei Jahren«, gibt Pfarrer Lichtenberg bekannt. Das Kardinal-Bea Haus dient dann ebenso als Haus für karitative Belange wie auch als Standort des SKF (Sozialdienst katholischer Frauen), Schwangerschaftsberatung, Betreuungsverein aber auch als Informations-, Anlauf- und Vermittlungsstelle für Menschen die sich über katholische Einrichtungen informieren wollen. Auch eine Ehrenamtsbörse ist vorgesehen, für Menschen, die sich ehrenamtlich engagieren möchten und dahingehend beraten werden, welche Aufgabe



Neue Pläne gibt es in der Seelsorgeeinheit Singen für das Kardinal-Bea Haus. Als künftige Zentralstelle sind diverse Umbauten nötig, um zahlreiche Institutionen unterzubringen.

explizit für diese Person in Frage kommen könnte. Das noch derzeit ansässige Jugendbüro im Kardinal-Bea Haus wird dann, laut Aussage von Jörg Lichtenberg, in das Wohnheim St. Lioba in die Nordstadt umziehen. Auch für St. Lioba vorgesehen ist der Umzug der Verrechnungsstelle und des Jugendbüros Hegau. Ins Kardinal-Bea Haus soll dann wiederum die City-Pastorale umziehen. Zudem sei ein

kirchenkulturelles Angebot in Planung sowie ein interreligiöser Gebetsraum, zum Beispiel für Aleviten. Auch sollen dann kirchliche Devotionalien zum Kauf erworben werden können.

Doch bis dahin ist es noch ein weiter Weg, denn der größere Umbau des bestehenden Hauses erfordert auch Zeit. Von einem anderen Eingangsbereich bis hin zu einem Aufzug – alles wird neu konzipiert.

Streit vor Disco »TopTen«

Singen (swb). Verbale Streitigkeiten zwischen zwei stark alkoholisierten Männern führten am Sonntagmorgen gegen 6 Uhr in der Otto-Hahn-Straße vor der Diskothek »TopTen« zu einer körperlichen Auseinandersetzung. Durch einen Schlag des 21 Jahre alten Kontrahenten fiel ein 22-Jähriger zu Boden und zog sich hierbei eine Kopfplatzwunde an der Stirn sowie Verletzungen in der Mundhöhle und am Knie zu. Mit dem Rettungswagen wurde er ins Krankenhaus gebracht.

Spielmobil unterwegs

Überlingen / Bohlingen (swb). Viel Spaß erwartet Kinder in den Ferien beim Spielmobil, das in den Singener Ortsteilen unterwegs ist. Noch bis Donnerstag, 4. September, kommt die spannende Märchenwelt mit dem Thema »bunte Unterwasserwelt« an die Schule nach Überlingen am Ried. Anschließend ist das Spielmobil vom Montag, 8. September, bis Donnerstag, 11. September, in Bohlingen am Schulhof mit dem Thema »Märchen« zu Gange. Eingeladen sind alle Kinder ab sechs Jahren, ohne Anmeldung. Geöffnet ist das Spielmobil montags von 14 bis 17 Uhr, Dienstag, Mittwoch und Donnerstag jeweils von 10 bis 13 Uhr und 15 bis 17 Uhr.



Mit Hochdruck wird derzeit an der Fertigstellung des Schulhausneubaus in Steißlingen gearbeitet.

Hochdruck am Schulhausbau

Steißlingen (le). Im Moment sieht es auf Steißlingens Großbaustelle, dem Neubau der Gemeinschaftsschule, drinnen und draußen noch ziemlich wild aus, aber Bauamtsleiter Thomas Schönenberger war sich sicher, dass bis zum Beginn des neuen Schuljahres alles fertig sein wird und dass dann die etwa 310 Schülerinnen und Schüler mit ihren Lehrkräften in die nach modernsten Lehr- und Lernmethoden eingerichteten Räumlichkeiten einziehen können. Wenn es am 15. September soweit ist, dann werden seit dem Spatenstich am 5. Juni des vergangenen Jahres bei einer Gesamtkubatur von 13.251 Kubikmeter eine Tiefgarage mit 27 Pkw-Stellplätzen, neun Klassenräume mit Lernateliers, zwei

Betreuungsräume, ein Physiksaal, eine Schülerbibliothek, eine Schulmensa mit Ausgabeküche, zwei Spindräume im Eingangsbereich, ein Lehrerzimmer, ein Elternsprechzimmer, WC-Anlagen sowie ein barrierefreier Aufzug über drei Stockwerke erstellt sein. Hinzu kommt die Ge- bzw. Umgestaltung der gesamten Außenanlage mit Pausenhof. Die geplanten Baukosten von sieben Millionen Euro konnten nach der letzten Kostenschätzung nicht nur eingehalten, sondern sogar leicht unterboten werden. Die positive Differenz von rund einer halben Million wird allerdings von der sehr kostspieligen Innenausstattung, bei der jeder Schüler seinen eigenen EDV- Arbeitsplatz hat, geschluckt werden.



► MEISTERLICH

Nun reihte sich ein weiterer Fahrer des RCSF Singen in die Reihe der erfolgreichen Sportjugend des Singener Vereins ein. Der 11-jährige Tino Weller aus Singen gewann am 17. August die Deutsche Meisterschaft in der Klasse Tourenwagen Hobby Outdoor in Braunschweig. Das ist beim RCSF Singen kein Einzelfall, da Jugendarbeit bei diesem Singener Verein großgeschrieben wird. Bereits im Frühjahr zeigte der RCSF Singen auf, was durch eine erfolgreiche Nachwuchsarbeit möglich ist.

Leckere Forellen und Oldiemusik

Bohlingen (swb). Zum 2. Rock und Rauch lädt der ASV Bohlingen am Samstag, 6. September, 14 Uhr, ins Angelheim ein. Neben frisch geräucherten Forellen (auch zum Mitnehmen), sorgen »Stream« ab 19 Uhr mit Oldies für beste Stimmung.

Neuer Sensenmeister

Schlepperfreunde trotzen Wetter

Friedingen (stm). Trotz Dauerregen kürten die Schlepperfreunde Friedingen am Sonntag bei ihrem Schautag an Müllers Scheune ihren neuen Sensenmeister. Bei den Herren siegte Peter Nägele vor Robert Riederer und Thomas Werkmeister, Hans-Leo Zepf und Michael Benitz. Bei den Frauen verteidigte Nägeles Tochter, Antonia Engesser, erfolgreich ihren Titel vor Karin Herter und Sabine Stehle. Der Wettkampf mit 17 Männern und fünf Frauen erfreut sich einer immer größeren Beliebtheit. Knapp fünf Minuten dauert der doch recht kraftraubende Schnitt, wobei – wie der entthronte Titelverteidiger von 2012 Bernd Nägele erklärte – besonders die zweite Bahnergauf anstrengend sei. Neben Tempo wird der saubere Schnitt, die Lage der Mahd und Einhaltung der Parzelle von der fachkundigen Jury bewertet.



Peter Nägele (links) wurde neuer Sensenmeister beim Schautag der Schlepperfreunde Friedingen. Neben ihm: Thomas Werkmeister, der Drittplazierte, Robert Riederer, der Zweitplatzierte, sowie Obmann Wolfgang Kornmayer und der stellvertretende Obmann Johannes Riederer (v. l.).



Der Titelverteidiger Sensenmeister von 2012, Bernd Nägele, weiß die Sense zu schwingen.

Ausverkauftes Festzelt meldete der 1. Rechner, Stefan Weingärtner, für Samstagabend. Viel Beifall gab es für den Auftritt des vielseitigen Mundartkünstlers und Kabarettisten Peter Leonhard mit seinem Programm »Bauklötze staunen«. Gut besucht war das Festzelt

der Schlepperfreunde neben Müllers Scheune auch am Sonntag, als die »Schlepper-Nepper-Bauern-Band« für beste Unterhaltung sorgte. Obmann Wolfgang Kornmayer zeigte sich mit der Resonanz beim alle zwei Jahre stattfindenden Schautag der Schlepperfreunde sehr zufrieden. Er bedauerte aber, dass aufgrund des Regenwetters am Sonntag leider weniger Handwerker gekommen waren. Kornmayer verwies zudem auf das Heckenfest am 3. Oktober, der alljährlichen Ausfahrt der Schlepper.



Mehr Bilder vom Schautag der Friedinger Schlepperfreunde an Müllers Scheune gibt es unter bilder.wochenblatt.net.



VEREINSNACHRICHTEN !

RIELASINGEN

DRK

Ein Blutspendetermin findet am Do., 11.9., von 14-19.30 Uhr in der Hardberghalle in Worblingen, Am Burgstall 11, statt.

SINGEN

BETREFF

Folgende Programmpunkte werden angeboten: Di., 9.9., 16-18 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr Kochen (2,50 Euro); 18-20 Uhr Malkurs Termin 1: »Text- und Bilderbücher« (feste Gruppe, 6 Termine); 18-20 Uhr Thai Chi; 18-20 Uhr Kegeln (5 Euro). Mi., 10.9., 16-18 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr Drachen basteln; 18-20 Uhr Eisessen (5 Euro); 18-20 Uhr Theater (feste Gruppe). Info: Tel. 07731/822809-11, Fax: 822809-22, schweiker@lebenshilfe-singen.de, www.lebenshilfe-singen.de.

BRIEFMARKENVEREIN

Der Vereinsausflug des Briefmarken- und Münzensammlervereins Singen findet am Sa., 27.9., nach Lindau statt. Abfahrt 7.55 Uhr Bahnhof Singen, Gleis 5. Bitte Anmeldung nicht vergessen.

Zum Tausch mit Informationsgesprächen trifft sich der Brief-

marken- und Münzensammlerverein Singen am So., 7.9., ab 9.30 Uhr im Vereinsheim des FC Magricos, Haselbusch 14 in Singen. Gäste willkommen.

DRK

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag 10.15-11.15 Uhr Seniorengymnastik in der Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren« im DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle« im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen. Jeden Dienstag 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene« im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen. Jeden Mittwoch 10.30-11.15 Uhr Seniorengymnastik im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen.

FIDELIO-SENIORENCLUB

Ein gemütliches Seniorentreffen findet beim Seniorenclub Fidelio am Do., 4.9., um 12 Uhr im Siedlerheim statt.

LICHTBILDNERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 4.9., 20 Uhr, im Vereinsheim »Schanzstuben« in Singen, Leimdölle 1. Thema: »Syrien - Eine Reise im Jahr 2008«; Fotovortrag von Otto Horstschulze. Gäste willkommen.

NATURFREUNDE

Ihr nächstes Treffen haben die Singener Naturfreunde am 4.9.

im Naturfreundehaus Radolfzell. Treffpunkt um 14 Uhr am Hallenbad Singen.

SCHNUPFVEREIN

Seine nächste Monatsversammlung hat der Schnupfverein am Do., 4.9., um 19 Uhr in der Singener Weinstube. Gäste sind willkommen.

SCHWARZWALDVEREIN

An der Gedenkfeier am Ehrenmal in Allerheiligen zum Abschluss des Jubiläumsjahres am Sa., 25.10., beteiligt sich auch die Ortsgruppe Singen. Busfahrt über Freudenstadt zum Schliffkopf an der Schwarzwaldhochstraße und Wanderung ca. 550 Hm auf dem Renschtalsteig bergab nach Allerheiligen, 4,5 km Wegstrecke. 12 Uhr Gedenkfeier, 13 Uhr gemeinsames Mittagessen im Gasthof Klosterhof. Anschließend wird eine 2. Wanderung entlang der Allerheiligen-Wasserfälle angeboten. Abfahrt 8 Uhr am Hallenbad; Rückfahrt ab Klosterhof, Rückkehr ca. 19.30 Uhr. Anmeldung bei Hans-Jörg Baumann, Tel. 07731/49009 (begrenzte Teilnehmerzahl).

Die Hegau-Wanderung der Ortsgruppe Singen (Touränderung) am So., 7.9., führt ab Scheffelhalle zum Premiumweg »der Hohentwieler« durch die Rebhänge des Elisabethenbergs, um den Staufeu zum Hohenkrähen und zur Schlusseinkkehr in Hausen. Treffpunkt: 9.30 Uhr Scheffelhalle; Führung: Gertraud Voelker, Tel. 42320.

Anmelden zur Energieberatung

Steißlingen (swb). Wer sein Haus umbaut, saniert oder ein neues hinstellt, muss energetische Vorgaben der neuen Energieeinsparverordnung beachten. Beim immer bedeutsamer werdenden Energieausweis lassen sich nur durch energetische Sanierungen Verbesserungen erzielen. Ab 2016 gelten beispielsweise für Neubauten um 25 Prozent verschärfte energetische Anforderungen für den Jahres-Primärenergiebedarf. Wichtige Neuerungen, Informationen und Tipps zu Energiesparfragen sind bei der nächsten Energieberatung in Steißlingen am Mittwoch, 10. September erhältlich. Die Beratung findet von 16 bis 18 Uhr im Besprechungszimmer, 1. OG im Rathausaltbau statt. Eine vorige Anmeldung bei der Energieagentur Kreis Konstanz unter Tel. 07732/939-1234 von 8.30 bis 11.30 Uhr ist nötig.

Unfall im Bruderhofgebiet

Singen (swb). Ein 38 Jahre alter Fahrer eines Mercedes fuhr am Donnerstagmorgen, gegen 9 Uhr, auf der Burgstraße in Richtung Bruderhofgebiet. An der Kreuzung mit der Uhlandstraße missachtete er die Vorfahrt des von rechts herannahenden Ford Transit eines 26-Jährigen. Bei der folgenden Kollision entstand am B-Klasse-Mercedes etwa 2.500 Euro, am Transit etwa 500 Euro Sachschaden.

KURZ & BÜNDIG !

Der Stadtseniorenrat hat Sprechstunde und bietet PC-Betreuung am Dienstag und Freitag von 10 bis 12 Uhr und am Mittwoch von 15 bis 17 Uhr.

Kursangebote der Johanniter-Unfall-Hilfe für Erste Hilfe im Betrieb: »Grundlehrgang« (16 Unterrichtsstunden) am 16./17.9.; »Wiederholungslehrgang Erste Hilfe Training« (8 Unterrichtsstunden) am 15.9.; Unterrichtszeit: 9-16 Uhr, bei Johanniter Singen, Zelglestr. 6, Info: 07731/998312.

AWO-Clubprogramm vom 4.9.-10.9.:

Programm für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 10-12 Uhr Arbeitsangebot; 13-14 Uhr gemeinsames Kaffeetrinken; 14-16 Uhr Kreativ-Angebot; 16-17 Uhr fällt aus; 17-20 Uhr fällt aus; 9.30-16 Uhr offener Treff. Fr., 10-12 Uhr Frühstück; 9-12 Uhr offener Treff. Mo., 10-13 Uhr Kochen - fällt aus; 15-16 Uhr fällt aus; 9.30-13 Uhr offener Treff. Di., 10-12 Uhr Arbeitsangebot; 13-14 Uhr Gedächtnistraining Gr. 1; 14-15.30 Bewegung und Entspannung; 9.30-16 Uhr offener Treff. Mi., 11-12.15 Uhr Arbeitsangebot; 13-17 Uhr Spaziergang am Rheinfeld; 17.15-19 Uhr Sportgruppe; 9.30-17 Uhr offener Treff. Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos unter Tel. 07731/9580-44. Der BSK Singen/Sozialstammtisch trifft sich jeden Mittwoch ab 14 Uhr im Vereinsheim »Hammer«, Mühlenstr. 21, in Singen. Gäste herzlich willkommen.

Der Jahrgang 1937/38, Klassen Massler/Graf, trifft sich am 3.9. ab 18 Uhr in der Singener Weinstube, Theodor-Hanloser-Str. 4.

Der Jahrgang 1936/37 hat sein nächstes Treffen am 3.9. ab 18 Uhr in der Singener Weinstube, Theodor-Hanloser-Str. 4.

Der Jahrgang 1939/40 trifft sich am Do., 4.9., im Restaurant »La Vita«, Uhlandstr. 35, Singen zum gemütlichen Beisammensein.

Maggi-Rentner-Stammtisch »Fridolin«: Treffen zu einer Fahrt am Do., 11.9.

Seniorentreff Steißlingen: Zum wöchentlichen Treffen in der Begegnungsstätte der Seniorenwohnanlage in der Radolfzeller Straße sind alle Seniorinnen und Senioren ab 60 Jahren und sonstige interessierte Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen, nächstes Treffen am Donnerstag, 4.9., 14:30 Uhr, Begegnungsstätte der Seniorenwohnanlage (Vortragsraum), Radolfzeller Straße 7, Steißlingen.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 06.09./07.09.2014:

»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Soft) (Frau Zöllner). Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!

»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwieler«, 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl. Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in der Markuskirche. Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst.

»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr, Gottesdienst (Präd. Niederhofer)

»Schlosskapelle Langenstein«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Präd. Niederhofer). Katholische Kirchen: Gottesdienste 06.09./07.09.2014:

»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 18 Uhr Eucharistiefeier. St. Elisabeth: So., 10 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Liebfrauen: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 11 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier.

... seit über 60 Jahren für Sie da.

Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 68 - 0
Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

NOTRUF / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen
ist in der Schaffhauser Str. 60,
direkt rechts neben dem
Krankenhaus an der
DRK Rettungswache.

Rohr verstopft ?
Rohrreinigung
A. Linack · Singen
0 77 31 – 2 27 67
01 72 – 7 47 40 30

Überfall, Unfall: 110
Polizeirevier Singen: 07731/888-0
Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525
Giftnotruf: 0761/19240
Notruf: 112
Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111
08 00/11 10 222
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007*
(*kostenfrei)
Kabel-BW: 0800/8888112
(*kostenfrei)
Tierschutzverein: 07731/65514
(Tierambulanz) 0160/5187715
Frauenhaus Notruf: 07731/31244

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklebte Türen)
07731/83080 gew.

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz) und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST
06./07.09.2014:
Dr. K. Marko, Tel. 07731/68097

Spiel-, Schreibwaren, Geschenkartikel, Schulrucksäcke und Schulranzen

SCHRÖDL

Schrödl & Kohler GmbH
Ekkehardstr. 30
78224 Singen

Schulanfangs - Aktion
20% Rabatt auf alle Schreibwaren
- gültig von 03.09. bis 20.09.2014 solange Vorrat reicht -

Unser Service für Sie,
Sie geben Ihre Schulbedarfsliste
bei uns ab, wir richten alles
zusammen und Sie können es
bei Gelegenheit abholen.

Faber Castell
Colour GRIP 12er
nur 5,99 €

Pelikan
Deckfarbkasten K12
nur 4,99 €

Aktionsartikel sind vom Rabatt ausgeschlossen

Mein MARKTPLATZ
DIE ZEITUNG FÜR SINGEN NORD, BEUREN, SCHLATT U. KR., HAUSEN, FRIEDINGEN, STEISSLINGEN/WIECHS, VOLKERTSHAUSEN
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz

MUSTERANZEIGENGROSSE
SINGEN NORD
0,99 €/mm
1-sp., 50 mm hoch, 4-fbg.
AUFLAGE:
18.188 Exemplare
Preisbeispiel:
49.50 €
Zzgl. der gesetzl. MwSt.

Die ideale Werbeplattform
von der Sie profitieren:

- 2er, 3er oder 5er Kombi möglich
- total lokal
- preisgünstig

Ich berate Sie gerne:
Maike Busshart | Telefon 077 31/88 00-13
m.busshart@wochenblatt.net
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz

»Mein Marktplatz« ist ein Produkt aus dem Hause **WOCHENBLATT**

Werden auch Sie zum Helfer.

Spendenkonto
IBAN DE12 5206 0410 0004 8888 80
BIC GENODEF1EKG

German Doctors e.V.
Löbestr. 1a | 53173 Bonn
info@german-doctors.de
www.german-doctors.de

GERMAN DOCTORS
HEILT, TROTZ ALLEM!

SCHULER GmbH
Edelmetalle

Ihr Goldfachmann seit 10 Jahren
☎ Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889
www.schulergmbh.de

Gold & Silber
An- und Verkauf

Sofort-Bargeld für Schmuck, Barren, Münzen, Münzsammlungen, Zinn, versilbertes Besteck, Zahngold, uvm.

Konstanz
Katzgasse 13
(neben der VHS)
immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Singen a.H.
Ekkehardstraße 35
(direkt neben Südkurier)
immer Mo. + Di.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Überlingen
Münsterstraße 42
(ggb. Sanitätshaus Langenberger)
immer Mi. + Do.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Viel Spaß beim Mixed-Turnier

Gottmadingen (swb). Der TC Gottmadingen ruft zum 34. Mal in Folge zu seinem Mixed-Turnier auf. Es gibt keine LK-Punkte und keine Favoriten auf den Turniersieg und Verlierer gibt es überhaupt keine. Dafür gibt es jede Menge Spaß, tolle Mitspieler, prima Verpflegung und eine tolle Abschluss-Runde mit gemeinsamem Abendessen und einer Siegerehrung mit Preisen für alle Teilnehmer. Das Mixed-Turnier findet am Samstag, 13. September ab 12 Uhr und am Sonntag, 14. September ab 10 Uhr statt. Die Teilnehmer können sich einzeln anmelden, Partner werden in jeder Runde neu zugelost. Anmelde-Möglichkeiten gibt es auf der Liste am Clubhaus, per E-Mail unter mixed@tc-gottmadingen.de und telefonisch unter der Nummer 0172/7321251.

Weinfest feiert Premiere

Bietingen (swb). Anstelle des traditionellen Sommerfestes veranstaltet die Gemeinschaft Bietinger Vereine am Samstag 13. September ab 17.30 Uhr, je nach Witterung in der Turnhalle oder auf dem Schulhof, das 1. Bietinger Weinfest. Es werden regionale Weine vom Weingut Zolg in Gailingen und andere Getränke, sowie Flammkuchen frisch aus dem Ofen angeboten. Zur Unterhaltung spielt der Musikverein Bietingen. Der Erlös wird wieder für gemeinsame Anschaffungen der Vereine verwendet.

Börse rund um die Räder

Gottmadingen (swb). Nach den großen Erfolgen im vergangenen Jahr veranstaltet der Rad- und Rollsportverein Gottmadingen (RRV) am Samstag, 20. September, bei Zweirad Joos die 3. Gebraucht Fahrrad-Börse in Gottmadingen. Es können alle Arten von fahrtüchtigen Fahrrädern (MTBs, Kinderrädern, Trekkingrädern, Rennrädern, Stadträdern, Dreirädern, Kinderanhängern) zum Verkauf abgegeben, oder zu günstigen Preisen erworben werden. Beim Verkauf gehen zehn Prozent des Erlöses an den RRV. Die Abgabe ist von 10 bis 12 Uhr beim Lagerverkauf von Zweirad Joos im Industriepark 301 (hinter Transco). Spendenräder werden vom Verein nach Absprache gerne auch am 18. und 19. September abgeholt. Ansprechpartner ist Franz Widmann unter Telefon 07731/ 72183. Eine unabhängige Wertermittlung durch einen Zweiradfachmann sorgt für marktgerechte Preise. Von 12 bis 15 Uhr findet der Verkauf statt. Der RRV bewirtet mit Wurst, Getränken, Kaffee und Kuchen. Der Erlös kommt der Jugendarbeit im RRV zugute.

Die Kraft der Kunst

Die Experimentelle 18 in Randegg schließt musikalisch



Einen würdigen Abschluss für die Experimentelle bildet am 7. September das Fest mit der »Feierware Jazzband«. swb-Bild:Verein

neben aktueller Malerei und Bildhauerei, die Kraft der Kunst im nichtmusealen Umfeld, die lockere Atmosphäre, die hilft Hürden abzubauen im Umgang mit dem Gezeigten. Wer noch nicht die Gelegenheit

hatte, kann dies noch am nächsten Samstag von 13 bis 18 Uhr nachholen. Am Sonntag, 7. September, wird dann die Experimentelle 18 mit einem ganztägigen Fest beendet. Fast schon traditionell

ist die Feierware Jazzband auf der »Bühne« zu erleben. Die in der ganzen Bodenseeregion auftretende Formation mit den drei Gottmadingern Roland Sauter, Ralf Schrul und Peter Gassner garantiert den perfekten Rahmen zum Frühschoppen, beginnend ab 11 Uhr. Ralf Schrul steht dann auch beim zweiten musikalischen Highlight des Sonntags im Mittelpunkt: als Dirigent des in diesem Jahr 150 Jahre alt gewordenen Musikvereins Randegg, gestaltet er mit seinem Musikerinnen und Musikern den Nachmittag ab 14 Uhr. Das alles bei weißblauem Himmel und angenehmen Frühherbst-Temperaturen. Der Eintritt zur Finissage auf Schloss Randegg ist frei, ein Spendenkässle wird aber aufgestellt. Alle Interessierten sind eingeladen bei Weißwurst und Brezeln und dem passenden Getränk einen schönen Tag zu erleben und der Experimentelle 18 einen gebührenden Abschluss zu geben.

Wein, Musik und beste Stimmung

Gailingen (mu). Geselligkeit und Genuss werden am Samstag, 6. September, großgeschrieben, wenn der Förderverein des Gailinger Musikvereins ab 17 Uhr zu seinem traditionellen Weinfest in den Kurgarten im Herzen von Gailingen einlädt. In diesem Jahr feiert das Weinfest gar ein kleines Jubiläum – bereits zum 10. Mal wird es von den rührigen FV-Mitgliedern organisiert. Edle Tropfen aus Gailingen sowie der Diessenhofer Stadtwein, die alle an den sonnigen Hängen der Hochrheingemeinde reifen, werden ebenso offeriert wie leckere Flammkuchen und herzhafte Vesper. Beste Stimmung garantieren ab 17 Uhr die Musiker aus Dettlingen-Lellwangen und ab 20 Uhr die »Bavarian Beat Boys« mit flotter Live-Musik. Und dies ganz unabhängig von widrigen Witterungen. Denn bei schlechtem Wetter wird die Festgesell-

schaft einfach in die Weinlaube bei der Alten Turnhalle eingeladen. Mehr Informationen gibt es unter www.musikverein-gailingen.de.



Weine vom Rhein werden beim Gailinger Weinfest kredenzt. swb-Bild: ag

Kinderspiel und Elternwissen

Aach (swb). Das Soziale Netzwerk Aach e.V. bietet unter der Leitung von Marion Gutsch, Dipl. Sozialwirtin (BA) ab 23. September 2014 einen Eltern-Baby-Kurs an. »El-Ba-Ku« ist eine geleitete Gruppe für Eltern und Babys im Alter von zwei bis zwölf Monaten. Im Spiel werden die Babys in ihrer Entwicklung unterstützt. Die Eltern können gemeinsam mit ihrem Baby neue Spielideen entdecken und sich untereinander austauschen.

Zusätzlich erhalten die Eltern wertvolle Tipps. Der Kurs umfasst je acht Einheiten à 1,5 Stunden, der Unkostenbeitrag beträgt 60 Euro. Die Teilnehmerzahl ist auf acht Babys und Eltern begrenzt. Kursbeginn ist am 23. September, dann jeweils am Dienstagvormittag in der alten Schule in Aach. Anmeldung unter: www.el-ba-ku.de, Tel.: 07774-925304, E-Mail: mariongutsch@gmx.de oder beim Sozialen Netzwerk Aach e.V. unter Tel. 07774-925406.

Saisonstart für Ringer

Zweite Saison in der Verbandsliga

Gottmadingen (swb). Die Ringer vom KSV Gottmadingen starten in ihre zweite Verbandsliga-Saison, und das Ziel ist – wie schon in der vergangenen Saison – der Klassenerhalt. Nach einer guten Vorrunde, in der die Mannschaft zwischen durch verdient Rang 2 belegte, konnte sie in der Rückrunde leider Verletzungen nicht kompensieren und verlor äußerst knapp wertvolle Punkte. Dennoch boten die Ringer den Zuschauern hochklassigen und attraktiven Sport und das Publikum dankte es mit phänomenaler Stimmung bei den Heimkämpfen. Daran wollen die Ringer in dieser Saison anknüpfen. Mit Martin Hirt kehrt ein alter Bekannter an den Heilsberg zurück, außerdem wechselten Rubin Quni vom STTV Singen und Eduard Lucai zum KSV. Die Jugendringer sollen stärker in die aktiven Mannschaften integriert werden, dabei sollen auch die finanziellen Mittel verstärkt in

den eigenen Nachwuchs fließen. Die zweite Mannschaft, die erst letztes Jahr in der Aufbauklasse angetreten ist, hat es gleich geschafft, in die Bezirksklasse aufzusteigen. Auch hier ist der Aufstieg eine große Herausforderung für die junge Mannschaft. Zu den beiden Auftakt-Heimkämpfen gegen die Bundesliga-Reserven aus Freiburg und Weitenau-Wieslet kommen gleich zwei Top-Favoriten. Vorstand und Trainer bauen auf den guten Mannschaftsgeist und die Unterstützung der Fans. Sie wollen wieder schönen, erfolgreichen Ringsport zeigen und mit beiden Mannschaften die Klasse halten. Am 6. September beginnt die Saison mit einem doppelten Heimkampf: um 18.30 Uhr ringt die 2. Mannschaft gegen den AC Villingen und um 20 Uhr beginnt der Hauptkampf gegen die RKG Freiburg. Beide Kämpfe finden wie gewohnt in der Hebelhalle statt.

Fitmachen für die Landesliga Süd

Gottmadingen (swb). Seit Ende Juni bittet Trainer Steinhäusler die Handball-Herren I des TV Gottmadingen dreimal in der Woche zum Training, bevor die Runde am 14. September beginnt. Auf der Trainerbank nimmt Jörg Lützow als Unterstützung Platz und mit Ari Wochner kommt ein Teammanager. Die Neuzugänge Sebastian Mattig (Blumberg), Nils Bauer (HSG Hochrhein), Michael Kurz (TV Ehingen) und Guido Wiesen-

berg verstärken den Kader. Aus der eigenen Jugend kommen Kim Lohr, Gabriel Partnerheimer, Janis Beuchlen und Julian Invernon. Das Ziel ist ganz klar der Klassenerhalt. Es stehen vier hochkarätige Derbys ins Haus, auf die sich die Zuschauer freuen können. Das erste Heimspiel ist am Sonntag, 14. September um 17 Uhr gegen die SG Köndringen / Teningen II in der Gottmadinger Goldmühlhalle..

Erfolg der Woche
Gustav S., – 21 kg Körperfett

Seit ich im **INJOY** trainiere (Januar 2014) habe ich bereits über 21 kg reines Fett verloren! Dein **INJOY**-Team gratuliert Dir zu Deinem Erfolg!

für ein besseres Leben

INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

INJOY Singen - Georg-Fischer-Str. 27 (über OBI)
Abnehm-Hotline: 0 77 31 - 9 31 60

Filme, Basteln und Popcorn

Gottmadingen (swb). Gleich mit drei Filmen im Gepäck kommt das Kinomobil am Sonntag, 7. September in die Hebelhalle nach Gottmadingen. Los geht es um 14 Uhr mit dem Film »Ernest und Celestine«. Der wunderschöne Zeichentrickfilm über eine außergewöhnliche Freundschaft zwischen einer kleinen Maus und einem brummeligen Bären wurde mit dem Prädikat »Besonders wertvoll« ausgezeichnet. Im Anschluss an den Film gibt es eine Bastelaktion für die kleinen Zuschauer. Diese Bastelaktion dauert etwa 45 Minuten. Auf eine zugleich turbulente und spaßige Reise mit der Zeitmaschine geht es dann um 17 Uhr mit dem Animationsfilm »Die Abenteuer von Mr. Peabody und Sherman«. Am Abend zeigt das Kinomobil um 20 Uhr noch einmal die Verfilmung des Weltbestsellers »Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand« als Ersatzvorstellung für die Open-Air-Veranstaltung im Höhenfreibad. Für Besucher, die ihre Eintrittskarte der Open-Air-Veranstaltung vorlegen, ist der Eintritt für die Abendvorstellung frei, ansonsten beträgt er sechs Euro, von denen jeweils ein Euro direkt in die Sanierung des Höhenfreibads geht. Der Eintritt für die Kinderfilme, die im Rahmen des Sommerferienprogramms gezeigt werden, beträgt jeweils drei Euro. Eine Voranmeldung ist nicht nötig. Bei allen Filmen ist für frisches Popcorn aus der Popcornmaschine und Getränke gesorgt.

Hauptübung für die Bevölkerung

Diessenhofen (swb). Im Mittelpunkt der diesjährigen Hauptübung der Feuerwehr Region Diessenhofen soll die Bevölkerung stehen. Am Samstag, 6. September, ab 14 Uhr können Klein und Groß die Feuerwehr hautnah erleben und jeder am Ende sogar noch etwas nützliches am Feuerwehrdepot für zu Hause lernen.



Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen



Aktuelles
aus dem Rathaus

Im Rahmen einer kleinen Feierstunde bedankte sich Bürgermeister Mutter bei Frau Mast für die geleistete Arbeit und überreichte ein Geschenk der Mitarbeiter/innen.

Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr
Verantwortlich für Herstellung, Druck und
Verteilung: Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2 a, 78224 Singen



Faltsch Wagoni kommen in die Steiölinger Torkel.

»Ladies first« in der Torkel

Steiölingen (le). Sie sind in Steiölingen schon so etwas wie gute alte Bekannte, die Faltsch Wagonis. Dem Kunst- und Kulturkreis ist es gelungen, sie mit ihrem neuen Programm bereits zum dritten Mal zum Kabarettabend am Freitag, 19. September, um 20 Uhr in der Torkel zu engagieren.

Gekonnt jonglieren die Künstler beim Programm »Ladies first, Männer Förster« auf dem gefährlichen Grat zwischen Klischee und Negligé, Anmache und Fertigmake. Mit Sprachwitz, Selbstironie und fabelhaften Songs gehen sie ohne Zögern ans Eingemachte und Zweigemachte. Vorverkauf ist ab 9. September bei der Touristinfo im Steiölinger Rathaus, bei der Volksbank, der Sparkasse in Steiölingen und im »Lädle« von Hugo Maier.

Gallushilfe dankt Gastfamilien

Singen/Liggeringen (swb). Auch in diesem Jahr trafen sich die Gastfamilien der St.-Gallus-Hilfe zum gemeinsamen Sommerfest: In der Bisonstube konnten sich die Familien mit den von Ihnen betreuten Menschen mit Behinderung in angenehmer Atmosphäre austauschen und neue Kontakte knüpfen. Beim gemeinsamen Spaziergang auf der Bisonwiese gab es neben der erwachsenen Bisonherde auch Bison-Kälber zu bewundern, was nicht nur die vielen Kinder erfreute, sondern auch für die Erwachsenen ein besonderes Erlebnis war. Die St.-Gallus-Hilfe hat das Sommerfest ausgerichtet, um sich bei den Gastfamilien für



Bei einem Sommerfest der St.-Gallus-Hilfe konnten sich die Betreuer behinderter Menschen austauschen.

Gewinnen mit der Biene Maja

Sonderaktion der Bäckerei Nestel

Singen/Hegau (of). Sie hat Generationen geprägt, die Biene Maja mit ihrem Freund Willi und den vielen beflügelten Gefährten in der Wiese. Nun kommt ein neuer Animationsfilm der Biene Maja in die Kinos. Schon vor dem Bundesstart, des nicht nur von Kindern mit Sehnsucht erwarteten Streifens am 11. September, startet die Bäckerei Nestel mit ihren Filialen in Singen, Rielsingen, Mühlhausen, Bietingen, Hilzingen, Allensbach, und Konstanz am heutigen Mittwoch, 3. September, mit einer Sonderaktion zum Film. Denn auch Inhaber und Geschäftsführer Tobias Nestel ist ein eingeschworener Fan der kessen Biene. »Auch unsere Generation ist mit der Biene Maja groß geworden«, sagt er begeistert und so war es für ihn keine Frage, auf ein Angebot der Produktionsfirma einzugehen, den Filmstart mit einer Sonderaktion zu begleiten. Die Bäckerei mit inzwischen über 100 Mitarbeitern, die ihre Zentrale im Jahr 2010 von Spaichingen nach Singen-Hausen verlegt hat, und ihre leckeren Produkte – von denen einige bei den jährlichen Brotprüfungen mit höchsten Preisen dekoriert sind – wird den Film-



Tobias Nestel ist mit der Biene Maja groß geworden. Deshalb gibt es in den 16 Filialen ab dem heutigen Mittwoch eine besondere Aktion zum Start des neuen Kinofilms mit speziellen Biene-Maja-Produkten und einem Gewinnspiel.

start mit drei Produkten vom 3. bis 23. September begleiten. Da gibt es zum Beispiel einen Amerikaner im Biene-Maja-Look. Eine Brötchensorte kommt sogar mit den typischen Bienenstreifen daher und auch ein leckeres Körnerbrot ist ganz dem Leben auf der Wiese gewidmet. Und es gibt auch etwas zu gewinnen. In den Filialen liegen Teilnahmekarten aus, auf denen eine nicht sehr schwere

Frage beantwortet werden muss: Der erste Preis sind natürlich zwei Kinokarten für den Film, der zweite Preis ein Biene-Maja-Plüschtier und der dritte Preis ein Biene-Maja-Spiel als Tischset. Die Filialen sind ganz im Stil der Biene Maja dekoriert und man kann sogar für ein Foto in die Rolle des flinken Fliegers schlüpfen. Mehr Informationen zum Film gibt es im Internet unter www.maya.tv/de.

Nachtwächter und Bürgersfrau

Engen (swb). Am Samstag, 6. September, um 19.30 Uhr laden der Nachtwächter und die Bürgersfrau zu einem historischen Stadtrundgang in Engen ein. Treffpunkt ist auf der Freilichtbühne hinterm Rathaus. Die Teilnahme kostet pro Person 6 Euro und dauert etwa zwei Stunden. Bei Stark- oder Dauerregen muss der historische Stadtrundgang leider ausfallen. Telefonische Anmeldungen sind erforderlich beim Kulturamt, Carmen Mangone, Tel. 07733/ 502-249. Sich wieder finden in der Zeit, als es in Engen weder fließendes Wasser, noch Elektrizität, noch Eisenbahn oder gar Autos gab. Wie war das Leben in jener Zeit in Engen? Welche Rolle spielte Engen beim Konstanzer Konzil? All diese Fragen und noch viel mehr werden beim historischen Stadtrundgang beantwortet.

Steine auf Autos geworfen

Gottmadingen (swb). Unbekannte Täter beschädigten in der Nacht vom Freitag auf Samstag in Gottmadingen zahlreiche Pkw, indem sie die Scheiben der Fahrzeuge mit Steinen bewarfen. Ebenfalls zerstörten Täter eine Schau fensterscheibe des Fahrradgeschäfts »Bikestore«. Zeugenhinweise werden an das Polizeirevier Singen unter der Tel.: 07731/888-0 erbeten.

Madrigalchor ehrt Mitglieder

Singen (swb). Bei der Feier zur Ehrung der langjährigen Chormitglieder rechnete Peter Klipfel, Vorstand des Madrigalchors Alu Singen vor, dass die vier Geehrten zusammen seit 165 Jahren im Chor mitsingen: Barbara Kempe 25 Jahre, Gaby und Karl-Heinz Wiemert jeweils 40 Jahre und Hildegard Schutzbach 60 Jahre. »Singen gehört ins Handgepäck des Lebens« zitierte Dorothea Wehinger vom Chorvorstand einen Aufruf von Margot Käßmann, und da Singen das Immunsystem stärke, »sollte man es in das Angebot der Krankenkassen aufnehmen«.

Im Namen des Bodensee-Hegau-Chorverbandes nahm Manfred Wiebach die offizielle Ehrung vor und überreichte Barbara Kempe die silberne Ehrennadel und Urkunde. Sie erzählte, dass es damals mit der Aufnahme in den Chor fast nicht geklappt hätte, da der damalige Dirigent Franz Meister die Regel aufgestellt hatte, dass neue Sänger und Sängerinnen unter 30 Jahre alt sein sollten. Für 40 Jahre im Madrigalchor Alu Singen überreichte Manfred Wiebach die goldene Ehrennadel und Urkunde des Badischen Chorverbandes an Gabi

und Karl-Heinz Wiemert. Sie kamen 1974 in den Madrigalchor, hatten davor schon einige Jahre im Lutherchor gesungen und blieben beiden Chören all die Jahre treu. Sie knüpften viele intensive Freundschaften, die weit über das gemeinsame Singen hinausging. Die Ehrung von Hildegard Schutzbach für 60 Jahre als aktive Altsängerin ist für den Chor etwas ganz Besonderes und auch für Manfred Wiebach, der ihr mit der Ehrennadel des deutschen Chorverbandes die Ehrenmitgliedschaft im Bodensee-Hegau-Chorverband überreichte. Als Fräulein Schatz, so erzählte Hildegard Schutzbach, kam sie in den Chor, ihr Vater war Gründungsmitglied. Sie erinnert sich noch gut daran, dass sie vor dem gesamten Chor vorsingen musste. Der damalige Chorleiter Walter Rieger hielt ihr ein Notenblatt hin und sagte »So Mädle, jetzt sing das mal vor«. Sie ist eine der wenigen im Chor, die alle vier Chorleiter erlebt hat und jeder einzelne habe mit seinem eigenen Stil den Madrigalchor geprägt und weitergebracht. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.mca.de.



Helfer des THW – Ortsverbandes Singen, Mitarbeiter und Helfer des Kroatischen Roten Kreuzes, Mitarbeiter des Vereins »Singen hilft«.

25 Paletten nach Kroatien

Große Hilfsaktion des Vereins »Singen hilft«

Singen (swb). Der Verein »Singen hilft« hatte schon Wochen vorher verschiedene Firmen in ganz Deutschland angeschrieben und um Sachspenden für Hilfsgüter gebeten. Nach und nach wurden die verschiedenen Spenden angeliefert, die im Vorfeld in einer Bauernhofscheune des THW-Helfers Walter Käppeler gelagert wurden. Damit alle angelieferten Spenden an den Sammelpunkt des kroatischen Roten Kreuzes (KRK) in Zupanja geliefert werden konnte, packten Mitglieder des Vereins die gelieferten Kisten auf Paletten. Diese 25 Paletten wurden auf den Hängerzug des THWs verladen. In einer 19-stündigen Fahrt brachten fünf ehrenamtliche Helfer, darunter drei LKW-Fahrer, die Fracht in das Hochwas-

sergebiet nach Zupanja. Dort warteten schon Helfer, um die Paletten abzuladen und zu sortieren. Die betroffene Bevölkerung hatte sich beim KRK registriert und angemeldet, was ihnen an Sachgütern fehlt. Noch heute sind in dem Überschwemmungsgebiet etwa 70 Prozent der Häuser unbewohnbar und müssen zum Teil abgerissen werden. Da die Häuser fast vollständig über mehrere Wochen im Wasser standen, entfernten die Hausbesitzer sämtliche Fußböden und den Putz, damit die Wände schneller trocknen können. Ebenso muss die komplette Elektrizität in den Häusern, das gesamte Mobiliar und Haushaltsgeräte ersetzt werden. Damit die Schulen nach den Sommerferien wieder beginnen können,

stellten hier das KRK von Firmen gespendete Luftentfeuchter in die Räume. Abgerutschte Straßen sind mit Sandsäcken abgesichert. Die Felder stehen nach jedem starken Regen wieder unter Wasser. Zum Abschluss der Führung bedankte sich das KRK beim THW für den Transport der Hilfsgüter und ließ einen Dank an die Deutsche Bevölkerung ausrichten. Auch der stellvertretende Bürgermeister von Slovanski Brod bedankte sich für die Hilfe. »Es war ein anstrengendes Wochenende, aber jetzt da wir mit eigenen Augen gesehen haben, was das Hochwasser ange richtet hat und wie arm und dankbar die Menschen in Kroatien sind, entschädigt das für die Arbeit, waren sich die THW Helfer einig.«

Hügli wächst leicht

Eigenmarken mit leichtem Minus

Radolfzell (of). Das Unternehmen Hügli hat am Mittwoch seinen Halbjahresbericht vorgelegt. Der Hügli Gruppenumsatz erhöhte sich laut der Mitteilung des Unternehmens dabei organisch um +2,1 Prozent, wurde jedoch belastet durch negative Währungseffekte. Insgesamt stieg der Umsatz um +1,5 Prozent auf 185 Millionen Franken an. Dies in einem nach wie vor schleppenden Lebensmittelmarkt in Europa, welcher in den meisten Bereichen kein Wachstum aufwies. Dies trifft insbesondere auf den Absatzmarkt der Außerhausverpflegung der größten Division Food Service zu.

Die Division Food Service insgesamt legte in der ersten Jahreshälfte organisch lediglich um 0,3 Prozent zu. Das Ge-

schäft mit Hügli-eigenen Markenprodukten der Division Consumer Brands litt temporär mit einem Rückgang von -1,1 Prozent. Das Großkundengeschäft der Division Private Label (Lebensmitteleinzelhandel) zeigte sehr unterschiedliche Entwicklungen pro Land. In Osteuropa und England wurden Aufträge verloren. Deshalb dort ein klares Minus. Andererseits konnten neue Kunden in Westeuropa gewonnen werden, welche ein bemerkenswertes Wachstum in dieser Region generierten, teilte Hügli am Mittwoch mit. Die Division insgesamt wuchs organisch im ersten Halbjahr vorerst um +1,4 Prozent, jedoch mit sehr guten Aussichten für das zweite Halbjahr. Nach zwei schwierigen Jahren zeigte nun auch die Di-

vision Food Industry mit +3,1 Prozent wieder ansprechende Wachstumsraten. Das wichtigste geographische Segment Deutschland erzielte ein organisches Umsatzwachstum von +3,3 Prozent auf 111,1 Millionen Franken, mehrheitlich generiert in den Divisionen Private Label und Brand Solutions. Eine tiefere Bruttomarge aufgrund eines veränderten Kundennmix, verbunden mit Personalkostensteigerungen, führte jedoch zu einer tieferen Ertragskraft. Der EBIT sank in Deutschland um -5,2 Prozent auf noch 10,7 Millionen Franken. Der Konzern-EBIT erhöhte sich von 14,0 Millionen Franken im Vorjahr auf 16,0 Millionen Franken respektive um +14,3 Prozent im ersten Halbjahr 2014.

Sozial engagiert

LEA Mittelstandspreis 2014 für Walser Dental



Senator h.c. Gerhard R. Daiger (links) und Generalvikar Dr. Stropfel beim LEA-Mittelstandspreis 2014. swb-Bild: Walser Dental

werbungen ist höchst erfreulich. Das gesellschaftlich verantwortliche Handeln unserer kleinen und mittleren Unternehmen und ihrer Beschäftig-

ten stärkt den sozialen Zusammenhalt und ist zugleich beste Voraussetzung für deren nachhaltigen wirtschaftlichen Erfolg.«

Großes Gewinnspiel bei Nestlé vom 03. – 17. September 2014

Zum Kinostart von „Die Biene Maja“ am 11. September 2014 gibt es in jeder Filiale der Bäckerei Nestlé ein Gewinnspiel mit tollen Preisen:

- 1. Preis: 2 Kinokarten für „Die Biene Maja“
- 2. Preis: Biene Maja Plüschtier
- 3. Preis: Ein Biene Maja Tischset (2-teilig)

Wie heißt der beste Freund der Biene Maja?

☐ Flip ☐ Willi ☐ Peter

Name, Adresse und oder Telefon:
(Wird nur zur Preisverlosung verwendet)

Backstube & Konditorei
78224 Singen-Hausen, Junkerreute 8, Tel. 07731 - 97120

Steißlinger Straße
78224 Singen, Steißlinger Str. 18, Tel. 07731 - 54041
Mo.-Fr. 6-18 Uhr, Sa. 6-12.30 Uhr, So. 7.30-10.30 Uhr

Netto Mülhausen
78259 Mülhausen, Hohenkräher Brühl 1, Tel. 07733 - 504873
Mo.-Fr. 6.30-19 Uhr, Sa. 6.30-18 Uhr, So. 7-11 Uhr

Netto Hilzingen
78247 Hilzingen, Brühlstr. 5, Tel. 07731 - 13877 / Mo.-Fr. 6-20 Uhr, Sa. 6-18 Uhr, So. 7.30-10.30 Uhr

Norma Singen
78224 Singen, Fichtestr. 47, Tel. 07731 - 791042
Mo.-Fr. 6-19.30 Uhr, Sa. 6-17.30 Uhr, So. 7.30-10.30 Uhr

Biefingen
78244 Biefingen, Stockenweg 4, Tel. 07731 - 931281
Mo.-Fr. 6-19.30 Uhr, Sa. 6-18.30 Uhr, So. 7.30-11 Uhr

Netto Rielasingen
78239 Rielasingen, Hauptstr. 39, Tel. 07731 - 794312
Mo.-Sa. 6-21 Uhr, So. 7.30-10.30 Uhr

Die Marken-Suchmaschine für Singen

Entweder von Zuhause aus über den PC und natürlich auch mobil auf dem Tablet oder dem Smartphone.

www.singenvorfreude.de



Wir suchen für ein Internetprojekt **Interessenten** Einfache Kenntnisse ausreichend. Tel. 0160/8022126 0172/7174666

Ein herzhaft gutes Angebot!

50% Rabatt*

Ich mag Optik Ufert

Auf jedes Brillenglas unserer Comfortline erhalten Sie 50% Rabatt*. Egal ob Gläser für die Ferne, Nähe oder Gleitsichtgläser, ob modisch getönt oder vollentspiegelt.

* Basis: Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. www.galaxa.de

OPTIK UFERT
Inh. Harald Ufert
Scheffelstraße 3a
D-78224 Singen
Telefon 0 77 31 - 6 11 01
www.optik-ufert.de



OPTIK UFERT
Inh. Harald Ufert
Wessenbergstraße 39
D-78462 Konstanz
Telefon 0 75 31 - 1 54 11
www.optik-ufert.de

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:



TEILAUSGABE:

Stoll Vita 1001 Gemüse & Co.
Mc Donalds Deutschland
Takko Fashion GmbH
Rossmann GmbH
Fressnapf Singen
EDEKA Baur Hilzingen
AachCenter
Papier & Co.
Optik Ufert
XXXL Lutz

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

ARO UMSONST RAUS – GÜNSTIG REIN!

Einmaliges Renovierungs-Angebot nur im September

- ➔ **kostenlos** Möbel wegräumen
- ➔ **kostenlos** Altbelag entfernen (auch verklebt)
- ➔ **kostenlos** umweltgerechte Entsorgung

ALT gegen NEU

SINGEN Bahnhofstraße 22
Montag - Freitag: 9 - 19 Uhr, Samstag: 9 - 16 Uhr geöffnet



Angebot der Woche.

Bis zu 7 kg Fassungsvermögen

Schonprogramm für Wolle

Startzeitvorwahl
bis zu 24 Stunden



Energieeffizienz-Klasse **A**

349.-

BEKO DPU 7340 X
Wärmepumpentrockner

Art.-Nr. 1421857

Gültig vom 03. - 06.09.2014

Media Markt TV-HiFi-Elektro GmbH Singen
Im EKZ • Unter den Tannen 3 • 78224 Singen • Tel.: 07731/793-0

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 9 - 20 Uhr

Keine Mitnahmegarantie. Alles Abholpreise.

Media Markt®

www.mediamarkt.de

Ich bin doch nicht blöd.

Änderung und Druckfehler vorbehalten, Abgabe in Haushaltsüblichen Mengen nur solange der Vorrat reicht. Alle Preise sind Abholpreise.



**EMPFEHLUNG
UNSERER
REDAKTION:**

Wasserspiele mit Seeblick

Am Dienstag, 9. September, findet die Museumsaktion »Wasserspiele – Museumserkundung mit Seeblick«, unter der Leitung von Andrea Dietz, in Gaienhofen statt. Gemeinsam begeben sich Kinder ab 6 Jahren im Hermann-Hesse-Höri-Museum auf die Suche nach Bildern zum Thema Wasser, malen eigene Kunstwerke und lassen sich von bunten Wasserspielen in Staunen versetzen. Anmeldungen unter Telefon 07735/81823 oder per Mail an info@gaienhofen.de

Volksmusik im Museumsdorf

»So klingt s im Ländle« ist das Motto vom 18. Volksmusiktag Baden-Württemberg am Sonntag, 7. September ab 12 Uhr im Freilichtmuseum Neuhausen ob Eck. Über 20 Volksmusikgruppen aus dem ganzen Ländle spielen bei diesem einzigartigen Volksmusiktreffen im Land wieder im gesamten Museumsdorf die traditionelle Volksmusik – zum Zuhören und Mitmachen. Dazu gibt es leckere Neuhauser Dünne aus dem Backhäusle.

Die Herren der Lüfte

Die Flugkünste der Vögel erleben – das können Besucher am Mittwoch, 3. September, wenn der Falkner Franz Ruchlack mit seiner Greifvogelschau nach Tengen kommt. Von 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr werden Jagdfalken, Weißkopfsaadler, Steppenadler, Harrisshawk und Uhu auf dem Trainingsplatz am Espelstadion Tengen in die Lüfte steigen. Alle Greifvögel werden in ihrer Art in kommentiertem Freiflug vorgeführt. Besucher haben die Möglichkeit, einzelne Greifvögel selbst auf den Falkner-Handschuh von Franz Ruchlak fliegen zu lassen. Parkmöglichkeiten: gegenüber der Tennishalle. Bei ungünstiger Witterung (Starkregen, Sturm) kann die Vorführung nicht stattfinden.

Keramik in großer Vielfalt

In Hüfingen rückt mit den »Internationalen Keramikwochen« vom 13. bis 28. September das traditionelle Töpferhandwerk sowie künstlerisch gestaltete Keramik in den Blickpunkt. Auf dem »Töpfermarkt am Sennhofplatz« bieten Keramiker aus Deutschland und den angrenzenden Nachbarländern Schönes und Praktisches für Haus und Garten aus Ton und Porzellan. Mit einer Wettbewerbsausstellung der Marktteilnehmer öffnet sich ein weiteres keramisches Schaufenster in der Hüfinger Stadthalle. Im schmucken Stadtmuseum sowie im Hüfinger Rathaus zeigen vier international anerkannte Keramiker zeitgenössische Keramik vom 13. bis 28. September. Infos unter www.huefingen.de

»Kunst auf dem Weg« Führung auf der Halbinsel Höri

Künstler fanden auf der Halbinsel Höri schon immer eine Fülle reizvoller Motive. Dort, wo Otto Dix, Erich Heckel, Walter Herzger, Curth Georg

Becker und viele andere einst ihre Staffeleien aufstellten zeigen heute acht Kunststelen den Blick auf die inspirierende Landschaft. Der Spazier-

gang führt an den großformatigen Metallstelen vorbei, die den Blickwinkel des Malers sowie eine Reproduktion des entsprechenden Kunstwerks zeigen. Oft ist die Stimmung nicht so, wie der Künstler sie damals dargestellt hat: Tageszeit, Jahreszeit, Lichtverhältnisse, Witterung und Landschaftsentwicklung spielen eine große Rolle. Jedes Mal sieht das Bild im Rahmenausschnitt anders aus. Die Originale befinden sich im Hermann-Hesse-Höri-Museum. Am Donnerstag, 4. September sowie am 25. September finden Führungen auf der Kunstroute statt. Treffpunkt ist jeweils 14 Uhr beim Hermann-Hesse-Höri-Museum. Anmeldungen sind beim Kultur- und Gästebüro, Telefon 07735/81823, info@gaienhofen.de möglich.



Die Kunstroute auf der Höri zeigt verblüffende Perspektiven.



Im traumhaften Sommergarten wird aus dem Jugendbuch Schmiedledick gelesen.

Traumgarten mit Schmiedledick

In ihren bunten Sommergarten mit blühenden Dahlien, Sonnenblumen, Verbenen und Begonien laden Bärbel und Dieter Peulen zu einer besonderen Lesung aus der »Abenteuerlichen Reise des kleinen Schmiedledick« ein. Am 7. September wird Hubert

Matt-Willmatt, Freiburger Journalist und Herausgeber des Buches, ausgewählte Passagen mit Hegau-Bezug aus dem Schmiedledick lesen. Die Illustratorin des Jugendbuches, Susanne Seidel-Buri und ihr Mann Jörg Seidel, die seit Jahren mit einem Traktor auf Schmiedledicks Spuren durch die Lande reisen, erzählen und singen von ihren Reiseerlebnissen. Die Schmiedledick-Lesung beginnt am Sonntag, 7. September um 11 Uhr im Garten des Ehepaars Peulen in Eigeltingen-Reute, Föhrlestraße 1 und ist Teil des »Grenzenlosen Gartenerlebnisses Hegau-Schaffhausen«. Der traumhafte Sommergarten von Bärbel und Dieter Peulen kann noch bis Oktober besichtigt werden. Infos unter Telefon 07774-6945.



Massagen
im Sommer-Pavillon



GROSSER SOMMERSCHLUSS-VERKAUF

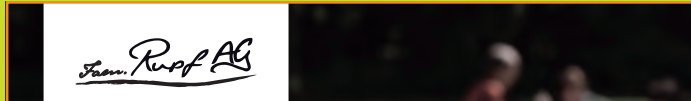
Gardinen Lagerware

30%

Teppiche Abgepasst

50%

Maiers Dekoland GmbH | Rudolf-Diesel-Str. 17 | 78224 Singen | Tel 07731 1854-0



MIGROS PARTNER

Ist Ihr Kühlschrank leer?

Wir haben auch am Sonntag alles für Ihren Grillplausch.

Öffnungszeiten

Mo – Sa 08:00 – 19:00

So 09:00 – 19:00

Fam. Rupp AG

Petersburg 416 • Ramsen

www.rupfag.ch



SOMMER im Wochenblattland



Wo es am schönsten ist

WOCHENBLATT-Leser verraten ihre

Lieblingsplätze

Mit zwei idyllischen Lieblingsplätzen im Hegau verabschiedet sich die WOCHENBLATT-Sommerserie und wir bedanken uns für die wunderschönen Aufnahmen unserer Leser aus der ganzen Region.

Die schönsten Lieblingsplätze können Sie übrigens auf unserer Homepage unter <http://www.wochenblatt.net/aktionen/sommer-im-wochenblattland/mitmachen.html> anschauen, und wenn Sie Lust haben, statuen Sie einem neuen Lieblingsplatz einfach einen Besuch ab.

Unter allen Einsendungen werden wir Gutscheine verlosen, die in den nächsten Tagen den Gewinnern zugesandt werden.



Als Landwirt im Hegau bin ich jeden Tag an vielen schönen Orten in der Region unterwegs. Besonders gerne bin ich dabei immer wieder am Hohenstoffeln – sieht er doch zu jeder Jahreszeit ganz unterschiedlich aus.

Norbert Liesemann, Engen



Ich finde diesen Platz in Gailingen mit Blick auf Diessenhofen besonders, weil man hier Ruhe findet, Sonne tanken und wunderbar entspannen kann.

Annika Göcke, Gailingen



So, 7. September
SO KLINGT'S IM LÄNDLE
18. Volksmusiktag Baden-Württemberg

Info-Service: 07461 926 3204
www.freilichtmuseum-neuhausen.de



Technischer Handel Scherr

THS www.waschfieber.de

JÄCKLE

- Händler für Jäckle-Schweiß- und Schneidtechnik
- Beratung und Verkauf
- Reparatur / Wartung aller Marken
- Waschfieber-Reinigungssysteme
- Sicherheitsprüfung nach DIN EN 60974
- Verschleißteile, Zubehör, Arbeitsschutz

Mühleweg 5 · 78256 Steißlingen · Tel. 0 77 38/9 38 44-65



Die Macher des Zwetschgenfestes in Bibern bei Thayngen freuen sich mächtig auf viele Besucher zu ihrem Zwetschgenfest am 13. und 14. September.

swb-Bild: pr

Die Schöne von Bibern

Zwei Tage Zwetschgenfest am Reiat

In Bibern bei Thayngen sind die Bewohner des Ortes so stolz auf ihre eigene Zwetschgensorte, dass sie sie »Die Schöne von Bibern« getauft haben. Es gibt sogar ein Denkmal für diese Schöne in der Ortsmitte und alle drei Jahre ein Zwetschgenfest, das einzigartig hier in der Region ist. Am Wochenende, 13. und 14. September, ist es wieder soweit. Zum 5. Mal kann das Zwetschgenfest gefeiert werden und rund 400 Personen werden sich um die Gäste an diesen zwei Tagen kümmern. Dabei helfen natürlich viele aus den Vereinen der Nachbardörfer mit. Für die Gäste gibt es an beiden Tagen eine herrliche Marktgasse, bei der man aus dem Staunen nicht herauskommt, was man so alles aus Zwetschgen machen kann.

Insgesamt acht Festbeizen laden zum Feiern ein. Auftakt ist am Samstag, 13. September, ab 14 Uhr mit einem Auftritt des Damenturnvereins Unterer Reiat. Gegen 15 Uhr wird an beiden Tagen das wohl

stärkste Ross der Schweiz, gehalten von Rolf Bühner aus Hofen, in Aktion präsentiert. Und sogar um Eiskunstlauf wird es gehen. Denn Alisha Frischknecht aus Bibern gilt als Nachwuchshoffnung; Denis Biellmann wird sie am Sonntag ab 13.45 Uhr vorstellen. Am Samstagabend werden die Talheimer Straßenmusikanten ab etwa 20.30 Uhr im Festzelt zum Tänzchen aufspielen. Am Sonntag Nachmittag kann man als Gewinner mit einem Heißluftballon starten. Ab 14.15 Uhr kann man die Zollmusik Schaffhausen im Festzelt erleben und ab 16.30 Uhr den Musikverein Thayngen. Außerdem gibt es eine unglaubliche Vielfalt an Zwetschgenvariationen zu genießen.

TuWass
TUTTLINGER WASSERWELT

Im TuWass baden Sie in
HEILWASSER!

Wäsche für die ganze Familie
HERMKO
HERMKO Fabrikverkauf
78604 Rietheim/TUT, Tel. 07424-2929
Online Shop: www.hermko.de



Salzgrotte Radolfzell

Salz-vorräte auffüllen!

Himalayasalze, Gewürzsalze und viele weitere Produkte sowie Geschenkartikel und Fachliteratur zum Thema Salz erhalten Sie in unserem Ladengeschäft in Radolfzell.

Salzgrotte-Radolfzell.de
Seestraße 53 | 78315 Radolfzell
Tel.: +49 (0) 7732 - 823 57 72



TuWass
TUTTLINGER WASSERWELT

Wellness pur
Unsere Saunalandschaft

Die Grenze im Krieg

Sonderschau im Rosgartenmuseum

Die Wogen der nationalen Begeisterung schlugen im Sommer 1914 auch am Bodensee hoch. Doch am Dreiländersee waren die nachbarschaftlichen Verhältnisse kompliziert: Tausende Arbeiterinnen und Arbeiter der grenznahen Industriebetriebe pendelten täglich über die Grenze zur Schweiz. Mit der militärischen Besetzung und Schließung der Grenzen geriet die traditionelle Textilindustrie in Bedrängnis, alltägliche Handelsbeziehungen und der vertraute Umgang miteinander rissen jäh ab. Zugleich strömten Massen von Freiwilligen in die alte Garnisonsstadt Konstanz, deutsche Rückkehrer aus der Schweiz und heimkehrende Italiener überfüllten die Grenzregion. Pazifistische Stim-

men wie der Dichter René Schickele wählten den Bodensee als erstes Refugium, um von hier aus gegen die beginnende Barbarei anzuschreiben.

In Zusammenarbeit mit mehreren Partnern im In- und Ausland erinnert das Rosgartenmuseum Konstanz mit einer großen Sonderausstellung an die besondere Situation der Bodenseeregion während des Ersten Weltkriegs. Berührende Lebensgeschichten, eindrucksvolle Objekte, unbekannte Zeugnisse und historisches Film- und Bildmaterial erinnern an einen Krieg, der weitgehend vergessen ist, dessen tiefgreifende Folgen jedoch bis heute nachwirken.

Mehr unter www.konstanz.de/rosgartenmuseum/



Gerade die Grenzstadt Konstanz wurde durch den Ausbruch des ersten Weltkriegs nachhaltig verändert. Im Bild die Ankunft kriegsverwundeter Soldaten auf dem Bahnhof.

swb.Bild: Stadtarchiv Konstanz

NATÜRLICH ...

APOTHEKE
Sauter
SINGEN STADTMITTE

FOTOWETTBEWERB SOMMERURLAUBSFOTO 2014



1. PREIS:

2x 200,- € für Ihren nächsten Traumurlaub mit Mac Travell

Für weitere attraktive Preise bedanken wir uns besonders bei:



BUCH GREUTER



Brillen Häussler
Inh. Matthias Müller



INTERSPORT SCHWEIZER



foto Wöhrstein

LADEN SIE IHR SCHÖNSTES URLAUBSFOTO EINFACH AUF UNSERE HOMEPAGE:

www.apotheke-sauter.de/mein-schoenstes-reise-foto

Die Ausschreibungsbedingungen entnehmen Sie bitte unserer Homepage, Einsendeschluss ist der 14. September 2014.

Apotheke Sauter | Ekkehardstraße 18 | 78224 Singen
Tel. 077 31/6 30 35 | www.apotheke-sauter.de



MÜNCHOW
SINGEN | MOOS | TENGEN | RIELASINGEN

Weitere Angebote auf Seite 14

Averna Amaro Kräuterlikör
29 % Vol.
(1 l = 12,84 €)

8,99

0,7-l-Flasche

Gültig vom 03.09. – 06.09.2014 in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen. Solange Vorrat reicht. Irrtum vorbehalten.

Sport-Kalender

Fußball
Verbandsliga
Samstag, 6. September,
15.30 Uhr: FC Bad Dürkheim – FC Radolfzell
SC Offenburg –
1. FC Rielasingen-Arlen
Sonntag, 7. September,
15 Uhr: SV Waldkirch – FC Singen 04

Landesliga
Samstag, 6. September,
15.30 Uhr: FC Überlingen – VfR Stockach
Samstag, 6. September,
16 Uhr: FC Hilzingen – SV Denkingen
Sonntag, 7. September,
15 Uhr: Hegauer FV – FC Löffingen

Pokalhit der HFV-Frauen

Hegau (swb). Regionalligist Hegauer FV trifft in der zweiten Hauptrunde des DFB-Pokals der Frauen am Sonntag, 28. September, 11 Uhr, zuhause auf den Bundesligisten Bayer Leverkusen. Das ergab die Auslosung in der Pause der Bundesligabegegnung VfL Wolfsburg – SC Freiburg durch Ex-Nationalspielerin Conny Pohlers. Ein hochkarätiges und attraktives Los für den Hegauer FV. Bayer Leverkusen beendete die letzte Saison in der 1. Bundesliga auf dem 7. Tabellenplatz. Mit Rebecca Knaak, Theresa Panfil und Anna Klink stehen drei frisch gebackene U20-Weltmeisterinnen im Kader der Rheinländerinnen.

Zwei Siege – eine Pleite

FC Singen und Radolfzell holen »Dreier«

Region (mu/gü). Der FC Singen bleibt auch im zweiten Heimspiel der Saison ungeschlagen: Durch einen 2:0-Erfolg gegen den FC Bad Dürkheim sicherten sich die Hohen-twieler nicht nur drei wertvolle Punkte, sondern verteidigten in der Fußball-Verbandsliga auch die Tabellenführung. Dabei legte die Wieser-Elf in der ersten Halbzeit los wie die Feuerwehr und ging bereits nach acht Spielminuten durch den neuen Knipser im Singener Trikot, Nedzad Plavci, mit 1:0 in Führung. FC-Torchancen gab es in der Folgezeit zuhauf, allerdings mussten sich die zahlreichen Zuschauer am Samstag bis zur 81. Minute gedulden ehe Manuel Stark das erlösende 2:0 gelang. FC-Coach Daniel Wieser attestierte seinem Team nach Schlusspfeiff eine starke Leistung, auch wenn seine Elf »den Sack hätte früher zumachen müssen«. Mit einem Torfestival endete hingegen die Partie zwischen dem **FC Radolfzell** und dem FC Freiburg St. Georgen. Wie entfesselt spielte die Stolpa-Truppe die Gäste aus dem Breisgau an die Wand und lag bereits mit dem Halbzeitpfeiff uneinholbar mit 5:0 in Front. Vor allem Tobias Krüger erwischte beim 6:1-Heimerfolg der Mettnauer einen Sahnetag und erzielte noch in den ersten 45 Minuten einen lupenreinen Hattrick. Die restlichen Treffer für Radolfzell



Rielasingens Patrick Leschinski im Duell mit dem dreifachen Tor-schützen der Freiburger, Rino Saggiomo. swb-Bild: ts

erzielten Felix Wäschle, Wolfgang Narr und Kapitän Markus Hepfer (2). »Richtig sauer« war Oliver Hennemann, Trainer des **FC Rielasingen-Arlen**, nach der 2:3-Pleite seiner Mannschaft gegen Solvay Freiburg. »Wir haben das Spiel durch unsere Fehler praktisch hergeschenkt. Nach dem 2:0 wollte die Mannschaft zu viel, anstatt mit der Führung zufrieden zu sein«, zog der Coach Bilanz. Dabei hatten die Gastgeber den besseren Start mit zahlreichen Chancen. Auf Alexander Strickers Kappe ging schließlich die 1:0-Füh-

rung der Talwiesen-Elf in der 28. Minute und fünf Minuten später erhöhte der Goalgetter auf 2:0. Doch die Freude über die Führung währte nur kurz. Zwei verwandelte Strafstöße binnen zehn Minuten brachten die Gäste aus Freiburg zurück ins Spiel. Doch damit nicht genug: In der 66. Minute schloß die Heim-Abwehr einmal mehr und Rino Saggiomo brachte mit seinem dritten Treffer den SV Solvay Freiburg auf die Gewinnerstraße. Zwar drängten die Platzherren auf den Ausgleich, doch am Ende reichte es trotz aller Bemühungen nicht.



► EM-TITEL FÜR BIRRER/BAUR

Am späten Sonntagabend fiel die Entscheidung auf der Radrennbahn Forst: Mit einer tadellosen Leistung wurden der Schweizer Steher Mario Birrer mit seinem Singener Schrittmacher Helmut Baur erneut Europameister der Steher. Das Duo verwies den amtierenden Deutschen Meister Stefan Schäfer (Forst) mit Schrittmacher Peter Bäuerlein (Berlin) und das holländische Meisterteam mit Wilhelm Fak und Patrik Kos auf die Plätze 2 und 3. Neun Teams hatten sich für das Finale qualifiziert, mit dabei waren Akteure wie der Schweizer Guiseppe Atzeni mit dem Bielefelder Marc Dippel oder die Landesmeister aus Italien und Frankreich. Das Team Birrer und Baur geben am Sonntag, 14. September, ihren Abschied vom aktiven Rennsport im Rahmen eines internationalen Meetings ab 10 Uhr auf der Radrennbahn in der Singener Südstadt.

AKTUELLE HERBST-TRENDS

TOLLE WOHNIDEEN IN TOP-QUALITÄT ZUM BESTEN PREIS!

September 2014

Energieeffizienzklasse **A++ bis E** BELEUCHTUNGSELEMENTE dienen der optischen Darstellung in diesem Prospekt. Sie können gegen Aufpreis ergänzt werden. Preise und Informationen zur Energieeffizienzklasse erhalten Sie bei uns.

SCHWEBETÜRENSCHRANK. Glas weiß/Isahara, Korpus weiß, B ca. 280/H 223 cm. Aufpreis für Beimöbel. Ohne Lichtstreifen

999,- €

Nur noch bis zum 13.09.2014

Alle Möbel und Küchen inklusive Lieferung und Montage*

*ab einem Warenwert von 699,- € nur für Neuaufträge. Im Umkreis von 50 km. Artikel aus unserer Abteilung **Ausgabe Möbeln**. Lieferung ohne Montage.

Bei **BRAUN** profitieren Sie von **Dauer-Tiefpreisen!** **BRAUN**

UNICOR
Die Einrichtungsmarke

FEDERKERN

VERSCHIEDENE STOFFFARZEN

QUALITÄT AUS DEUTSCHLAND

BMC 09/14 01

BOXSPRINGBETT „PREMIUM“ mit Webstoff, Liegefläche ca. 200x200 cm, Liegehöhe ca. 65 cm. Aufpreis für Kissens Tagesdecke und Beimöbel.

1999,- €

ALLE PREISE OHNE DEKO

BOXSPRING PREMIUM

- Visco-Topper
- Orthomaträze: Tonnettaschenfedernkern
- Untergestell: Taschenfedernkern

7 Liegezonen

6 KOPFTEILE PREISGLEICH



Allen Grund zu Strahlen hat Hilzingens Trainer Ronny Warnick nach dem 8:1-Kantersieg seiner Jungs gegen Pfullendorf II. swb-Bild: mu

Front. Nach Wiederanpfeiff sorgte Raffaele Care in der 60. Minute für den 4:0-Endstand. Ebenfalls über drei Punkte konnte sich der **VfR Stockach** freuen. In einer umkämpften Partie gegen die DJK Villingen behielt die Schnick-Elf am Ende die Oberhand und feierte nach Treffern von Timo Reiser und Veyssel Kayantas einen nicht ganz unverdienten 2:0-Heimerfolg.

German Open in Iznang

Iznang (swb). Eine besondere Klassenregatta kündigt sich auf dem Untersee an. Der Segelclub Iznang ist Gastgeber für die German Open der Seggerling Sailing Society, die vom 5. bis 7. September ausgetragen wird. Es werden bis zu 40 Teilnehmer – vorwiegend aus dem Norden Deutschlands – erwartet, die in dieser besonderen Bootsklasse in spannenden Duellen auf dem Untersee ihren Meister küren. Viele Regattateilnehmer sind bereits angereist, um an der Trainingswoche teilzunehmen. So zogen die schnellen Flitzer in den vergangenen Tagen die Aufmerksamkeit der Untersee-Segler auf sich. Vorgesehen sind acht Wettfahrten. Der Startschuss fällt am Freitag, 5. September, um 14 Uhr. Tatjana Mikulin, Vorsitzende des Segelclubs Iznang, freut sich, dass es dem Verein gelungen ist, diese Klassenregatta an Land zu ziehen. Die Seggerling Sailing Society, eine vom DSV anerkannte Klassenvereinigung aus Reinbeck bei Hamburg, versteht sich als nette, lockere Klasse mit »Familien-Charakter« und dem Ziel, gemeinsam Jollen zu bauen und sportlich miteinander zu segeln, pflegt also das Gemeinschaftliche wie auch der Segelclub Iznang. Weitere Informationen unter www.seggerling.de

BRAUN



Besonders preiswert durch Großeinkauf für 10 Einrichtungshäuser

KURZ & BÜNDIG!

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen - Bewegungsgruppe: Nächstes Treffen ist am Mi., 10.9., 15 Uhr, in der Praxis Stark und Partner, Scheffelstr. 6 in Singen.

Informationsabende für werdende Eltern an der Frauenklinik der Hegau-Klinikum GmbH Singen mit Kreißsaalführung sind am Mi., 3.9., 10.9. und 17.9., jeweils 19.30 Uhr, mit Ärzten und Hebammen der Frauenklinik. Treffpunkt: Eingangshalle.

Die IG Metall-Seniorinnen und -Senioren treffen sich am Di., 9.9., um 14 Uhr zum mo-

natlichen Beisammensein im Siedlerheim, Worblinger Str. 67 in Singen.

Die Eisenbahnfreunde Hegau haben am Do., 4.9., um 19.30 Uhr ihren nächsten öffentlichen Vereinsabend im Bahnwärterhaus, Schaffhauser Str. 44 in Singen. Thema: Ende der Bahnpost. Gäste willkommen. Parkplatz gegenüber Haltepunkt Landesgartenschau.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen: Walken - Bei guter Witterung trifft sich eine Gruppe der Mitglieder zum Walken jeden Dienstag um 10.30 Uhr beim Hohentwiel-Stadion.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen, Gesprächskreis: Nächstes Treffen ist am Mi., 3.9., 15 Uhr, in der Praxis Stark und Partner, Scheffelstr. 6 in Singen. Leitung: Frau Dipl.-Psychologin Ugarte.

Fotofreunde Singen UFS: Bereits um 19 Uhr treffen sich die Unabhängigen Fotofreunde Singen und Umgebung bei ihrer nächsten Zusammenkunft am Do., 4.9., im Gasthaus Goldene Kugel in Singen (bei der Herz-Jesu-Kirche). Thema des Abends: Hochformat oder Querformat? Die richtige Wahl schon vor der Aufnahme. **»Selbsthilfegruppe Depression«**, Angst, Panikattacken, hat

ihr nächstes Treffen am Mo., 15.9., um 19 Uhr in der Lila Distel, Alemannenstr. 31 in Singen. Treffen alle 14 Tage. Infos: Tel. 07731/949691 oder 07731/884727.

Gottesdienst im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: Sa., 6.9., 9 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Krankenkommunionfeiern auf den Stationen.

Veranstaltungen beim Bildungszentrum Singen: »Testamente von A-Z«, Vortrag am 9.9., 19.30 Uhr in Kooperation mit der Erbrechtsakademie Baden-Württemberg des Dt. Forums für Erbrecht. »English Refresher A2«, Kurs ab 23.9., 10 Vormittage, jeweils 8.15-9.45

Uhr, Leitung: Ulrike Zellmer. **»English Relaxed Conversation B1/B2, ab 23.9., 10 Vormittage, Kurs 1 von 10-11.30 Uhr, Kurs 2 von 11.30-13 Uhr, Leitung: Ulrike Zellmer. »Verändere dich und du veränderst dein persönliches Umfeld«, kleine Lebens-Schule für mehr Alltagsqualität, Kurs ab 24.9., 5 Nachmittage, jeweils 15-17.30 Uhr, Leitung: Carin von Hagen. Infos/Anmeldung: Bildungszentrum Singen, Tel. 07731/982590, info@bildungszentrum-singen.de.**

Die Borreliose- und FSME-Selbsthilfegruppe Bodensee-Hegau trifft sich am Di., 9.9., um 18.30 Uhr in der Senioren-

residenz »Pro Seniore«, Untertorstr. 24/26 in Radolfzell. Infos bei der Selbsthilfe-Kontaktstelle 07531/366914 und 07731/921333.

Eine öffentliche Kreißsaalführung mit Beantwortung offener Fragen und Besichtigung der Station findet jeden 1. Donnerstag im Monat um 19.30 Uhr im Krankenhaus Radolfzell statt. Leitung: Belegärzte Dr. Stubenrauch, Dr. Groß, Frau Ehrat-Gödrich. Nächster Termin: 4.9.14.

Rheumaliga - Fibromyalgie: Wir treffen uns am Mo., 8.9., 19 Uhr, Ort und weitere Informationen: E. Gohlke, Tel. 07731/48531.

SOMMERBRÄUNE BIS IN DEN HERBST

Unser Sommer war ja eher zum Rost ansetzen. Die Urlauber, die nun aus dem Süden zurückkehren, können stolz auf ihre Bräune sein. Doch wie kann man diese möglichst lange erhalten und der Haut dabei etwas gutes tun. Ein mildes, sanftes Peeling unter der Dusche verhindert, dass sich ihre Hautschüppchen ungleichmäßig ablösen und die Bräune somit mit der Zeit fleckig erscheint. Ein sanftes Peeling (bitte nicht zu kräftig rubbeln!) sorgt für eine glatte Haut und lässt die Haut somit ebenmäßig und gleichmäßig braun erscheinen. Einmal pro Woche empfiehlt das der Hersteller »Lavera«. Nach einem Peeling angewandt, sorgen Selbstbräuner für eine zarte, regelmäßige Bräune und einen schönen, sonnengeküssten Teint. Eine Après Lotion spendet intensive Pflege und Feuchtigkeit und sorgt so für langanhaltende Bräune. Vor allem im Gesicht, aus dem die Urlaubsbräune meist am schnellsten verschwindet.

WOHLFÜHLEN & ENTSPANNEN ...



Täglich von 9 bis 22 Uhr
Sauna ab 10 Uhr*

Dienstags Damensauna
Werktags Wassergymnastik
um 11, 15 und 19 Uhr

*Die Sauna ist bis voraussichtlich
Herbst 2014 geschlossen.

Bodensee-Therme Konstanz
Zur Therme 2, 78464 Konstanz
www.therme-konstanz.de

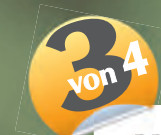
Edith Dold Beautytek-Studio
• Körperformung • Busenstraffung
• Fettreduktion • Gewebestraffung
an Bauch, Beinen, Po • Kosmetische
Behandlung von Cellulite, Narben,
Doppelkinn • Gewebestraffung im
Gesicht • Verbesserung des Gewebes
nach Schwangerschaft, Diät oder
plastischer Chirurgie • Entspannung
• ohne OP
Dipl. IHK
Ernährungs-
beraterin
kostenlos unverbindl. Beratungsgespräch
Salzgasse 15, 78136 Schonach
Telefon: 0 77 22 / 8 68 96 22
Friedrichstraße 1, 78073 Bad Dürreim
Telefon 0 77 26 / 37 88 50
www.beautytek-dold.de

Wäsche zum Verlieben

HERMKO Fabrikverkauf
Rietheim/TUT
T. 07424-2929
www.hermko.de

move gesundheitsstudio
Das familiäre Gesundheitsstudio mit Saunalandschaft in Singen u. Göttmadingen

Maïke Buschart
Tel. 077 31/880013
m.buschart@wochenblatt.net



DREI VON VIER
LESEN DAS
WOCHENBLATT

Entspannen Sie mit dem
WOCHENBLATT!

Fühl Dich NEU
„MEIN FIGURGEHEIMNIS: INJOY“
Mehr Körpergefühl und Ausstrahlung durch betreutes Muskeltraining

INJOY Engen

Jahnstraße 47 • 78234 Engen
Tel. 077 33-99 69 770 • www.injoy-engen.de

INJOY Singen

Georg-Fischer-Str. 27 • 78224 Singen
Tel. 077 31-9 31 60 • www.injoy-singen.de





MÜNCHOW

city markt singen

neukauf moos

nah & gut tengen

neukauf rielasingen

Mo. – Sa. 8.00 – 20.00

Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00
Do. + Fr. 8.00 – 21.00

Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00
Do. + Fr. 8.00 – 20.00

Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00
Do. + Fr. 8.00 – 21.00

Obst & Gemüse

Höri Kopfsalat
aus Deutschland
Klasse I



Stück
0,69 €

Höri Buschbohnen
aus Deutschland
Klasse I



1 kg
2,99 €

Breisg./B'see Himbeeren
aus Deutschland
Klasse I
(1 kg = 11,96 €)
250-g-Schale



2,49 €

Bodensee Williams-Christ-Birnen
aus Deutschland
Klasse I



1 kg
1,99 €

Molkereiprodukte

Zott Jogolé
versch. Sorten
(100 g = 0,19 €)



150-g-Becher
0,29 €

Galbani Santa Lucia Ricotta
mind. 45 % Fett i. Tr.
(100 g = 0,72 €)



250-g-Becher
1,79 €

Aus unserer Frischetheke

Schweinegulasch
aus der Schulter



1 kg
3,99 €

Rindergulasch
aus der Keule



1 kg
8,99 €

frische Schweinefilets



1 kg
9,99 €

Bonbel Butterkäse
französischer halbfester
Schnittkäse
mind. 50 % Fett i. Tr.



100 g
1,11 €

Rielasingen, Singen und Moos

San Daniele luftgetrockneter Schinken



100 g
3,49 €

Delikatess Rauchschinken
gargt



100 g
1,49 €

Knackige Wiener
im zarten Natursaitling



100 g
0,79 €

Grana Padano
mind. 16 Monate gereift
italienischer Hartkäse
mind. 32 % Fett i. Tr.



100 g
1,79 €

nur in Rielasingen und Moos

Seeteufel-Filet



100 g
3,19 €

Garnelenspieße
praktisch für die schnelle Küche



100 g
2,49 €

Jacobs Krönung

versch. Sorten
ganze Bohne oder
vakuum gemahlen
(1 kg = 8,98 €)



500-g-Packung
4,49 €

Nesquik

kakaohaltiges
Getränkepulver
versch. Sorten
(1 kg = 3,18 €)



500-g-Nachfüllpckg.
1,59 €

Funktionswäsche

günstig und exklusiv ab Fabrik
HERMKO Rietheim/TUT 07424-2929
oder online www.HERMKO.de

ÄRZTETAFEL

Dr. med. Michael Jur

Internist - Diabetologe

Ernährungsmedizin - Sportmedizin

Akupunktur - Notfallmedizin

Sternengässle 2, 78244 Gottmadingen

Tel. 0 77 31 / 97 71 66

www.dr-michael-jur.de

Ab dem 08.09.2014
sind wir wieder
für Sie da!

GANZHEITSMEDIZIN

PRAXIS: INNERE ERKRANKUNGEN

HORMONSTÖRUNGEN – WECHSELJAHRBESCHWERDEN

SCHMERZAMBULANZ: WIRBELSÄULE, GELENKE, NERVEN

AXEL-MICHAEL KORNMEYER

HEILPRAKTIKER

WWW.NATURHEILVERFAHREN.KORNMEYER.DE

DR. EWALD PIEL

PSYCHOSOMATIK – BURNOUT – PSYCHOONKOLOGIE

WWW.PSYCHOSOMATIK-SINGEN.DE

ENGE STR. 4 (POSTARKADEN), 78224 SINGEN

AB SOFORT WIEDER SPRECHSTUNDE

TEL. TERMINVEREINBARUNG ERFORDERLICH

0 77 31/6 18 48

PRIVATE KRANKENKASSEN – BEAMTENBEIHILFE

WOCHENBLATT ONLINE

UNTER

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

seit 1921

Vorboten des Herbstes

Ab Freitag, 5.9.14, gibt es wieder den beliebten frischen badischen

SUSER

und ab Donnerstag, 11.9.14, auch den italienischen roten und weißen Traubenmost.

Baumann

Weine · Spirituosen · Präsente

Freiheitsstraße 28 · 78224 Singen

Tel. (0 77 31) 99 88 20 · Fax 99 88 20



95° Kochwäsche aus Baumwolle

Große Auswahl + alle Größen ab Fabrik

HERMKO Rietheim/TUT · 07424-2929

auch auf Amazon, eBay + HERMKO.de

WOCHENBLATT

EINKAUFSFÜHRER 2014/2015

HANDEL | DIENSTLEISTER | GASTRONOMIE

JETZT BEI IHREM SINGENER EINZELHÄNDLER: DER NEUE SINGENER EINKAUFSFÜHRER.

SINGEN VORFREUDE

GLASDUSCHEN

NUR VON GLASGRÄDLE

SINGEN, TEL. 0 77 31 - 6 80 88

Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel

GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU

Hedi's Hegau Dünne

Herbstzeit, Dünnezeit

Holen Sie jetzt Ihren Vorrat für Ihr Zuhause.

Ladenöffnungszeiten: Fr., 15.00–18.00 Uhr, Sa., 10– 13 Uhr und nach Vereinbarung

So finden Sie uns: Hilzingen Richtung Tengen, Ort Binningen, 2.Einfahrt Ringstr. 18, Telefon 0 77 39 / 92 79 86



Vortrag in Singen, Di., 9. September

Testamente von A bis Z

Testamente für alle Lebenslagen

Fachanwältin Ursula Thanner gibt einen Überblick über alle Testamentsformen, wie zum Beispiel Berliner Testament, Testamente für Patchworkfamilien, Alleinstehende, Geschiedene, Behinderte, etc.

Ort: Bildungszentrum Zelglestr. 4,
Beginn: 19.30 Uhr, Eintritt: 5 Euro, ohne Voranmeldung

Erbrechtskanzlei RUBY · Höllturmpassage 5 · 78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 9 38 97 24 · www.ruby-erbrecht.de



WELTBEBEGENDES,
DAS UNSERE KLEINE WELT BEWEGT.

Neue Rubrik online!

Unser ehemaliger Chefredakteur Hans Paul Lichtwald präsentiert Woche für Woche online unter der Rubrik »WOCHENBLATT bewegt« eine Kolumne unter dem Motto »WELTBEBEGENDES, das unsere kleine Welt bewegt«.

Viele oft hektisch diskutierte Themen verlieren mit einem zeitlichen Abstand an Brisanz - kombiniert mit einem gewissen Schuss Ironie wird vieles umso deutlicher sichtbar ... Lassen Sie sich überraschen!

WWW.WOCHENBLATT.NET

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig. ANGEBOT GÜLTIG VOM 3. BIS 6. SEPTEMBER 2014 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

Raser unterwegs

Hunderte Verstöße bei Kontrollen

Kreis Konstanz (swb). Über 650 Verstöße stellte das Landratsamt Konstanz bei Geschwindigkeitskontrollen am vergangenen Wochenende im Landkreis fest. Alleine im Bereich der B 33 zwischen Reichenau-Waldsiedlung und Ortseingang Konstanz wurden am Samstag 127 Verstöße festgestellt. Hier ist die Geschwindigkeit in einem Abschnitt aufgrund der Arbeiten an den beiden Brückenbauwerken entlang der B 33 auf 70 km/h bzw. 50 km/h reduziert. Spitzenreiter auf der B 33 zwischen Grünbrücke und Ampelanlage vor dem Flugplatz Konstanz war ein Konstanzer Verkehrsteilnehmer mit einer Geschwindigkeit von 147 km/h bei erlaubten 70 km/h. Auch die Beschränkung auf 120 km/h auf der B 33-neu in Höhe der Anschlussstelle Steißlingen wurde von 166 Ver-

kehrsteilnehmern missachtet. Der Schnellste von ihnen – ein Fahrzeug aus dem Landkreis Tuttlingen – passierte die Messstelle mit 191 km/h. Vier Fahrzeugführer müssen hier damit rechnen, auf ihre Fahrerlaubnis für eine Zeit lang zu verzichten. Das Landratsamt Konstanz hat das Überwachungsprogramm vor einigen Monaten auch auf Wochenenden ausgedehnt. Die Anzahl und die Schwere der Verstöße untermauern die Notwendigkeit dieser Maßnahme. Entgegen dem subjektiven Eindruck in Teilen der öffentlichen Wahrnehmung kann hierbei nicht festgestellt werden, dass der überwiegende Teil der Verstöße von ausländischen Fahrzeugführern begangen wird. Der überwiegende Teil geht auf Fahrer aus dem Landkreis Konstanz sowie angrenzenden Landkreisen zurück.

Hart im Nehmen

Boulespieler trotzten dem Wetter

Singen (sam). Auch während des 37. Hohentwiel-Boule-Turniers zeigte sich der August mit kühlem Dauerregen einmal mehr von seiner ungemütlichen Seite. Davon ließen sich die 80 Teilnehmer des überregionalen Wettbewerbs aber nicht abschrecken. Die Zweier-Teams reisten unter anderem von den befreundeten Vereinen aus Mundelfingen, Konstanz, Überlingen oder Grünkraut an und einige Spieler kamen sogar extra aus Pirmasens. Vier Vorrundenspiele wurden absolviert, ungeachtet der Tatsache, dass die Bahnen irgendwann eher großen Pfützen glichen. Die 16 besten Mannschaften gingen in die Finalrunde, die von den Spielern aus Konstanz dominiert wurde. Thomas Lohrer, der erste Vorsitzende des ausrichtenden Badischen Bodensee Bouleclubs e.V. (BBBC) war trotzdem zufrieden mit dem Tag, denn trotz des katastrophalen Wetters war die Stimmung toll und auch die sportlichen Leistungen konnten sich sehen lassen. Dafür gibt es Riesen-Respekt und ein »Chapeau!« für die unerschrockenen Spieler und ein großes Dankeschön an die vielen fleißigen Helfer. Es hat sich einmal mehr bestätigt, dass Boulespieler im besten Sinne »positiv verrückt« sind. Sontan wurde im strömenden Regen noch ein Mini-Turnier für die Unermüdeten veranstaltet, die bereits ausgeschieden waren. Der Badische Bodensee Bouleclub e.V. wurde 1978 gegründet und sein Domizil war bis zur Landesgartenschau hinter dem Rathaus. Mit dem Umzug in die neue Anlage beim Roten Ret- tich hat der BBBC heute eine der schönsten Anlagen in der Region mit 25 Freiplätzen und zwei Winterbahnen, die über-



Trotz widrigsten Wetterbedingungen ließen sich die Boulespieler beim 37. Hohentwiel-Turnier nicht die Laune verderben. swb-Bild: sam

dacht und beheizt sind. Dieser Umzug war mit viel Arbeit und Investitionen verbunden, die die Mitglieder aber gemeinsam gestemmt haben. Derzeit hat der Club 80 Mitglieder zwischen zehn und 84 Jahren. Je eine Mannschaft spielt in der Landesliga und in der Kreisliga. Man freut sich aber auch über Hobbyspieler und solche, die vielleicht einfach nur einmal Bouleluft schnuppern wollen. Spielbetrieb ist Mittwoch und Freitag ab 18 Uhr, sowie sonntags ab 10 Uhr. »Wir alle zusammen bilden den BBBC«, freut sich Lohrer über den tollen Zusammenhalt im Verein. Große Pläne und Träume gibt es auch, denn mit der Umgestaltung des Areals rückt die Möglichkeit in greifbare Nähe, 50 Bahnen einzurichten. Damit könnte Singen dann theoretisch sogar eine Deutsche Meisterschaft ausrichten ... Nur dann hoffentlich mit Sonnenschein!

Kostbares auf Rädern

Schmucke Oldtimer von 4. bis 6. September auf Tour

Kreis Konstanz (sw). Schöne Schnauferl, viele Veteranen, ordentliche Oldies und geniale Gruftis der Straße können im Rahmen des »Lacus Potamicus« bestaunt werden. Fahrende Vorkriegsklassiker bis Baujahr 1947 brechen von Donnerstag, 4. September, bis Samstag, 6. September, zu drei Ausfahrten mit etwa 300 Kilometern Länge zu Wertungs-, Geschicklichkeits- und Fahrprüfungen auf. Etwa 40 Teams aus Deutschland, der Schweiz, Österreich und Belgien sind mit Marken wie Bentley, Rolls Royce, Mercedes Benz oder Riley am Start. Dieser »Vergleich der Vorkriegsklassiker« ist eine geschlossene Veranstaltung ohne öffentliches Fest, die Fahrzeuge können aber bei verschiedenen Aufhalten eintrittsfrei in Augenschein genommen werden. Zu sehen sind die fahrenden Kostbarkeiten am Donnerstag, 4. September, gegen 14 Uhr in Orsingen bei der Mayer Mühle, wo sie eine Sonderprüfung ablegen, und gegen 15 Uhr in den Uferanlagen bei der historischen Torkel in Bodman. Hier werden die Teilnehmer von Wilderich Graf von und zu



Schöne Veteranen der Straße gehen von Donnerstag, 4., bis Samstag, 6. September, in der Region auf Tour. Schmucke Oldtimer waren auch beim Treffen des MSC Sernatingen in Ludwigshafen zu sehen (unser Foto). swb-Bild: wh

Bodman begrüßt. Am Freitag können die Fahrzeuge auf der Fahrt nach Meersburg beim privaten Oldtimermuseum Bischoff in Mahlsprüren gegen 9.30 Uhr, beim Tüflermuseum in Altheim gegen 10.30 Uhr und beim Restaurant Haltnau gegen 11.30 Uhr betrachtet werden. Ein Zwischenhalt findet auf dem Rathausplatz Singen gegen 15 Uhr und eine Kaffeepause beim MAC Museum »Art & Cars« gegen 15.15 Uhr statt.

500 Musiker in Aktion

Musiktag in Stein am Rhein

Stein am Rhein (of). Am Wochenende, 6. und 7. September, wird das Städtchen Stein am Rhein zur Hochburg der Blasmusik. Mit einem Galakonzert am Samstagabend, 20 Uhr, in der Stadtkirche wird gleich ein erster Höhepunkt gesetzt. Die Brass Band Berner Oberland, eine Brass-Band-Formation der Höchstklasse wird konzertante Blasmusik spielen. Karten im Vorverkauf gibt es bei der AXA Winterthur in Stein am Rhein (0041/ 052 741 12 42) und an der Abendkasse. Am Sonntag werden die rund 500 Musiker aus dem Kanton Schaffhausen, Glarus und Aargau in verschiedenen Disziplinen im Wer-

tungsspiel ihr Bestes geben. Von 9 bis 12 Uhr findet der Konzertmusik-Wettbewerb mit sechs Vereinen statt. Nicht weniger anspruchsvolle Vorträge erwarten die Besucher von 9 bis 12.45 Uhr auf dem Rathausplatz und der Schifffländi mit den Platzkonzerten von je fünf Vereinen. Von 11 bis 13 Uhr wird der Musikverein Horn-Gundholzen (D) im Festzentrum in der HOGA-Halle für Unterhaltung sorgen. Ein Höhepunkt ist der Gesamtchor um 13.30 Uhr auf dem Rathausplatz, an welchem alle Musikanten gemeinsam spielen werden. Um 14.15 Uhr erfolgt die Eröffnung der Parademusik.

»Jailhouse Jazzmen«

Singen (swb). Am kommenden Montag beginnt in der Singener Theaterkneipe »Die Färbe« die neue Jazzsaison: Ab 8. September sind wieder jeweils am 2. Montag eines Monats alle Freunde zum Jazzkonzert eingeladen. Zum Saisonauftakt spielen die »Jailhouse Jazzmen«. Die Ehrenbürger von New Orleans präsentieren mit unbändiger Spielfreude mitreißenden Dixieland, perlenden Swing und Klassiker des Traditional Jazz. Charakteristisch sind ihre ausgefeilten Bläsesätze mit stilistischen Anleihen aus dem Bigband-Bereich. Beginn ist um 20.15 Uhr, Färbegarten und Kneipe sind ab 18 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei.

Haus unter Wasser gesetzt

Singen (swb). Erheblicher Sachschaden entstand an einem Einfamilienhaus in der Singener Beethovenstraße, weil es unter Wasser gesetzt wurde. Zwischen Samstagabend und Sonntagvormittag wurde der Schlauch eines im Garten gefundenen Schlauchwagens in ein Lüftungsgitter gesteckt und der Wasserhahn aufgedreht. Bis dies am späten Sonntagvormittag bemerkt wurde, stand der Keller mehrere Zentimeter hoch unter Wasser und die Wände hatten sich mit Wasser vollgesaugt. Personen, die Beobachtungen gemacht haben, die mit dem Vorfall in Verbindung stehen könnten, sollen sich beim Polizeirevier Singen, Telefon 07731/8880, melden.

66-Jähriger stirbt beim Fischen

Konstanz-Staad (swb). Am Sonntagvormittag kam es 500 Meter seewärts vor dem Yachthafen Staad zu einem medizinischen Notfall mit tödlichem Ausgang. Über Notruf wurde mitgeteilt, dass ein junger Mann versuchen würde, eine leblose, ältere Person an der Bordwand eines kleinen Motorboots über Wasser zu halten. Nachdem es dem jungen Mann zusammen mit einem Ersthelfer gelang, den Leblosen an Bord des Motorboots zu bringen, wurde das Boot sofort in den Hafen des Segelvereins Staad geschleppt. Rettungsdienst und Wasserschutzpolizei warteten bereits im Hafen und leiteten Reanimationsmaßnahmen ein. Der 66-jährige Mann wurde daraufhin in die Intensivstation des Klinikums Konstanz transportiert, wo aber nur noch der Tod festgestellt werden konnte. Nach derzeitigen Ermittlungen war der Verunglückte mit seinem Sohn beim Fischen. Nachdem er einen Fisch aus dem Wasser gezogen hatte, kippte er plötzlich vorne über und fiel in den See. Der Sohn eilte sofort zur Hilfe und hielt den leblosen Vater über Wasser, bis Hilfe eingetroffen war.



Entspannung und Wohlgefühl stehen beim Genuss-Walken im Aachtal im Vordergrund. swb-Bild: Veranstalter

Genuss-Walken im Aachtal

Bohlingen (swb). Neben den bekannten schönen Strecken bietet das Genuss-Walken am Sonntag, 7. September, im Aachtal in Bohlingen wieder ein ansprechendes und interessantes Rahmenprogramm. Feines Essen mit Gutem vom See und beschwingte Musik im herrlichen Gartenambiente der Gartenmanufaktur Siegwarth, gesunde Produkte und Naturkosmetik sowie Sport- und Fitnessgeräte und E-Bikes zum Kennenlernen und Probe fahren. Zusätzlich gibt es einen In-

fostand Nordic-Walking für junge Mütter mit Babies mit Tragetuch, Tragehilfe. Hierzu werden Kursangebote vorgestellt. Die vorangemeldeten LäuferInnen erhalten wieder eine kleine Startertüte mit Informationen und kleinen Präsenten. Die Gewinner können sich wie immer über tolle Preise freuen. Die Läufe starten bei der Gartenmanufaktur Siegwarth ab 10 Uhr mit dem geistlichen Startschuss durch Diakon Wilfried Ehinger. Weitere Infos sind unter www.genusswalken-bohlingen.de zu finden.

Mauch
grün erleben
JETZT riesige Auswahl an Herbstpflanzen



aus eigener Anzucht
Chrysanthemen
tolle Herbstfarben
ab 1.49€

Mauch reduziert
bis zu **50%**
auf Stauden, Rosen und vieles mehr. Nur noch solange Vorrat reicht!

Mauch GmbH, Brühlstr. 12, 78247 Hilzingen
Mo-Fr 9 - 19 h, Sa 9 - 18 h, www.mauch-garten.de

FOCUS: Einer von Deutschlands BESTEN MAKLERN

Bankfachwirt
Gerhard Hammer
Sachverständiger für Immobilien
Tel. 07731/62047
www.ImmobiliendBodensee.eu

visek-baut.de

Rzelle: 3-Zi.-Whg., 83 m², neues Isolierdach, frisch gestrichen, nur 3 Einheiten **KP 175.000,- € inkl. DHH, 125 m² Wfl., 60 m² Gewerberaum, große Garage**
KP € 275.000,-
Zoznegg: 2½-Zi.-Whg., 52 m² Wfl., Stellplatz **KP € 52.000,-**
Immo. Gritza - Tel. 07732/919641

Suche Halle
(ab 1.000 m²) oder Gewerbegrundstück (3.000 - 5.000 m²), auch mit Altbestand, auf einer viel befahrenen Straße in Singen/Radolfzell/Konstanz zur Miete oder Kauf.
zjh123@yahoo.com

für Handwerker
Blumenfeld: RMH, Grundstück 230 m², Wohnfläche 160 m² und noch 76 m² DG zum Ausbauen, Garage **€ 98.800,-**
Aach: 2-Zi.-ETW, 56,87 m², Balkon, Keller, Carport, kurzfristig frei **€ 88.000,-**
Mühlhingen/Stockach: 3-Zi.-ETW, schöne ruhige Lage, 82 m², mit großer Terrasse, Garage, Stellplatz, EBK, Fenster u. Heizung 1 Jahr alt, kurzfristig frei **€ 85.000,-**
Trendhaus **0160/93127551**

Offene Besichtigung

Freitag, 05.09.2014 um 18.00 Uhr
Schwedenstr. 5A
78234 Engen



4-Zimmer-Wohnung
Vom großen Balkon haben Sie einen herrlichen Ausblick ins Grüne! Gepflegte und hochwertige Ausstattung. Sie werden begeistert sein!

Kaufpreis 194.000,- €

Der angegebene Preis versteht sich zzgl. 3,57% Maklerprovision inkl. ges. MwSt.

Wir freuen uns auf Sie!



Tel. 07721 802-1717
www.voba-sbh.de

118m² Praxis- / Büroräume
in Stockacher Kernstadt
provisionsfrei, 8 Euro/m²
Energieausweis V, Strom: 34,
Wärme: 148 kWh/(m²-a), Öl, Bj 1966

0172 8321484 praxis.trajekt.de



GWG Immobilien
Jestetten - Nähe Schweiz: Doppelhaus - Mehr-
generationenhaus, 2 Whg., 222 m² Wfl., Bj. 71/2009,
1.336 m² Grdst., 3 Garagen, frei **€ 395.000,-**
Andrea Dörr, Hilzingen, 0171/4745686
www.gwg-bodensee.de, Tel. 07731/865213



Haus Leon ab € 177.990,-

DIE SCHÖNSTE ART IHRE WIESE ZU BEBAUEN



Haus Felix ab € 158.990,-

EIN NAME. EIN WORT. EIN HAUS.



Haus Mattis ab € 179.590,-

W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
Vertriebsbüro Stockach
Roland Drews, Fon 07771/9182921
info@leberer-perfekthaus.de
www.leberer-perfekthaus.de

MDS iHome - das modulare Eigenheim

So baut man heute: schnell, stressfrei und flexibel
MDS iHome
Besichtigungen nach Vereinbarung
MDS iHome
Otto-Hahn-Straße 4 | 78234 Engen-Welschingen
Tel. +49(0)7733 3603-901 | info@mds-ihome.com | www.mds-ihome.com

Immobilienmakler Testsieger
Keine Kompromisse beim Verkauf Ihrer Immobilie: Vertrauen Sie dem Testsieger!
Das Deutsche Kundeninstitut hat im Rahmen eines umfassenden Tests die Beratungs- und Servicequalität von Immobilienmaklern bewertet* - und das Ergebnis spricht für uns:
■ Dienstleistungsangebot: „sehr gut“
Wir erstellen ein maßgeschneidertes Vermarktungskonzept für Ihre Immobilie
■ Expertise: „sehr gut“
Sie profitieren von der exzellenten Fach- und Marktkenntnis unserer Immobilienberater
■ Kundenservice: „sehr gut“
Ihre individuellen Ansprüche haben für uns höchste Priorität - jederzeit
Kontaktieren Sie uns jetzt für eine unverbindliche Beratung - unsere Experten sind für Sie da!
* Euro am Sonntag Nr. 23/2014, Servicetest Immobilienmakler 2014
Singen · Telefon +49(0)7731-97 62 00 · Erzbergerstr. 3 · 78224 Singen
Höri · Telefon +49(0)7735-93 78 55 · Hauptstr. 3 · 78343 Gundholzen
www.engelvoelkers.com/hoeri · Immobilienmakler
ENGEL & VÖLKERS®

Romano Hausmeister & Fahrerservice

- ➔ **Reinigungsarbeiten; Gartenpflege, Winterdienst;**
- ➔ **Entrümpelung; Umzüge, Transporte,**
- ➔ **Rauchmeldermontage nach DIN 14676**
(ab 01.01.2015 Pflicht)

Pfaffenhäule 2 in 78224 Singen Tel. 0152 26 39 11 13
E-Mail: info@romano-hausmeister-und-fahrerservice.de

ReWa Immobilien **www.rewa-immobilien.de**
Ständig über 80 Objekte

Haus 148m² (NGF) + Garten
Stockach Kernstadt II (Rißtorf)
provisionsfrei, KM 1000,- Euro
Energieausweis B, 181 kWh/(m²-a),
Gas, Bj 1926, F

0172 8321484 rosenberg.trajekt.de

Solvente Käufer
aus unserer Kundenkartei
suchen barrierefreies Haus
Rufen Sie an 07376 960-0

BIV IMMOBILIENHAUS
für Baden-Württemberg seit 1977
www.biv.de

Kapitalanlage
Singen-Nord: 3½-Zi.-ETW, EG, mit
Terrasse, Wfl. 98 m², Garage, vermietet
€ 154.000,-

Gottmadingen: 3-Zi.-ETW, Ortsrandlage mit
gr. Terrasse, ideal für Wintergarten, 3 Stpl.
und separatem ausbaufähigen Haus in
ruhiger Lage mit schönem Grundstück
nur € 148.000,-

Hilzingen: 2-Fam.-Haus, EG 85 m², DG 72
m², jede Wohnung mit separatem Eingang,
in schöner ruhiger Lage, frei **€ 158.000,-**

Super Kapitalanlage
Bohlingen: Schnäppchen für Handwerker
Bauernhaus, renoviert, 4 Garagen, Wfl.
110 m², zum weiteren Ausbau vorbereitet,
ca. 75 m² im Dachgeschoss.
Sofort frei **€ 112.000,-**

Welschingen - Alleinlage: Luxuriöses
Wohnhaus mit separatem Haus für Gewerbe
(auch Nutzungsänderung für 1-Fam.-Haus
möglich), 295 m² Wfl., Gr. ca. 3.450 m², 12
Zimmer, Terrasse, schöne Außenanlage, sehr
gepflegt, DG, kurzfr. frei **nur € 698.000,-**

Volkertshausen: 2-3-Fam.-Haus, Wfl.
220 m², Gr. 400 m², 2 Garagen, neuwertige
Öl-Zentralheizung und Solar Warmwasser
2011, kurzfristig frei **nur € 225.000,-**

Singen - Automeile: 2.500 m² mit 7
Garagen, 20 Stpl., MFH 350 m² Wfl.,
mehrere Hallen, Rendite 8,5% **€ 680.000,-**

Gelegenheit Gottmadingen !!! Gewerbe-
grundstück 1.650 m² mit Halle 210 m² -
Büro 60 m², Lagerraum ca. 100 m², mit
Baubewilligung für 2. Halle, frei
nur € 148.000,-
Trendhaus **0171/8322163**

GLASDUSCHEN von ULF SCHILLI

GLASDUSCHEN von **ULF SCHILLI**
GLASDUSCHEN Glasduschabtrennungen aus Glas,
rahmenlos oder teilgerahmt.
Email h.u.schilli@t-online.de Telefon +49 (0) 77 31 / 955 11 33 Mobil +49 (0) 171 3 69 61 44

bK Baukonzepte
Jochen Blumer
Föhrenweg 3 | 78315 Radolfzell-Bohringen
Einladung zur Hausbesichtigung
Sonntag 07.09. 13.00 - 17.00 Uhr
Am Kaltenbach 10, 78259 Ehingen
HAUSBESICHTIGUNG
Stein auf Stein, Luftwasserwärmepumpe, Fußbo-
denheizung, auf Bodenplatte, Effizienzhaus 70.
INFO: 07732 - 94 06 49 0 | bk-baukonzepte.de

Sie wollen verkaufen oder vermieten?



Erfolgreich tätig seit 1985!
Mit Engagement, Kompetenz,
Fachwissen und Fairness stehen
wir Ihnen beratend zur Seite.
Profitieren Sie von unserer
langjährigen Erfahrung!
Wir haben Freude daran,
immer ein bisschen mehr
zu leisten, als Sie von uns
erwarten.

Immobilienverkauf mit Herz!
Ihr Spezialist am Bodensee und im Hegau

Andrea Dörr, Hilzingen, 0171/4745686
www.gwg-bodensee.de, Tel. 07731/865213

Landkreis Konstanz sucht

Wohnraum und Grundstücke
zur Unterbringung von Asylbewer-
bern/Flüchtlingen bzw. zur Bebauung
im Kreis Konstanz. Bevorzugt werden
Gebäude (größere Nutzungsein-
heiten), die kurzfristig angemietet
werden können.
Kontakt: Frau Zimmer,
Tel. 07531 / 800-1556,
E-Mail: gabriele-zimmer@lrkn.de

Konstanz, 25.08.2014 **Landkreis Konstanz**
Landrat F. Hämmerle
www.landkreis-konstanz.de

GELEGENHEIT - Volkertshausen
4,5 - 5-Zi.-ETW, 138 m² Wfl., Ortsrandlage,
in 3-FH, EBK, Gartenanteil, Keller, Garage, gr.
Werkstatt, frei **€ 178.000,-**
Trendhaus **0171/8322163**

WOCHENBLATT ONLINE

UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

VERMIETUNGEN

VERMIETUNG
Büblingen: 3,5 Zi., 1. OG, 76 m², kleine WE,
neu, renoviert **Kaltmiete € 500,-**
+ NBK € 160,-, frei ab 01.11.2014
Trendhaus Hilzingen **0160/93127551**

GWG Immobilien
Engen: hochwertiges Büro, Praxisgemeinschaft
Rechtsanwalt/Steuerberater/Versicherung u. a., 60 m²
Büros + 50 m² Gem.Flächen **WM € 700,- + KT**
Engen-OT: moderne Büroräume, frei
54 m², 2 Zi., WC, Teek. EG **KM € 360,- + NK + KT**
68 m², 3 Zi., WC, Teek. 2. OG **KM € 408,- + NK + KT**
Andrea Dörr, Hilzingen, 0171/4745686
www.gwg-bodensee.de, Tel. 07731/865213

ZU VERMIETEN:	KALTMIETE	NK
Allensbach: 3 Zi., ca. 71 m², ab 01.10.	€ 610,-	€ 150,-
Engen-Neuhausen: 2 Zi., ca. 50 m², ab 01.10.	€ 422,-	€ 150,-
Engen-Neuhausen: 4 Zi., ca. 112 m², ab sofort	€ 700,-	€ 220,-
Singen-Süd: 1 Zi., ca. 25 m², ab 01.11.	€ 260,-	€ 90,-
Singen-Süd: 1 Zi., ca. 24 m², ab sofort	€ 230,-	€ 100,-
Singen-Mitte: 2 Zi., 58 m², ab 01.10.	€ 330,-	€ 170,-
Singen-Nord: 3 Zi., ca. 71 m², ab 01.11.	€ 550,-	€ 140,-
Rielasingen: 3 Zi., ca. 78 m², ab 01.10.,	€ 535,-	€ 150,-
Rielasingen: 4 Zi., ca. 104 m², ab 01.10., inkl. TG u. ca. 50 m² Terrasse	€ 1.070,-	€ 210,-
Gailingen: 3 Zi., ca. 73 m², ab sofort	€ 448,-	€ 190,-

Stellpl. 25,- €
Garage 40,- €
Wilhelm HAUSVERWALTUNGEN GMBH
Schwarzwaldstraße 2
78224 Singen
Telefon 07731/8753-0

Singen:
3 Zi., ca. 64 m², DG (2. OG), Balkon, EBK, TG, nur 6 WE,
frei ab 01.12.14 **KM 470,- € + NK**
Hilzingen:
3,5 Zi., ca. 89 m², 1. OG, Balkon, EBK, TG, ruhige Lage,
frei ab 01.12.14 **KM 570,- € + NK**
Rielasingen:
4,5 Zi., ca. 93 m², DG (2. OG), 2 Balkone, EBK, Garage,
nur 5 WE, geh. Ausst., ruhige Lage, frei ab 01.10.14 **KM 760,- € + NK**
Stihl-Immobilien
Tel. 07731/8724-11 · Fax 07731/8724-22

1 Zimmer

1-Zi-Whg., Singen-Nord
zu vermieten, T. 0163-9227287

2 Zimmer

Si.-West-Nord-Mitte: 2-Zi.-Whg., frei,
ab € 380,- + NK
SIENER Immob., Tel. 07731/12171

3 Zimmer

Schöne 3-Zi.-Whg. in
Eigeltingen zu verm., ab 01.11., 85
qm, mit EBK, Autostellplatz, EG,
800,- € WM. T. 0152-01646462

Helle 3 Zi. DG-Whg. in
Rielas.-Arlen, m. Terrasse, ca. 65
m², in 2 Fam.- Haus, Ortsrandlage,
ab Dez. zu verm., 650,- €/Mon. incl.
NK (Heizg., Wasser, Strom) Zu-
schriften unter 114960 an das SWB,
Pf. 320, 78203 Singen

Stadtvilla Aurelio
Deutscher Traumhauspreis 2014
1. Platz
Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de
Tel: 07731 / 18 23 55

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. Bohlingen
Schöne 3 Zi.-Galerie-DG-Whg., Blk., 92 m², Kaminofen, EBK, Keller, Stellpl., KM 620.- € + NK + 2 MM KT, Tel. 0160-97094577

3,5 Zi. Engen, Toplage,
ruhig, 125 m², geh. Ausst., 2 Bäder, Garten u. Terr., 900 m z. Bahn, KM 770.-, EBK 40.-, Garage 50.-, an NR, keine Tiere, 07731/44107

Sanierte 3 Zi.-Whg.
Si.- City, Lift, ruhiger Blk., Speicher, Trockenraum, komplett neu saniert, für max. 2 Pers., ab sofort, Erzberg-erstr. 5, KM 759.- € + NK, TG-Stellpl. mögl., 07732/9817974 bis 14 Uhr, Energieausweis VA/170,5kWh/MFH/Öl/Bj1966

**Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie**
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. (07731- 62535

Sanierte 3 Zi.-Whg.
Si.- City, Lift, ruhiger Blk., Speicher, Trockenraum, komplett neu saniert, für max. 2 Pers., ab sofort, Erzberg-erstr. 5, KM 759.- € + NK, TG-Stellpl. mögl., 07732/9817974 bis 13 Uhr, Energieausweis VA/170,5kWh/MFH/Öl/Bj1966

Altbau Whg., Hilz./OT
m. eigenem Garten, 115 m², 3 Zi., Küche, Bad m. Du., gr. Flur, Abstell-raum integriert, incl. warm- u. kalt Wasser, ZH, keine NK Abrechnung, 2 MM KT, z. 1.10., 750.-€, Zuschrif-ten unter 114955 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zimmer und mehr

Helle 4-Zi.-Whg. in
RZ-Böhringen, ca. 120qm, (rhg. In-dustriegebiet), 2 X Bad/Dusche m. WC, Panoramablick, Lift, Parkett, geh. Ausstattung, ca. 35 qm Terr. + ca. 20qm Balk. ab 15.11./1.12.14 langfristig an rhg. Mieter (k. Haus-tiere) zu verm. KM € 950.- + NK + Kaut. Zuschriften unter 114957 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zi. Whg. in Stockach
Zizenhausen, idyll. am Waldrand geleg., Küche, ZH, Schwedenofen, Garten, Blk., Garage, ab 1.12. zu verm., KM 620.- € + NK, 2 MM KT, T: ab 19 Uhr 07544/3076254

Singen Nord, 4 Zi.-Whg.
92 m², 2. OG, Blk., Keller, Speicher, KM 595.- € + Garage + NK, ab 1.12.14, zu verm., 07731/44988

Galerie-Wohnung
4,5 Zi., 2 Bäder, Gäste WC, Blk., Keller ab 1.11., Singen, KM 775.- €, NK 200.- €, 0160-97753574

Mietgesuche

1 Zimmer

1-2 Zi. Whg. gesucht
R'zell und Umgebung, NR, mit Fest-anstellung, 0162-3300501

Dame Anfang 60, sucht
dringend, 1- 2 Zi. Whg., EG od. m. Lift od. betr. wohnen (WG auch mögl.), in Stockach, 07771/921352

1-2 Zi.-Whg. in Singen
u. Umland ges. 0152-04116251

Dame in Not, su. 1-2 Zi.
Whg., KN/Si., 07731/9441542

Kinderkrankenschwest.
su. ab sofort, 1,5 - 2 Zi. Whg., in Singen, 07622/61590 oder 0163/8353425

1-2 Zi. Whg. gesucht
von nettem, zuverlässigen Mann (33), Raum Singen, möglichst in ru-higer Lage, 0176-63238267

2 Zimmer

2 - 3 Zi. Whg. in Singen
Rielas./Worbl. v. Ehepaar m. fest. Einkommen ges., 0152-27696156

Gut geschnittene, helle
2,5 - 3 Zi.-Whg. in R'zell zu mieten gesucht. Tel. 0631/8923032

3 Zimmer

Su. 3 Zi.-Whg. Raum
Si./R'zell, 07735/440873 oder 07735/9377326

3-4 Zi. Whg. in Singen
v. Mutter m. 2 Kindern (17 + 14 J.) dringend ges., WM max. 700.- €, 0176-47300754

Whg. dringend gesucht
Fam. m. 2 Ki. su. wegen Eigenbe-darf in Engen/Anself./Neuh. 3-4 Zi.-Whg., KM bis 600.- €, 0151-11185665 o. 07733/ 506430

Pensionär, alleinst.
sucht 3-Zi.-Whg. in RZ/Umbgeb. Tel. 0176-39689397

-Anzeige-

-Anzeige-

Ob bauen, renovieren oder sanieren - regional den richtigen Partner finden!

Mit neuem Internetauftritt!



ZIMMER Bauunternehmen
Gewerbestrasse 23
78315 Radolfzell
Tel. 07732/97 11 17
Fax 07732/57 2 67

Ulf Thorns
Malermeister
78315 Radolfzell
Tel.: 07732-21 56
Fax: 07732-98 80 89

m.mehne Schreinerei Mehne
Schreinermeister – Holztechniker
Gewerbestraße 7
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 – 36 04
Fax 0 77 32 – 5 81 23
schreinerei-mehne@t-online.de

FENSTER Oswald Radolfzell
INH. KLAUS OSWALD
Holz-Fenster
Holz-Alu-Fenster
Kunststoff-Fenster
Eisenbahnstraße 2
D-78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 97 12 24
Fax 0 77 32 / 97 12 25
www.fenster-oswald.de
info@fenster-oswald.de

schäuble
SANITÄR
HEIZUNG
BLECH
SOLAR
LÜFTUNG
Herrenlandstr. 43 • 78315 Radolfzell
Tel. 07732 92560 • www.schaeuble-radolfzell.de

DAS MASSIVHOLZHAUS
Holzbau neu definiert.
Der Stuckateur – Ihr kompetenter Partner
Das Gips- und Stuckateur-geschäft Ruf besteht seit über 75 Jahren und wird bereits in der dritten Generation geführt. Der Ausführungsbereich um-fasst den Gerüstbau, Innen- und Außenverputzarbeiten, Fassadengestaltung, Trockenbau, Altbau-sanierung und Wärmedämmarbeiten. Die beiden letztgenannten Aufgabenbereiche treten in den letzten Jahren immer mehr in Erscheinung und sind zwischenzeitlich ein Schwerpunkt unseres Tätig-keitsfeldes, da der private Neubau von Eigenheimen stagniert. Als Beispiele für eine besonders gelungene Sanierung sind die St.-Mauritius-Kapelle in Gaienhofen, die kath. Pfarr-kirche St. Agatha in Hemmenhofen und das Pfarrhaus St. Nikolaus in Espasingen zu benennen. Aber auch Lösungen hinsichtlich der Wärmedämmung im Eigenheimbereich oder an öffentlichen Gebäuden, wie der Volksbank Radolfzell, sind im Zuge der Energieeffizienz ein hochaktuelles Thema. Wir sehen uns als kompetente Partner in allen Fragen der Gebäudeerhaltung bzw. -sanierung und stehen Ihnen mit unserer Erfahrung und qualitativ hochwertiger Ausführung zur Seite.

F. RUF GMBH
GIPSER- UND STUCKATEURGESCHÄFT
GESCHÄFTSFÜHRER ARMIN RUF
AN DER SCHULE 9
78315 RADOLFZELL-BÖHRINGEN
TELEFON 0 77 32 / 28 67
TELEFAX 0 77 32 / 970 130

REINIGUNGSSERVICE KARRER
Reinigungsservice Karrer oHG
Gewerbestraße 23
78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 5 81 26
Telefax 0 77 32 / 5 84 83
E-Mail: info@karrermachtsauber.de

HIRLING Zimmerei+Holzbau
78315 Radolfzell · Herrenlandstraße 45
Tel. 07732/3491 · Fax 3461
www.zimmerei-hirling.de

buhl elektro
Gebäudesystemtechnik
Elektrotechnik
Kundendienst
Installation
Körnerstr. 11
78315 Radolfzell
Fon 0 77 32 / 71 94 · Fax 71 98
info@buhl-elektro.de · www.buhl-elektro.de

STARK Kachelofen- und Kaminbau
Thomas Stark
Kachelofenbaumeister
Westendstraße 3
78315 Radolfzell
Fon: 0 77 32 / 26 50
Fax 0 77 32 / 97 11 09

FLIESEN - BÄDER - FEINSTEINZEUG
Ihr Fliesenfachgeschäft
Schlenker
Fliesen Radolfzell
Zeppelinstr.8 - Tel. 07732 / 12 182
www.schlenker-fliesen.de

DIEZ Parkett
Polsterung
Gardinen
Sonnenschutz
Parkettböden
Laminatböden
Teppichböden
Linoleumböden
Kunststoffböden
Orientteppiche
Designerteppiche
Meisterbetrieb
Bismarckstraße 2
78315 Radolfzell
Telefon 07732 2065
Telefax 07732 53323
Parkett · Fußbodentechnik · Raumausrüstung
www.diez-fussbodentechnik.de
diez-fussbodentechnik@t-online.de

Das Wochenblatt lässt die Verteilqualität regelmäßig überprüfen. Wir bitten Sie daher bei einem Anruf bezüglich Zustellqualität um Ihre Unterstützung.
Herzlichen Dank – Singener Wochenblatt + Direktwerbung

Häuser

Bungalow o. Wohnung
Ehepaar mittl. Alters su. Bungalow o. 3-4 Zi.-Whg. m. Terr. in Gottmadingen zu mieten o. evtl. zu kaufen, Tel. 0171-6181585

Singen/R'zell/Umgebung: Wohnhaus für leit. Angest. gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 07731/12171

1-2 FH oder altes
Bauernhaus etc., wir 4 Personen (alle m. geregelterm Einkommen) suchen ein Zuhause um die 1.000,- €. 2 Badezi., gerne auch in 2 Whg. unterteilbar, 0152-31811801, E-Mail: miriam.ehmke@web.de

Immobilienangebote

3 Zimmer

Singen/Umgebung:
Neubürger sucht 3-Zi.-ETW
Tel. 07731/8229398

Su. 3 Zi.-Whg. Raum
Si./R'zell, zu kauf., 07735/440873 oder 07735/9377326

Häuser

*****Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht
»Wohnungs- + Hausschätzungen«
250,- € bis 30.09.2014 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 07731/12171**

BAUEN UND WOHNEN

Alte Küche?
Neu in 1 Tag!
0 77 33 / 54 42
www.schellhammer.portas.de
Die schlaue Lösung
Neue Fronten nach Maß!
PORTAS® Europas Renovierer Nr. 1

Holzfenster?
Nie mehr streichen!
0 77 33 / 54 42
www.schellhammer.portas.de
Die schlaue Lösung
Aluminiumschutz von außen!
PORTAS® Europas Renovierer Nr. 1

Wasserleitungen dauerhaft sanieren bei Rost, Lochfraß, Druckabfall
Seit 1994
Mit Abteilung Sanitär- und Heizungstechnik

Saubere Rohre. Sauberes Wasser.

D+D Rohrsanierungstechnik
0 62 31 - 91 63 84
www.rohrsanieungstechnik.de

Schöne Häuser brauchen schöne Garagentore
Suchen Sie sich Ihr einzigartiges, sicheres und vollautomatisches Garagentor aus.

Jeden Sonntag Schautag 14 - 17 Uhr (keine Beratung, kein Verkauf)

Über 3000 qm Ausstellungsfläche. Top-Produkte führender Hersteller.

15 Jahre HolzMax
BODEN • TÜREN • FENSTER • TORE

HolzMaxX GmbH & Co. KG
Bregstraße 3
78183 Hüfingen
Telefon: +49 (0) 771 898379-0
info@holzmaxx.de • www.holzmaxx.de

Filiale Gottmadingen
Robert-Gerwig Str. 19/1
78244 Gottmadingen
Telefon: +49 (0) 7731 144709-0

**ES GIBT VIELE ARTEN „JA“ ZU SAGEN...
ABER NUR EINER SAGT ES IMMER!**

PFANDLEIHHAUS
Schmuck, Uhren, Fahrzeuge, Maschinen, Handys + Tablets, Computer, Unterhaltungselektronik, Motorräder, Antikes + Kunst, Luxusartikel u. v. m.

GOLDANKAUF
An- und Verkauf von Gold, Silber, Platin, Schmuck, Uhren, Diamanten, Zinn, Militaria, Sammlungen, Haushaltsauflösungen u. v. m.

WEBER SAGT JAAAA!

Singen - Enge Straße 1
Konstanz - Bahnhofstraße 7

Uns gibt es außerdem auch in:
Rottweil - Tuttlingen - Konstanz
Singen - Friedrichshafen - Reutlingen
Balingen - VS-Villingen - Frankfurt a. M.

Web seit 1989
Scheideanstalt | Pfandhaus | Auktionshaus
www.weber-sagt-ja.de

Tel.: +49 (0) 77 31 - 79 95 96 0 (Geschäftsstelle Singen)
Tel.: +49 (0) 75 31 - 28 26 37 6 (Geschäftsstelle Konstanz)

Immobilienverkäufe

3 Zimmer

Singen-Mitte
3,5 Zi.-ETW, Lift im Haus, hochwertig renoviert, bezugsfertig, KP f. Whg. + Garage 182.500,- €. Tel. 0160-96082360

4 Zimmer und mehr

Singen, Rielasinger Str.
102 m² Wfl., 2. OG., renoviert, sof. frei, 99.000,- €, keine Makler, 0174-9179263

Verk. 4,5 Zi.-ETW in RZ
104qm, EG im Hochhaus, 2 geschl. Balkone, Garage, Abstellraum, € 175.000,- Tel. 07732/3024671 od. 0174-6146005

Computer / EDV

Intel PC System
m. Monitor u. Windows, VB 120.- €. Tel. 0176-84602418

Landmaschinen

Su. Traktor, auch defekt
v. 500,- bis 3.000,- €, Tel. 0175/6953316

Massey Ferguson
Schmalspur, 32 PS, s.g. Zust., TÜV neu, zu verk., 07771/3598

Elektrogeräte

Philips Flachbildferns.

HDMI tauglich, Ambilight, CI-Schacht, 80 cm Bild diagonale, Fernbed., Bedienungsanl., voll funktionsf., aus Nachlaß abzug., sehr gepfl., VB 120,- €, 07731/1896705

Gefrierschrank Privileg
Energiesparer, 98 l, neuwertig, 55x 60x90, VB 120,- €, 07734/2115

Privileg Waschmasch.
6 J., 60.- €. Tel. 0171-4426872

Gebr. Waschmaschine
100.- €. Tel. 07771/7372

Häuser

**»Wohnungs- + Hausschätzungen«
250,- € bis 30.09.2014 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 07731/12171**

4-Fam.-Haus in Singen
477 m² Wfl., 389 m² Grdst., kompl. renoviert, Zentrumsnähe, 5 Stellpl., ca. 37.000,- € / Jahr Kaltmiete, 649.000,- €, bitte keine Makler, 0174-9179263

Grundstücke

Grundst. in Espasingen
befestigtes Grundstück (ca. 1000 m²) mit guter Zufahrt u. Verladerrampe zu verpachten, auch Teilfläche, 07557/929109

Garten im Römerziel
zu verkaufen, 07731/948530

Baugrundstück oder auch Abbruchobjekt gesucht!
Umkreis Radolfzell, Rielasingen, Gottmadingen, Hilzingen, Allensbach, Konstanz.
Gerne auch größere, exklusive Lage.
Tel. 0 77 32 – 9 40 64 90
E-Mail: info@bk-baukonzepte.de

Welch. Gartenliebhaber
macht aus einem verwilderten Obstgarten eine geordnete Wildnis ? Zum helfen od. pachten VB (nur Hundefreund), 07731/7492035

Große Streuobstwiese
für Pflege und Ernte zu pachten gesucht. Tel. 0174-4633656

Öl Ofen mit weißen
Kacheln u. elektr. Anzünder zu verschenken, 07739/640

Zum Basteln...
Stoff/Fell/Wollreste, Kokos/Roßhaar/Latex zu verschenken. Tel. 07733-503812

Schreibtisch, eiche hell
156 x 78 x 76 h, links 5 + mitte 1 Schublade, rechts Aktenablagen, zu verschenken, 07731/975758

Wohnwand Buche
an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0174/3417930

Kühlschrank, Aldi,
6 J., an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0171-4426872

Zu verschenken
1 Rotwangenwasserschilkröte, 07738/203131

Esszimmertisch
Echtholz, L 220 100 cm, u. 6 Rattanstühle zu verschenken, Tel. 0171-2068018

Schöner, rustikaler
Eiche-Wohnzimmerschrank, 5tlg., die einzeln variierbar sind, mittig gr., beleuchtete Vitrine, zusätzl. Eiche-TV-Schrank, an Selbstabholer zu verschenken. T. 07739/926130

Terrassenplatten
ca. 45qm, grau 40x40 gg. Ausbau zu verschenken. 0179-1393646

Hänge-WC
an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07731/31205

Lautsprecher
an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07731/31205

Rückstein für K150
Wamsler, Messer f. Rasenmäher, Honda Isy, 53cm, 2 Holzflügelfenster m. Rahmen 73 u. 89 als Deko zu verschenken. Tel. 07732-54137

4 Heizöltanks je 1.600 l
ideal als Zisterne, sauber u. ölfrei, zu verschenken, Lieferung möglich 1,- € pro KM, Standort Singen, Rudolf Diesel Str. 2, 0171-4022045

Flohmarktartikel
zu verschenken, 07731/984804 oder 0172-3075762

Blaues IKEA Sofa
Bezüge waschbar, zur Hälfte auf feststellbare Rollen, sgt. erhalten, an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07735/9378878

Flohmarktartikel
an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07731/13610 ab 11 Uhr.

Glasschiebeelement
2,55 hoch x 3,80 breit zum Selbstabbau zu verschenken, 07739/5400 ab 18 Uhr

Buddy u. Bambino
2 liebe, verschmuste u. unkompl. Pekinesen-Brüder, 8J., kastriert, gechippt, wünschen sich sehnlichst ein gemeins. Traumzuhause Fotos: tierheim-radolfzell.de 07732-7463

Chinchillas Rosy+Baby
(w.), ca. 2 J., handzähm u. lieb su. gemeins. schönes Zuh. Fotos: tierheim-radolfzell.de 07732-7463

Schmusekatze Emma
ca. 3-4 J., braun-weiß, wartet auf ein liebev. Zuh. m. Freigang. Foto: tierheim-radolfzell.de 07732-7463

Mogli, roter Kater, 6 J.
su. rhg. Zuh. m. Freigang o. eingezäuntem Balk./Terr. Foto: katzenhilfe-radolfzell.de 0151-26414185 AB

Kätzin Marci, ca. 2 J.
schwarz-weiß, rhg., ausgeglichen u. verschmust su. liebev. Dosenöffner u. Freigang. Foto: katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 07771-8069315

Wundersch. getigerte
Norwegische Waldkatze Mausli, älter, m. Diabetes su. liebev. Einzelplatz, kein Freigang. Foto: katzenhilfe-radolfzell.de, 0176-3275864

Katzenkinder
Chrissi, Luna u. Sarah, geb. April 2014 su. Dosenöffner für's Leben. Alle anzuschauen bei katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 07771-8069315

Entlaufen

Wir vermissen unsere
Katze, schwarz-braun, seit 22.08. Im Täschen, Gottmadingen, Tel. 0171-3639416

Musik

Schlagzeuger sucht
Anschluß an Bluesband, evtl., Neugründung, Tel. 0157-85781428

Schlagzeug zu verk.
250.- €, Tel. 07731/798634

Für den Wassersport

Fischerboot GFK

5,00 x 1,40, m. Persenung, 2 Stauräume + 6 PS Außenbordmotor, Honda, 07731/22575

Haushaltsauflösung

Wohnungsauflösung
WZ-Schrank, massiv Wahnuss, 286 x 200 x 55, VB 500,- €, Sideboard Eiche rustik. mit Jagdmotiven geschnitzt, 204 x 82 x 48, VB 500,- €, Garderobe m. Spiegel u. Bauernmalerei, 102 x 56 x 43, Spiegel 90 x 53 x 16, VB 150,- €, rustik. Tischlampe m. Lederschirm, VB 20,- €, 07731/72697

Flohmarkt, wo....
im Schweinestall am 6.9. v. 11-17h in Engen B'brunn, Haldenweg 1.

Gargenflohermarkt in
Markelfingen, Unterer Mühlenweg 1 am Sa. v. 15-19h u. So. 10-14h Tel. 0160-91115819

KONTAKTE

NEU
Konstanz
Byk-Gulden-Str. 41
Tel. 0151/45834116
Öffnungszeiten:
So-Do 10-2 Uhr
Fr. Sa u. vor Feiertagen 10-5 Uhr
Tabulose Girls - Extra T5-Appartements
www.house-24.eu

Eros Na und!
VS-Villingen
Karlsruher Str. 6
www.eros-na-und.de
täglich 10-04 Uhr | Fr+Sa 10-06 Uhr

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 – 61781
www.evas-heissegirls.de
1 Stunde 80,- €

Frau total einsam sucht Dich, Geld will ich nicht!
pv 0151-14088495

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. 0 75 31 / 5 62 19

Kaufgesuche

Suche alte Schreib- u.
Nähmaschine, Zinn, Geschirr u. Porzellan. Tel. 0176-31335451

Achtung liebe Leser
suche Pelze jeglicher Art, sowie Trachten, Abendbekleidung, zahle bar vor Ort, Herr Franz, Tel. 0172-9532717

Achtung Sammler sucht
Militaria, Münzen, Uhren aller Art, Tafelsilber, Musikinstrumente, Porzellan, alte Bibeln und Antikes. Herr Freiwald 0176-31501631

Flohmarktartikel ges.
Ich freue mich auf Ihren Rückruf: Tel. 07731/31153

Suche preiswerten
Sessel, Sitz m. Motor verstellbar, m. Aufstehhilfe, 07531/3190592

Verkäufe

Zu verk. aus Kanada

Elchgeweih u. Wolfsfell, original, VB 200,- €, 07735/3326

Klavier dtsch.
Markeninstrument, warmer Klang, guter Zustd., VB, Tel. 0171-2041120

Antiq. Bayr. Tisch
(Joggeltisch) 1,30x1,30m u. 4 Stühle, Tel. 07732-56804

Leichtbaudoppelgarage
zu verk. Pr. VB, Dicken-Hobel-Maschine, Fabr. Bäuerle, B 63cm, Pr. VB, Bandsäge 70cm, Fabr. Bäuerle, Pr. VB, 0163-7872852

4 Eßzimmerstühle,
rustikal, 1 Ganzkörpersolarium, günstig zu verk., 07731/45483

Baukrahn Potain, Bj. 79
22m, m. Zubehör, 07734/6197

Weihnachtskrippe, sehr
schön, Vogelhaus neu und Handtaschen wegen Umzug gegen Angebot zu verkaufen, 07731/48866

2 Karten für Willy Astor
im Konzil KN, Sonntag 19.10.14 um 19 Uhr, für je 20,- € zu verkaufen, 07731/53070

Weidezaunnetz
fast neu, 50m lang, 90cm hoch, Pr. VB 60,- Tel. 07735/1363

Brennholz/Buche
zu verk. Tel. 07732-55168

Marktstand 5m m. Dach
€ 400,- Tel. 07732-6631

2 Kunststofffässer je 60 l
kompl. a 12,- €, 07731/27637

Gebrauchte Bodensee
Obstkisten abzugeb., Stück 0,50 €, 07771/2480 Handy 0171-8686617

Eßzimmertisch mit
4 Stühlen, Mikrowelle, Brotbackmaschine, div. kl. Möbel, viele Flohmarktsachen bis Bekleidung, 07731/5910073 o. 0173-7437989

Diverses zu verkaufen:
div. Regale, gr. Schreibti., Hifi-Turm, Werkbank, Klavier, Akkordeon, Büffet/Butzensch., 07733/505670

Herd zu verkaufen
neuw., Tel. 0176-62796486

G4 Verputzmaschine
Förderanl., Betonmaschine, Gälko Gerüst, Porfürplatten u. Granitplattenreste, Ausziehböcke, Oleander u. Kaktus, 25 mm Bretter, Birnbaumplatten, Eichenfensterbänke, Jura-Marmorbänke, 60 l Wasserboiler, Holzleiter, M-Teck, T. 07731/74067

Golftasche m. Schläger
zu verk., Tel. 0176-62796486

Möbel

Vitrinenschrank


H 2,15m, B 1,70m, T 0,42m, VB € 220,- evtl. pass. rd. Tisch 1,20m ausziehb. u. 6 gepolsterte Stühle. Tel. 0151-20112436

EBK f. 500.- VB zu verk.


T. 07731/71652 o. 0173-3245676

6 Gartenstühle, braun
mit Sitzauflagen, 10,- €/St., Tel. 07734/2115

2 1/2 Sitzter, 2 Sitzter und
Hocker, sehr gepflegt, deutscher Hersteller, zu verk., VB 200,- €, 07731/21994

Hochw. Rattan Möbel


5 tlg. Kompl. Set v. Flechtateller Schütz, Bezug Farbe Olive, s.g. Zust., 400,- €, 07731/8229791

Küche 1,5 J. alt, s. gut


erh., wg. Umzug zu verk., m. el. Geräten, 2 Hochschr. m. Kühl-/ Gefrierschr., VB 1.800,- €, Tel. 07731/47380

Couchgarnitur m. Tisch


zu verk., 07739/321

Wohnzimmerschrank


zu verk., 07739/321

Ledergarnitur, altweiß


m. Hocker, zu verk., 500,- €, Tel. 07731/61508

EBK zu verk., VB € 450.-
Tel. 0176-61040835

Garderobe kompl.
m. Schuhschrank u. Beistell-Schränkchen, Optik: Buche, VB € 280,- Tel. 07732-55168

Klippan 2-er Sofa weiss
von IKEA, sehr gt. gebr. Zustand. Weißes Kst.-Leder, leicht zu reinig. bzw. abzuwischen. Tiefe: 88cm, Sitztiefe: 54cm, Sitzhöhe: 43cm, Gesamthöhe: 66cm, Breite 180cm, Selbstabholung in Radolfzell, Pr. € 150,- Tel. 07732-54781 ab 18.30h (sonst AB) oder 0162-4386681.

Zum Verlieben

Suche nette Partnerin
auch aus and. Ländern. Ich bin m., 55 J. m.v. Humor. 0176-75009638

Hundeliebhaberin, 59,
attraktiv, sportlich, erotisch, Hobys, Musik, tanzen, reisen, sucht ihn, lebensl., gutausehend für die schönsten Stunden des Lebens. Zuschriften unter 114959 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hey, ich bin
aufgeschl., lebenslustig, humorvoll, und auch tierlieb, Jahrgang 1964, der vom Allein sein die „Schnauze“ voll hat. Wenn hier draußen eine Frau dabei sein sollte, der es genauso geht, lass es mich wissen. Tel. 0176-90745962

Wo ist die Frau
die ehrlich u. treu ist, die Spaß versteht u. mit der man eine gemeins. Zukunft aufbauen kann ? Er, 57 J., 1,83 m, aus dem Raum Singen, mag Radfahren, Sport, Musik, Essen gehen sowie romant. Abende. Suche noch das pass. Gegenstück. Zuschriften unter 114961 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Witwe, Anfang 70,
sucht Gleichgesinnte für Freizeitgestaltung. Tel. 07731/28002

Ohne Kompromisse
einer Beziehung ! Getrennt leben, gemeinsame Erotik erleben. Mann, 57 J. sucht die Frau mit gleichen Gedanken. Tel. 0152-57847925

Dienstleistungen

**Frisches und trockenes
BRENNHOLZ**
Tel. 0152 - 09000735

AUTOMARKT

KFZ-Werkstatt
Kleine, gut eingeführte KFZ-Werkstatt in Singen zu verkaufen. Zuschriften erbeten unter Chiffre Nr. 201485, Postf. 320, 78203 Singen.

AUTOHAUS SINGEN
www.autohaus-singen.de
Tel. +49 (0)7731 91 2000
Laubwaldstraße 1 ■ D-78224 Singen
E-Mail: info@autohaus-singen.de

Autohaus Fugel OHG
Ihr Honda-Vertragshändler
0 77 71 / 87 98 - 81
0 77 71 / 87 98 - 66
Die große Auswahl

über 100 Fahrzeuge, Neuwagen, Gebrauchtwagen
Verschiedene Fabrikate von Gebrauchtwagen und Nutzfahrzeugen
z. B. VW, Golf, Polo, Busse, Crafter Kastenwagen u.v.m.
Im Eschle 13, 78333 Stockach
www.hondafugel.de

Wir kaufen Ihr Auto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

Hyundai ix35 1.6 GDI 20.690,- €

99 kW, 10 KM, EU-Fahrzeug,
Klimaautomatik, LED-Tagfahrlicht, Panoramaglasdach, Leder, Sitzheizung, Rückfahrkamera, Licht- u. Regensensor, uvm.
Verbrauch innerorts: 8,2l, außerorts: 6,0l, gesamt: 6,8l, CO2: 158g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Kaufe Autos
alt/neu, Unfall, m./o. TÜV
Tel. 0176 / 10 46 97 63

Audi

A2 1,4 TDI, 4.199.- €,
155Tkm, EZ. 06/01, 75 PS, TÜV 06/16, Klima, Tel. 0179/4275590

KAUFE ALLE FAHRZEUGE
PKW, Busse, Geländewagen. Zustand egal.
07721/6 97 30 71

Audi A4 1.8
1.Hd., EZ 03/98, 76Tkm, 92KW (125PS), Autom., Silb., Klima, EFH vorne, SzHgz. vorne, ZV, Servo, ABS, Radio, NR, gt. Zust., Garagenwag. € 2.950.- T. 0172-8306281

VW Golf VII 1.4 TSI BMT Comfortline 18.490,- €

90 kW, 10 KM EU-Fahrzeug,
Klimaautomatik, Tempomat, Aluräder, Radio-CD, elektr. Fensterheber, Bluetooth-Freisprecheinrichtung, Metallic, ESP, Knieairbag uvm.
Verbrauch innerorts: 6,8l, außerorts: 4,4l, gesamt: 5,3l, CO2: 123g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen
03944-36 160 www.wm-aw.de FA

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

BMW

520 d, Bj. 06/01,
TÜV 06/16, 280Tkm, Motor bei 263Tkm generalüberh., AHK, viele Extr., 2.000.- € T.0152-28605294

Fiat

Punto, Bj. 98, ohne TÜV
Pr. VB € 350.- T. 0152-07138535

Tipo, TÜV 03/16,
140 Tkm, Schiebedach, 5 türig, 83 KW, top gepflegt, 8l/100km, Preis VB, Tel. 0177-1461414

Hyundai i30 1.6 blue 15.290,- €

99 kW, 10 KM EU-Fahrzeug,
Klimaautomatik, elektr. Fensterheber, Radio/CD, Aluräder, Bluetooth, NSV, Einparkhilfe hinten, LED-Tagfahrlicht, 5-Türen, Multifunktionslenkrad uvm.
Verbrauch innerorts: 6,4l, außerorts: 4,3l, gesamt: 5,0l, CO2: 118g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Smart

For Two (Turbo), Bj. 11
30 Tkm, m. verl. Werksgarantie, silber/schwarz, Panoramad., Soundpaket, 7.900,- €, 0171/4391153

KIA

Kia Carens VB € 2000.-
EZ 11/04, 127Tkm, Benzin, 139PS, ABS, TCS, CD-Radio m. Navi, Klima, AHK, el.FH + GSD, Dachreling, PDC, 8-f. ber., TÜV/AU bis 11/15. Tel. 07732-7656

Opel

Astra F - Caravan
Bj. 94, 44 KW, 185 Tkm, HU 01/15, als Winterauto od. f. Export, VB 450,- €, 0176-98139935

VW Polo 1.2 TSI Black & White BMT 15.790,- €

66 kW, 10 KM EU-Neufahrzeuge,
Neues Modell, Klimaanlage, Radio/CD, ZV + Funk, Aluräder, PDC vorne + hinten, Sitzheizung, Tempomat, in schwarz und weiß auf Lager
Verbrauch innerorts: 6,0l, außerorts: 4,0l, gesamt: 4,7l, CO2: 107g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Zafira 1.8, Bj. 01,
VB 1.650.-. Tel. 0152-22444437

Zafira Elegance A 2.2
silber, silber, EZ. 01/02, 97Tkm, HU 04/16, Top-Garagenwg., AHK, 8 Reifen, Dachbox, VB 2.850.-. Tel. 0176-94154973

Toyota

GT 86, EZ 03/2013,
19 Tkm, 200 PS, silber, Autom., Gar. Fahrzg., Leder Alcantara, Radio/CD, Navi, Freisprecheinricht., 21.750,- €, 0151-56115770

VW

Suche laufend

Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ? 0172/7613064

Polo 86 C, Bj. 93,
Benzin, 144Tkm, TÜV 03/15, + So.-Reifen, VB 550.-. 0152-26349951

VW Polo 1.2 TSI Comfortline 13.990,- €

66 kW, 10 KM EU-Fahrzeug,
Klimaautomatik, Radio-CD, Sitzheizung, Einparkhilfe, Tempomat, NSW, elektr. Außenspiegel, elektr. Fensterheber, uvm.
Verbrauch innerorts: 6,5l, außerorts: 4,4l, gesamt: 5,1l, CO2: 119g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Golf III an Bastler
oder zum Ausschl., auch Einzelteile, fahrbereit, R-Gang defekt, TÜV 09/15, VB 450.-. 0160-92364605

Golf IV, 1600 Automatik
157 Tkm, VB 2.500,- €, Tel. 0178/3462658

Wohnwagen / -mobile

Familie su. Wohnwagen
ab Bj. 90, bis. 2.000,- €, Tel. 0175/6953316

Suche billigen Wohnwagen
Tel. 0171/6533036 gew.

Wohnmobil Arto 95 S

(Niesmann & Bischoff), Bj. 00, Fiat Diesel 2,8 l, 90 KW, 122Tkm, gt. Zust., 4-5 Schlafplätze, autom. FS Antenne m. Fernseher FS (alphatronics) m. Receiver, AHK, 2. Aufbau-batterie, Solar, Fahrradträger, Rollofrontscheibe neu, Markise 3,5 m Stützen hi., TÜV u. Gas 05/16, VB 25.000.- €. Tel. 07720/64463 o. 0171/7225232

Sonstige Objekte

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kfz.-Zubehör

Neuwert. Winterreifen
mit Stahlfelgen, Corsa B, 90 PS, 185/65/15, 4 Loch, 0171-1624419

4 Winterreifen m.Felgen
neuwertig, 195/64/14 90P, zu verk., 100,- €, Tel. 07733/6763

245/50 R 18 V Winter
4 x Dunlop SP D4, SUV, 420,- €, Tel. 07731/918991

Zweiräder

Gilera Runner 50 SP
7900km, VB 1.300,-€, schwarz, Tel.01623225502

Suzuki DR 125 SM


EZ 2011, schwarz, 22tkm, 1.200,-€, Tel. 0172-9553225



MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN

WOCHENBLATT



Wir stellen ein! Industriehelfer (m/w)

für unsere Kunden, tätig in der Lebensmittel- und Automotivebranche in 3-Schicht. Wir zahlen nach Tarif sowie Branchenzuschläge und bieten Ihnen langfristige Arbeitseinsätze.

Interesse? Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

0 77 31/78 90-0



**persona
service**



Wir suchen zum nächstmöglichen Termin

– Kraftfahrer Klasse CE, ADR-Führerschein für Nachteinsatz Montag bis Freitag (Systemverkehr)

Sie haben feste Abfahrts- und Ankunftszeiten und sind tagsüber immer zu Hause. Wir bieten leistungsgerechte Bezahlung in einem guten Betriebsklima.

Bewerbungen bitte per Mail an g.haug@tli-translog.com oder Telefon 0 77 31/83 14 02

Bauzeichner/in

mit guten CAD-Kenntnissen und Berufserfahrung
ab sofort gesucht.

Ich freue mich über Ihre Bewerbungsunterlagen.

Architekturbüro Hein

Höristr. 34, 78224 Singen

biowein macht freunde



Wir sind Deutschlands führender Anbieter für biologisch erzeugte Weine. Bio ist für uns kein kurzlebiger Trend, sondern Ausdruck von Qualität, Lebensart und Respekt vor der Natur. Unsere Kunden schätzen die hohe Identifikation, mit der wir hinter unseren authentischen Produkten stehen. Unsere Mitarbeiter schätzen die Atmosphäre eines nicht alltäglichen Betriebs und das anspruchsvolle Qualitätsniveau unserer täglichen Arbeit.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n) Mitarbeiter(in) in Teilzeit flexibel für ca. 10 Std. pro Woche vorrangig für den

Verkauf in unserem Ladengeschäft

in Orsingen.

Wir erwarten von Ihnen:

- Grundwissen und Begeisterung für das Produkt Wein
- Neugier auf unsere umfangreiche Produktpalette
- EDV-Kenntnisse
- gepflegte, freundliche Erscheinung

Wir bieten Ihnen:

- eine solide Einarbeitung in ein begeisterndes Weinsortiment
- gute Arbeitsatmosphäre in einem besonderen Arbeitsumfeld
- leistungsgerechte Vergütung.

Entspricht dies insgesamt Ihren bisher erworbenen Fähigkeiten? Dann senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen und vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

Peter Riegel Weinimport GmbH – Frau Ulla Martin – Leiterin Personal – Steinacker 12, 78359 Orsingen-Nenzingen, Telefon: 0049 7774 / 93 13-420, Mail: u.martin@riegel.de

KFZ-Mechatroniker (m/w)
gesucht, mit und ohne Abschluss.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13
singen@dippel.de

Maschinenschlosser, Mechaniker
auf 450,- €-Basis für Wartung der
Maschinen gesucht.
Stein Stocker Engen
Tel. 0 77 33 – 54 24

Wir suchen
Servicekraft (m/w)
für Samstag und Sonntag
sowie
Servicekraft (m/w)
für Dienstag – Freitag
11.30 – 14.00 Uhr.
Kronen-Stube, Engen
Tel. 0 77 33 / 97 76 99

Seit 2000
Blumen fürs Herz
Die schönste Sprache der Welt
Wir suchen für unsere Standorte
Singen und Radolfzell
je weitere
Floristen/innen
in Voll- und Teilzeit.

Bitte bewerben Sie sich schriftlich:
Blumen fürs Herz
Georg-Fischer-Str. 15, 78224 Singen
oder per E-Mail: kara2209@gmx.de



Als deutscher Marktführer im Direktvertrieb von Eiskrem und Tiefkühlkost suchen wir zum kurzfristigen Einstieg

Verkaufsfahrer (m/w) zur Festanstellung

Engagierten und serviceorientierten Mitarbeiter/-innen mit Interesse am Direktvertrieb bieten wir:

- eine gründliche Einarbeitung
- ein garantiertes Festgehalt
- attraktive Prämien und Provisionen
- sozialversicherungsrechtliche Absicherung

Besitzen Sie Begeisterung für den Vertrieb, ein gepflegtes Auftreten und den Führerschein der Klasse B?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung oder Ihren Anruf.

bofrost* Niederlassung Geisingen
Herr Steenaerts
An der Warmen Steige 11
78187 Geisingen
Tel. 077 04/92 96-0

Wir suchen Floristin (m/w)
die gerne stundenweise oder halbtags
kreativ bei uns arbeiten möchte.
Freie Zeiteinteilung und beste Bezahlung.
Blumenhaus Zufahl, Gottmadingen, Tel. 07731 / 7 16 21

Unterstützung gesucht: Du betreust Kunden in den Grenzstädten zur Schweiz, u. a. Waldshut-Tiengen, Lörrach, Rheinfelden, Bad Säckingen und Freiburg. Dabei repräsentierst du unsere Dienstleistung (Promoter) und/oder sorgst für eine reibungslose Abarbeitung der Aufträge (Büro). Per Mail info@refund-suisse.ch oder Tel. +49 (0) 7243 3542735-0.

Suche **Helfer/in (MFA)**
für Hausarztpraxis,
Teilzeit.
Bewerbungen bitte an:
Praxis f. Allgemeinmedizin
Gerhard Vörg
Rielasinger Str. 21, 78224 Singen

Mein Friseur
Top Hair
Für unseren Salon in Radolfzell suchen wir ab sofort
Friseurmeister/in
Friseure/innen VZ+TZ
Übertariflicher Verdienst plus Provision, absolut verlässige, termingerechte Vergütung, tolles Arbeitsklima und flexible Arbeitszeiten
Tel. 01 51 / 17 20 486 oder 08 21 / 4 44 710

Freundliche/r und flexible/r
Verkäufer/in
in Teil- oder Vollzeit. Tel. 0176/88048739

Arbeit Schweiz – Massage-Frauen
gesucht, werden angelernt. Teilzeit, tageweise.
kommisch@postmail.ch, Tel. 0041 79/6 66 66 67

Mitarbeiter/in
für Abholdienst in Radolfzell
auf 450,- €-Basis gesucht.
Tel. 0 77 31 / 9 95 60

Flexibles Zweiteinkommen
www.mein-clever.de
Tel. 0170/1841530 o. 0171/4424213

Wir suchen (m/w)
**Koch und
Küchenhilfe**
zur Festanstellung und
Aushilfe, sowie eine
Servicekraft
zur Festanstellung.
Bewerbung an:

fazz-Steak 'n' Ribs Restaurant
Werner-v.-Siemens-Str. 22, 78224 Singen
Tel. 077 31 – 18 55 65 oder office@fazz.de

Lust auf einen Zusatzverdienst?



Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

- Nenzingen
- Öhningen
- Wangen
- Gaienhofen
- Mühlhausen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre
Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 077 31 / 88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Wir suchen
Reinigungskräfte
für Objekte in Stockach und Singen.

Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung:
Jung GmbH Gebäudereinigung, 78315 Radolfzell, Tel. 07738/7412

MAGIC CASINO
Wir suchen für unsere Spielstätte
in Stockach
Servicemitarbeiter m/w
Vollzeit / Teilzeit
Schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und Foto an:
MAGIC CASINO, z.Hd.: Herrn Todt
78333 Stockach, Höllstrasse 24
oder per E-Mail an: info@magic-palace.de

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
gemeinnützige GmbH



Wir suchen für die **Abteilung Technik am Standort Singen** einen

Technischen Mitarbeiter (m/w) Heizungsmonteur / Industriemechaniker

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Heizungsmonteur/Industriemechaniker oder gleichwertig
- Zusatzausbildung als Kesselwärter von Vorteil
- Gute Kenntnisse in der Schweißtechnik für Edelstahl und Alu erforderlich
- Mehrjährige Berufserfahrung
- Interesse an der Einarbeitung in verschiedene technische Bereiche
- Zuverlässigkeit, Flexibilität sowie Einsatzbereitschaft
- Freude am selbstständigen Arbeiten

Aufgaben:

- Wartung und Instandhaltung der Heizungsanlagen und der Schwimmbadtechnik
- Betreuung der Geräte unserer Zentralküche
- Organisation und Betreuung des Einsatzes von Fremdfirmen
- Mitarbeit im Rufbereitschaftsdienst, auch an wechselnden Standorten

Sonstiges:

Bei Bedarf kann der Einsatz auch an anderen Standorten des Gesundheitsverbundes erfolgen.

Die Bezahlung richtet sich nach dem TVöD mit allen Leistungen des Öffentlichen Dienstes inkl. einer Altersvorsorge.

Für weitere Informationen steht Ihnen der Abteilungsleiter Technik, Herr Greuter, unter Tel.-Nr. 07731/89-1750, gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Bitte richten Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis zum 13.09.2014 an:



**Gemeinnützige Krankenhausbetriebsgesellschaft
Hegau-Bodensee-Klinikum mbH**
Personalabteilung, Virchowstr. 10, 78224 Singen
Tel. 07731/89-1650
personal.info@glkn.de

www.glkn.de

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!

Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit 10 Einrichtungshäusern



Für unser Wohnkaufhaus in Singen
suchen wir zum nächstmöglichsten
Termin neue Mitarbeiter/-innen:

Einrichtungsberater/-in

für die Abteilungen Wohnen und Schlafen.

Gute Zukunftschancen haben Einzelhandelskaufleute, die auf unkomplizierte, unkonventionelle Weise mit Menschen umgehen können und ein Händchen für sogenannte „Trendsetter“ haben. Es wäre vorteilhaft, wenn unser neuer Mitarbeiter aus der Branche kommt, ist aber nicht Bedingung.

Mitarbeiter/-in für unser Restaurant

Wenn Sie Kenntnisse in der Gastronomie mitbringen, Lust haben in einem modernen ausgestatteten Restaurant mit einem netten Team zusammen zu arbeiten, stets freundlich und gepflegt sind ... dann sind Sie die/der Richtige für uns.

Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz, gutes Betriebsklima und ein angemessens Gehalt, sowie Urlaubs- und Weihnachtsgeld.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Alle wichtigen Einzelheiten besprechen wir gerne mit Ihnen in einem persönlichen Gespräch.



BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG
Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen
Tel.: 0 77 31 / 8 75 80
info@bmc-si.de

Orizon GmbH ist Ihr kompetenter Partner, wenn es darum geht, am Arbeitsmarkt Profil zu zeigen. Denn unsere individuelle, persönliche Betreuung und Beratung stellt sicher, dass Sie den Job finden, der am besten zu Ihnen passt. Aktuell suchen wir:

• **Produktionshelfer Metall (m/w)**

Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, 3-Schicht, für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen mit Option auf Übernahme.

• **Facharbeiter Metall (m/w)**

Führen von Maschinen und Anlagen, Vollzeit, übertarifliche Bezahlung in 3-Schicht mit Option auf Übernahme.

• **Produktionshelferinnen (m/w)**

für einen Einsatz in Stockach, Vollzeit, 3-Schicht, kostenloser Fahrservice ab Singen.

• **Verpacker und Kommissionierer (m/w)**

Vollzeit, Bezahlung gemäß iGZ-Tarifvertrag, 2-Schichtbetrieb für unseren Kunden in Singen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731/4201-4
www.orizon.de
E-Mail: bewerbung.singen@orizon.de



Unser Job ist gutes Personal

Produktionsmitarbeiter (m/w) gesucht. FS von Vorteil.
dippel GmbH · Tel. (077 31) 99 52 13
singen@dippel.de

Bürokraft

auf 450-€-Basis für Architekturbüro
in Radolfzell gesucht. Tel. 0163/7872852

DATEV-Buchhalter(in)

nach Hilzingen in Voll- oder Teilzeit.
Kleines Team, gute Bezahlung,
Fahrtkostenerstattung.
Bitte Kurzbewerbung oder Tel. an:
ACA Müller ADAG Pharma GmbH
Gottmadinger Str. 2,
Tel. 0151 / 27567890
78247 Hilzingen
Tel. 07731/186270, Fax 1862715
mueller@aca-mueller-gmbh.de
www.aca-mueller-gmbh.de

Küchenmonteur (m/w)

Selbstständiges und verantwortungsbewusstes Arbeiten ist Voraussetzung.
Führerschein ist erforderlich.
Bühler Montageservice
Singen, Tel. 0170 / 1 53 09 31

Sozialer Verein stellt ab sofort
Mitarbeiter/in
für Mitgliederegewinnung ein. Führerschein erwünscht. Tel. 0 24 21/91 17 18

Wir suchen **Sie** als zuverlässigen und verantwortungsbewussten SÜDKURIER-Zusteller in Arlen, Gailingen, Gottmadingen, Hilzingen, Worblingen morgens zwischen 04.00 Uhr und 06.00 Uhr (ab 18 Jahre) sowie Aushilfen für die Arriva-Postzustellung. Info: Herr Weigert, Tel.-Nr. 07731/8305-6613

Wir suchen ab sofort:
Küchen/Spülkraft m/w
auf 450-€-Basis
Restaurant Holzingers Pavillon Singen
Tel. 07731/184260 ab 11.00 Uhr

Sie suchen eine neue Herausforderung und möchten ein Teil eines kreativen Teams werden, dann sind Sie genau richtig bei uns.
Suchen ab sofort oder nach Vereinbarung
Bäcker/in Konditor/in
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
Bäckerei Koch Alexander Koch
Schützenstr. 27, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 34 20

Berufsbegleitendes 2. Einkommen
zum flexiblen passiven Haupteinkommen ausbaubar. 0174/9 69 20 94

Lagermitarbeiter/in
mit Staplerschein gesucht.
dippel GmbH · Tel. (077 31) 99 52 13
singen@dippel.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:
Restaurantfachmann/frau und Servicekräfte (alles m/w)
Was Sie mitbringen sollten:
– eine Ausbildung in der Gastronomie oder entsprechende Berufserfahrung
– stets ein sonniges Gemüt und ein Lächeln für unsere Gäste
– gute Deutschkenntnisse
Was Sie von uns erwarten können:
– ein angenehmes Betriebsklima
– ein modernes Arbeitsumfeld
– übertarifliche Bezahlung
Fühlen Sie sich angesprochen?
Dann sprechen Sie mit Herrn Beshiri
Tel. 0 75 31 / 28 27 28
Beshiri Gastro GmbH, Bahnhofplatz 7
78462 Konstanz
info@beshirigastro.de

QUALIFIZIERUNG IN VERKEHR & LOGISTIK
LEWA
LEWA Qualifizierung in Verkehr und Logistik bildet aus:
EU-Kraftfahrer/-in mit Erwerb Führerschein Klasse C/CE + D/DE
Weiterbildung nach dem „BKrFQG“ für alle Kraftfahrer „Modulschulungen“

Beginn:
22. September 2014
Ende: 7. November 2014
täglich
von 8.00 bis 15.00 Uhr
und auf Anfrage.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Telefon:
+49(0)7731/9077373
E-Mail:
c. rogalski@lewa-gmbh.de
www.lewa-gmbh.de

SINTEC-Gebäude
Maggistraße 07
78224 Singen/Hohenwiel

Förderung durch die
Agentur für Arbeit
und Jobcenter möglich!

Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w)
für die Assistenz, vorwiegend bei Privatbehandlungen und für die Prophylaxe gesucht. Bei uns arbeiten Sie in einer sehr modernen Praxis und können sich so richtig wohlfühlen. Wiedereinsteigerinnen sind auch gerne willkommen.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die wir vertraulich behandeln.
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung unter Chiffre-Nr. 201483 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.



Unsere Kinder sind unsere Zukunft!

Die Stadt Engen ist Träger mehrerer Kindertageseinrichtungen. Eine intensive sowie qualifizierte Nachwuchsförderung liegt uns am Herzen. Wir betreuen Kinder im Alter von 2 bis 11 Jahren und brauchen Verstärkung.
Deshalb suchen wir zum 1. Oktober 2014 für unser „Kinderhaus Glockenziel“

2 Erzieher/Erzieherinnen (Vollzeit oder Teilzeit mind. 65 %)

Wir erwarten:
• Kenntnisse in der Umsetzung des Orientierungsplanes • Wertschätzung der Kinder sowie Wahrnehmung und Begleitung ihrer Interessen • Bereitschaft zu einer intensiven und offenen Zusammenarbeit mit den Eltern • Belastbarkeit • Verantwortungsbewusstsein • Flexibilität • Wir legen Wert auf ein partnerschaftliches Miteinander zwischen Erzieherinnen, Kindern, Eltern und dem Träger.

Das Kinderhaus Glockenziel ist eine Tageseinrichtung für 80 Kinder im Alter von 2 – 11 Jahren. Zum Kinderhaus gehören ein Kindergarten, eine Kindertagesstätte und ein Grundschulhort. Im Kinderhaus wird das pädagogische Konzept der offenen Arbeit umgesetzt.

Ihre Vergütung und sonstige Leistungen erfolgen nach den tariflichen Bestimmungen des TVöD.

Sind Sie interessiert? Dann bewerben Sie sich, wir freuen uns auf Sie!



Ihre aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte bis **15. September 2014** an die

Stadtverwaltung Engen,
Personalabteilung, Hauptstraße 11, 78234 Engen.

Für Fragen steht Ihnen Kinderhausleiterin
Doris Jäckle-Braunwald unter Tel. 077 33/9773 66
gerne zur Verfügung.

Besuchen Sie uns auch im Internet: www.engen.de

Wir suchen ab sofort eine/n hochmotivierte/n
Friseur/in in Teilzeit sowie eine/n Auszubildende/n



CONCI & FRISEURE 077 31 / 662 99 Julius-Bührer-Str. 4 78224 Singen



Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w) als:

- Elektriker
- Anlagenmechaniker
- Sanitärinstallateur
- Heizungsbauer
- Maler und Lackierer
- Schreiner
- Blechner
- Bauschlosser

oder Fachhelfer aus diesen Berufsgruppen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH
Widerholdstraße 50 A 78224 Singen Tel.: 07731 9567-30
Owinger Straße 2 88662 Überlingen Tel.: 07551 947999-0
Max-Stromeyer-Str. 172 78467 Konstanz Tel.: 07531 363933-0

Ich verteile das
WOCHENBLATT ...

»... weil ein Lächeln
die Tür öffnet!«



DREI VON VIER
LESEN DAS

WOCHENBLATT



Marianne
Müller-Baumgart

Wir suchen für unser Spielodrom in **Singen, Radolfzell, Konstanz** und **Fazz-Bowling-Center**

Mitarbeiter (m/w)

in Vollzeit-, Teilzeit- sowie auf 450-€-Basis.

Sie sollten nett, freundlich und zuverlässig sein. Bewerbungen bitte unter 077 31/ 90 69 69.



Wir leben Familie!



Seit über 30 Jahren:

Für unser Familienunternehmen mit bundesweit 37 Filialen sind unsere Mitarbeiter wie Familienmitglieder. Das heißt, persönlicher Kontakt und langfristige Beschäftigungsverhältnisse bis zu mehreren Jahrzehnten.
Wir sind stolz auf unsere 37 Familien, die uns und unsere Kunden immer wieder begeistern.

Für unsere Filialerweiterungen suchen wir leistungsfähige "Familienmitglieder".

Wenn auch du zu unserer Familie gehören möchtest, melde dich einfach bei **Frau Geinz, Telefon 0170.4122477.**



WIR LEBEN FAMILIE!

Vielen Dank für 15 Jahre Vertrauen.



„Wir passen uns den Bedürfnissen und Wünschen unserer Kunden und Mitarbeiter an.“

Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin

**Produktionshelfer/-innen
Facharbeiter/-innen**

aus allen Bereichen
für unsere Niederlassung in Singen

Wir sind der größte regionale
Personaldienstleister im
Schwarzwald-Baar-Kreis und bieten

- Übertariflicher Stundenlohn für Produktionshelfer/-innen ab 9,10 € + Fahrgeld & Verpflegung
- Übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/-innen von 11,- € bis 15,- € + Fahrgeld & Verpflegung

Es geht um Ihr Geld – vergleichen Sie jetzt!

78054 VS-Schwenningen 78224 Singen
Telefon 077 20-99 76 70 Telefon 077 31-14 96 70

78532 Tuttlingen/ 72336 Balingen
Telefon 074 61-96 28 80



Wir stellen Menschen ein ...! www.arcom-vs.de



Reiterelite trifft sich in Hausen

Reit- und Springturnier am Wochenende auf der Dornermühle

Singen (swb). Von Freitag, 5. September, bis Sonntag, 7. September, werden in diesem Jahr wieder mehr als 500 Pferde beim traditionellen Reit- und Springturnier beim Reitverein Singen auf der Dornermühle in Hausen an den Start gehen. Sportliche Höchstleistungen sind dabei zu erwarten: in der Dressur bis Klasse M, im Springen bis zur schweren Klasse. Der Startschuss fällt am Freitag, 5. September, mit dem

Dressursport der Klassen A bis M in der neuen Halle. Auch hier geben deutlich gestiegene Nennungsergebnisse, insbesondere in den höheren Prüfungen, dem Konzept des Veranstalters Recht. So beginnt die erste Prüfung bereits um 8 Uhr morgens und es ist damit zu rechnen, dass der dressursportliche Teil bis in die Abendstunden andauern wird. Auf dem Springplatz wird um 8.30 Uhr mit Prüfungen für

junge Pferde begonnen, gefolgt von der 1. Qualifikation des Hohentwiel-Junior-Cups, einer Prüfungsserie, die im vergangenen Jahr ins Leben gerufen wurde, um das Engagement der Jugendlichen im Springsport zu fördern und die auf große Resonanz gestoßen ist. Samstag, 6. September, und Sonntag, 7. September, stehen dann ganz im Zeichen des Springsports. Der Sonntag bietet gleich zwei

Highlights: zum einen das Finale des Junior-Cups und last but not least eine Springprüfung der schweren Klasse mit Siegerunde. So kommen sowohl die Nachwuchssportler als auch die Profis aus dem Ländle auf ihre Kosten, was auch für die Zuschauer ein Bild des breiten Spektrums dieser Sportart parat hält. Einem spannenden Wettkampftag steht also nichts mehr im Wege.



Vom 5. bis 7. September trifft sich die Reiterelite zum Reit- und Springturnier auf der Dornermühle. Im Bild: Sabrina Buob mit »Carlotta«.

FAMILIENANZEIGEN



Wenn aus Liebe Leben wird, hat das Glück einen Namen.

Phil Marlon
14. August 2014

Es freuen sich
Axel und Patricia mit Nele Webofsky

Wir heiraten

**& Simone Schütz
Fábio Fernandes**

Die standesamtliche Trauung findet am Samstag, 6. September 2014, um 10.30 Uhr im Standesamt Singen statt.

Unsere Kinder heiraten

Petra Schöbe **Sebastian Graf**

Standesamtliche Trauung am Freitag, 5. 9. 2014, um 11 Uhr im Schloßle auf der Mettnau.
Kirchliche Trauung am Samstag, 13. 9. 2014, um 13.30 Uhr im Münster in Radolfzell.

Lieber Herbert 80 Jahr sind es wert, dass man Dich besonders ehrt.
Drum wollen wir Dir heut' sagen, es ist schön, dass wir Dich haben.

Die herzlichsten Glückwünsche von
Manuela mit Familie
Jessica mit Familie
Tobias und Sophia

Juhu ...
Mama & Papa heiraten am 06.09.2014

Christina Beschle **Tobias Maier**

Es freut sich Eure Thea

Wir heiraten

Michaela Schulze **Axel Epper**

am 6. 9. 14 in der
St. Marien- und St. Martins-Kirche in Trier-Pfalzel

Du bist nicht mehr da wo du warst,
aber du bist überall wo wir sind.

Danksagung
Franz Hatzak

Herzlichen Dank allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Singen, im September 2014

Im Namen aller Angehörigen
Markus Hatzak

Wir gratulieren herzlich zu Deinem 5-jährigen Jubiläum als Leiterin der Auftragssteuerung bei MDS!

Liebe Patricia Bader,

Wir danken Dir für Deine hervorragenden Leistungen und Deine hohe Einsatzbereitschaft. Deine warmherzige und unkomplizierte Persönlichkeit stellt eine große Bereicherung für unser Unternehmen dar.

Wir freuen uns auf eine weitere gemeinsame Zukunft mit Dir.

Dirk Solbach und das ganze MDS Team

MDS Group GmbH
Otto-Hahn-Straße 4 | 78234 Engen-Welschingen
Tel. + 49 (0) 77 33 94 89-3 | Fax + 49 (0) 77 33 94 89-50
info@mds-group.eu | www.mds-group.eu

MDS GROUP

Wenn das Licht erlischt, bleibt die Trauer.
Wenn die Trauer vergeht, bleibt die Erinnerung.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

Irma Baumann
geb. Pfeifer
* 29.06.1929 † 31.08.2014

Hilzingen, den 01. 09. 2014

In stiller Trauer
Ulrika Sauter mit Familie
Anita Martin mit Familie
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier und anschließende Urnenbeisetzung finden am Donnerstag, den 04.09.2014 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Hilzingen statt.
Eucharistiefeier ist am Sonntag, den 07. 09. 2014 um 9.00 Uhr im Kirchenkeller in Hilzingen.

Der Tod ist das Tor zum Licht
am Ende eines mühsam gewordenen Weges.

In Liebe und aufrichtiger Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

BRIGITTE RÖHLIG
geb. Bötzer
* 16.06. 1934 † 30.08.2014

In stiller Trauer
Joachim und Anja Röhlig
mit Pascal und Tobias
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 05. 09. 2014, um 13.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.
Die Urnenbeisetzung erfolgt später im engsten Familienkreis.





STEINHANDWERK

Meisterwerkstatt
Niklas Neitsch
Ludwigshafener Str. 9
78333 Stockach
077 71 / 24 62
info@neitsch.com
www.steinhandwerk.de

Grabmale aus Meisterhand.

*Gott achtet mich, wenn ich arbeite,
aber er liebt mich, wenn ich singe.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir
Abschied von unserem lieben Vater,
Großvater, Bruder, Schwager, Onkel und
Lebensgefährten

Dieter Großmann
* 11.07.1951 † 28.08.2014

der plötzlich und unerwartet nach einem
arbeitsreichen Leben von uns gegangen
ist.



In stiller Trauer:
Stephanie mit Franziska
und Dominik
Jennifer mit Hermann
Wolfgang mit Familie
Brigitte mit Familie
Gabriele Stärk
und Anverwandte

Traueradresse:
Jennifer Großmann
Poppelestr. 7, 78315 Radolfzell

Die Trauerfeier findet am Freitag, 5.9.14,
um 12.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in
Singen statt.



In liebevoller Erinnerung

Günter Brylak

Das Leben ist vergänglich,
doch Liebe, Achtung und
Erinnerung bleiben für immer.

DU FEHLST ...
Eugenia und Familie

† 08.09.2011

In liebevoller Erinnerung

Francesco Pierro
* 16.09.1980 † 04.09.2004

Wir vermissen Dich
Franca, Doris & Tiziana



Danksagung

In den schweren Tagen des Abschiednehmens von
meinem lieben Mann, Vater, Schwiegervater

Günter Müller

durften wir viel Mitgefühl und tröstende Worte
erfahren.

Herzlichen Dank all denen, die ihn auf seinem
letzten Weg begleitet und ihm durch Wort, Schrift,
Blumen und Geldspenden gedacht haben.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Ruf und
Herrn Dr. Zachmann.

Im Namen aller Angehörigen
Ursula Müller

In aller Stille haben wir von ihr Abschied genommen.

Erna Czapran
geb. Herz
* 05.11.1928 † 17.08.2014

In stiller Trauer
Peter Czapran
Karin und Klaus Schellinger
mit Nicole, Michael und Rafael
und mit Katrin
Jürgen und Uta Czapran
mit Jana, Nadja und Viola
Gabi und Werner Hübler
mit Sabine

*Wenn die Sonne des Lebens untergeht,
leuchten die Sterne der Erinnerung.*





Behaltet mich so in Erinnerung,
wie ich in den schönsten Stunden
meines Lebens mit euch allen
zusammen war.

Wilfried Handloser
* 23.03.1964 † 28.08.2014

Überlingen a. R.

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Heike
Dominic
Theresa mit Clemens
und alle Angehörigen

Der Trauergottesdienst findet am Freitag, den 05.09.2014
um 14.00 Uhr in der Kirche Überlingen a. R. statt.
Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis im Ruhewald
in Gottmadingen statt.
Auf Wunsch des Verstorbenen bitte in Alltagskleidung kommen.



Wir trauern um unser
Gründungsmitglied und Freund

Willi Handloser

Lieber Willi,

Du wirst uns mit Deiner ruhigen, besonnenen
und hilfsbereiten Art sehr fehlen. Wir sind
froh und dankbar, dass Du ein wichtiger Teil
von uns warst. Wir werden Dich, Deinen
Optimismus und Deine Lebensfreude sehr
vermissen. Du wirst immer bei uns sein.

Danke Willi
Deine Hexen und Katzen
aus Überlingen am Ried



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir
Abschied von unserer Mama,
Schwiegermutter und Oma

Kerstin Hupert
geb. Vollrath
* 02.08.1963 † 27.08.2014

Stephan und Janine mit Elena
Nils und Ruben
sowie alle Anverwandten

78315 Radolfzell, Schlesier Straße 16

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 05.09.2014, um
15.00 Uhr in der **kleinen Trauerhalle auf dem
Waldfriedhof Singen** statt.

*Immer wenn wir von
Dir erzählen,
fallen Sonnenstrahlen
in unsere Seelen.
Unsere Herzen
halten Dich gefangen,
so, als wärst Du nie
gegangen.*

Herzlichen Dank

sage ich allen, die sich mit mir verbunden fühlten und
ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise beim
schmerzlichen Verlust meiner lieben Frau

Sigi Schneider
zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank
an alle, die mir in den schweren Stunden des Abschied-
nehmens zur Seite standen, den Verwandten, Freunden,
Arbeitskolleginnen und -kollegen, Herrn Christian Kubina
für die persönliche Gestaltung der Trauerfeier sowie dem
Bestattungsinstitut Keller für die gute Betreuung.

Radolfzell,
im September 2014

Winy Schneider





Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in den schweren
Stunden des Abschieds mit uns verbunden
fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger
Weise zum Ausdruck brachten und ihm so
zahlreich die letzte Ehre erwiesen haben.

Besonderen Dank

– der Familie Baumann
– den Nachbarn
– den Dartfreunden
– der Firma Dachser
– Herrn Dr. Dörflinger

Im Namen aller Angehörigen
Petra Waibel

**Peter
Trapp**

Singen, im September 2014



Todesanzeige und Danksagung



Nach langer schwerer Krankheit mussten wir Abschied nehmen von meiner lieben Frau, unserer Mutter, Schwester, Schwägerin und Tante

Elfriede Vögtle

geb. Kaupp

* 16. 12. 1932 † 18. 08. 2014

Singen, Schauinslandstr. 43

In stiller Trauer
Franz und Tanja
Hans-Dieter
sowie alle Angehörigen

Wir haben Sie in aller Stille beigesetzt.

Dank all denen, die ihr im Leben Gutes getan haben, besonders Frau Dr. Lutz, dem Sozialdienst der Diakonie und den behandelnden Ärzten und Schwestern der Krankenhäuser Singen und Engen.

Ein jegliches hat seine Zeit, und alles Vorhaben unter dem Himmel hat seine Stunde.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer Mutter

Liese (Lisa) Graf

geb. Ehinger

* 29.02.1928 † 24.08.2014

Paul, Peter und Rita mit Familien

Rielasingen-Worblingen, im September 2014

Der Rosenkranz ist am Donnerstag, dem 04. 09. 2014, um 18.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Stephan, Arlen. Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 05. 09. 2014, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Arlen statt. Von Beileidsbekundungen am Grabe bitten wir höflichst abzusehen.



Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig, erzählt von mir und traut auch ruhig zu lachen. Lasst mir einen Platz zwischen euch, so wie ich ihn im Leben hatte.

Wanda Muranko

geb. Gering

* 10.08.1922 † 30.08.2014

In Liebe
Lidia und Sepp
Katrin und Simon
Marita und Claudio

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung ist am 10.09.2014 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Rielasingen.

Traueradresse: Lidia Hofer, Höristr. 4,
78239 Rielasingen-Worblingen



Meine Kräfte sind zu Ende,
Herr; nimm mich auf in Deine Hände.

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von meiner Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, unserer Schwester, Schwägerin, Patin, Tante und Cousine

Maria Trenkwalder

geb. Weiß

* 23.06.1924 † 26.08.2014

In stiller Trauer

Leopold Trenkwalder mit Familie
Hildegard Zimmer mit Familie
Waltraud Busch mit Familie
Theresia Trenkwalder mit Familie
und alle Anverwandten

78269 Volkertshausen, Im Winkel 5

Rosenkranz am Donnerstag, den 04.09.2014, um 19.00 Uhr.
Seelenamt mit Trauerfeier am Freitag, den 05.09.2014, um 14.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Verena, anschließend Urnenbeisetzung auf dem Friedhof.

Danksagung

Für die mitfühlende und aufrichtige Anteilnahme beim Tode unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

Paula Giner

geb. Fricker

danken wir von ganzem Herzen.

D Herrn Pfarrer Thomas Fürst für die Gebete am Sterbebett und die sehr würdevolle Trauerfeier und Ansprache;
der Tagespflege Krüger, Mühlhausen, mit Team für ihre herzliche Betreuung und Fürsorge;
der Leitung des Pflegeheimes Haus zum Feierabend, Beuren a. d. Aach, Familie Sehling mit ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für ihre sehr gute und herzliche Fürsorge sowie das Blumengebinde;
A den Frauen des Fördervereins Silvia Brütsch und Anita Weber für die Nachmittage, an denen sie die Seniorinnen und Senioren so liebevoll unterhalten haben;
dem Organisten Herrn Michael Risch für das Orgelspiel;
meinen Freunden und Trompetern Michael Bohnenstengel und Simon Mayer für das Spielen des Lieblingsliedes unserer Mutter am Ende der Beerdigung;
N dem Rosenkranzvorbeter und Mesner Herrn Artur Kentischer;
Frau Christa Schellhammer für mehrere Jahre Haarpflege unserer Mutter;
Frau Brigitte Ammelounx und Herrn Heinrich Deuer, die Mama oft zum Gottesdienst führen, wenn ich verhindert war;
Frau Gerlinde Meier für die Betreuung vor der Unterkunft im Pflegeheim während meiner Abwesenheit;
K den Ärzten Herrn Dr. Hamann und Herrn Dr. Gailhofer für die gute Betreuung in der Praxis, später zu Hause und im Pflegeheim;
Frau Cornelia Kukuk, die mir sehr oft einen selbstgebackenen Kuchen für Mama zum Besuch mitgab und damit auch viele andere erfreut hat;
Frau Edith Deuer vom Bestattungshaus Decker für ihre vorbildliche Unterstützung und Organisation;
E für alle mündlichen und schriftlichen Beileidsbezeugungen, für alle Spenden für späteren Grabschmuck oder hl. Messen;
allen, die unsere Mutter besuchten, ihrer im Gebet gedachten und den letzten Weg mitgegangen sind.

Mühlhausen, im September 2014

Rita Mobin mit Familie
Alfons Giner

Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,
Flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus.
(Eichendorff)

Wir nehmen Abschied von

Manfred Russler

* 14.06.1935 † 27.08.2014

In Liebe und Dankbarkeit

Irmgard Russler
Carola Russler
Stefanie Russler mit Nick, Philipp, Tom und Ben
Jochen und Sigrid Rußler

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 11.09.2014, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Gailingen statt.



Was wir mit dir
verloren, versteht
so mancher nicht,
nur die, die wirklich
lieben, wissen,
wovon man spricht.

Du bist nicht mehr da,
wo du warst, aber du bist überall, wo wir sind.

franco

10 Jahre sind vergangen,
doch der Schmerz hat nie
nachgelassen.

Du wirst für immer ein Teil
unseres Lebens sein, ewig
und für alle Zeit einen Platz
in unserem Herzen haben.

In liebevoller Erinnerung
Mama, Papa und Manuel



Eichendorffhalle Gottmadingen

Weißwurst Party

Eintritt 16.- €

SAMSTAG 13.09.2014

Beginn: 20.00 Uhr Einlass ab: 18.30 Uhr + 18 Jahren

Spezialkarte 45.- € Beinhaltet: Sitzplatz Empore bayrisches Kalt-Warmes Buffet + 1 Freigeränk

Wide Engel

and Special Guest

Vorverkauf bei :

Weinhaus Fahr Gottmadingen, Fahrrad Stroppa Singen, Hotel Restaurant Löwen Rielasingen, Lotto Ganter-Bauer Singen

KARTENVORVERKAUF im WOCHENBLATT

SINGEN, Stadthalle

Wise Guys 18.09.14

Blechsbaden 21.09.14

Emil Steinberger 21.10.14

Die Harry Belafonte Story 23.10.14

Martin Rütter »nachSITzen« Ausverkauft! 27.10.14

- Das Warm-Up - Schandmaul 29.10.14

Elvis - One Night in Vegas 18.11.14

Unesco - Weihnachtsgala - Mother Africa 19.12.14

- Circus der Sinne - Moonwalker 27.12.14

A Tribute of The King of Pop 30.12.14

Jan Delay & Disko No. 1 Freiburg, Zäpfle-Club in der Rothaus Arena 30.09.14

Barock - Die größte AC/DC Tribute Show Donaueschingen, Donauhalle 31.10.14

Die Original Egerländer »Liebe zur Musik« Donaueschingen, Donauhalle 02.11.14

Freiburg, Konzerthaus 08.11.14

Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus 09.11.14

Milow Freiburg, Zäpfle Club in der Rothaus Arena 18.11.14

RADOLFZELL, Milchwerk Hannes und der Bürgermeister 29.09.14

Christoph Sonntag 17.12.14

Peter Pan - das Musical - 29.12.14

SINGEN, Kulturzentrum Gems Oropax 25.09.14

Michael Krebs 02.10.14

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf

Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-20

Karten gibt es im WOCHENBLATT in:

SINGEN - Hadwigstr. 2a Tel. 07731/880020 - Fax 8800-86

RADOLFZELL - Untertorstr. 5 Tel. 07732/9909-0 - Fax 9909-99

...hier bin ich gern!

TAFELSPITZ

CAFE - RESTAURANT

durchgehend warme Küche | badisch-regional

Gerichte der Woche:

Schweinschaxe mit einem warmen Krautsalat 9,80 €

oder

Rigatoni an einer feinen Sahne-Tomaten-Sauce dazu Parmesan 8,90 €

Sonntags - Spezial: DINNER FOR TWO (2 Essen bestellen, eines bezahlen) Nur gegen Reservierung.

Erzbergerstraße 8a | 78224 Singen | Tel. 07731 - 9759144

www.tafelspitz-singen.de

Aus Wassmers Gärten:

Freiland-Rosen ab 8,90 €/Eimer

Buschbohnen 1,99 €/kg

Frühäpfel 0,99 €/kg

Markthalle Wassmer

am Bodenseekreis Blumhof • BAB-Abfahrt Richtung Ludwigshafen

Tel. 0171/2031150 • Tägl. v. 8-20 Uhr geöffnet, auch Sa. + So

DO 04.09. KINO

SINGEN

Cineplex: 22 Jump Street: 17.30 Uhr. Can a Song Save Your Life?: 17.00 Uhr. Das magische Haus: 14.10 Uhr. Doktorspiele: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht 2: 14.00 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht 2, 3D: 14.30 Uhr. Erlöse uns von dem Bösen: 17.00, 20.15 Uhr. Guardians of the Galaxy, 3D: 14.45, 17.30, 20.15 Uhr. Hercules, 3D: 16.10, 18.30, 20.50 Uhr. Lola auf der Erbse: 16.20 Uhr. Lucy: 18.30, 20.45 Uhr. Madame Mallory und der Duft von Curry: 19.45 Uhr. Monsieur Claude und seine Töchter: 18.30, 20.50 Uhr. Planes 2 - Immer im Einsatz: 14.00, 16.20 Uhr. Rico, Oskar und die Tieferschatten: 14.00 Uhr. Saphirblau: 14.15 Uhr. Step Up: All in, 3D: 15.00 Uhr. The Expendables 3: 19.45 Uhr.

Gemskino: Monsieur Claude und seine Töchter: 20.00 Uhr.

FR 05.09. KINO

SINGEN

Cineplex: 22 Jump Street: 17.00 Uhr. Can a Song Save Your Life?: 19.45 Uhr. Doktorspiele: 16.15,

SONSTIGES

KONSTANZ

Kulturzentrum am Münster, Gewölbekeller, 19.00 Uhr: »Bettina Kreb«, Squaring The Circle; Vernissage; Laudator: Dr. Johann-Peter Regelmann.

STOCKACH

Stadtbücherei, Altes Forstamt, »Sommerleseclub in der Stadtbücherei«, beim Lesen von 3 Büchern im Zeitraum Di., 22.7. - Sa., 13.9., können Kinder (1.-5. Klasse) am Abschlussfest des Sommerleseclubs teilnehmen; Kosten: frei; Anmeldung: Di-Do 10-12 Uhr, Di-Fr 14-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr persönlich in der Stadtbücherei.

SONSTIGES

KONSTANZ

Kulturzentrum am Münster, Wolkensteinsaal, 19.00 Uhr: »Berliner Impressionismus«, Werke der Berliner Secession aus der Nationalgalerie; Vernissage mit Dr. Barbara Stark, Konstanz, und Dr. Angelika Wesenberg, Berlin; Musik: Andrea Brugger, Konstanz.

STOCKACH

Stadtbücherei, Altes Forstamt, »Sommerleseclub in der Stadtbücherei«, beim Lesen von 3 Büchern im Zeitraum Di., 22.7. - Sa., 13.9., können Kinder (1.-5. Klasse) am Abschlussfest des Sommerleseclubs teilnehmen; Kosten: frei; Anmeldung: Di-Do 10-12 Uhr, Di-Fr 14-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr persönlich in der Stadtbücherei.

WANGEN

Museum Fischerhaus, 19.30 Uhr: »Bilder von K. Weiland«, Vernissage zur Herbstausstellung.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 21.00 Uhr: »Pentagram (USA)«, Doom Metal, einzige CH-Show; www.kammgarn.ch.

Life?: 17.00 Uhr. Das magische Haus: 14.10 Uhr. Doktorspiele: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht 2: 14.00 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht 2, 3D: 14.30 Uhr. Erlöse uns von dem Bösen: 20.15 Uhr. Guardians of the Galaxy, 3D: 14.45, 17.30, 20.15, 23.00 Uhr. Hercules, 3D: 16.10, 18.30, 20.50, 23.15 Uhr. Lola auf der Erbse: 16.20 Uhr. Lucy: 18.30, 20.45 Uhr. Madame Mallory und der Duft von Curry: 19.45 Uhr. Monsieur Claude und seine Töchter: 18.30, 20.50 Uhr. Planes 2 - Immer im Einsatz: 14.00, 16.20 Uhr. Planet der Affen - Revolution, 3D: 23.00 Uhr. Rico, Oskar und die Tieferschatten: 14.00 Uhr. Saphirblau: 14.15 Uhr. Step Up: All in, 3D: 15.00 Uhr. The Expendables 3: 19.45, 23.00 Uhr.

Gemskino: Monsieur Claude und seine Töchter: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

Alte Konzertmuschel, Mettnau, 20.00 Uhr: »Mettnau Summer-nights: Sebass«, Beats, bezau-

bernde Melodien - eben Balkan Beats'n Melodies; www.zellerkultur.de.

VOLKSMUSIK

STEIN AM RHEIN - CH

Stadtkirche, 20.00 Uhr: »Brass Band - Berner Oberland«, Gala-konzert; Vorverkauf: 0041/527411242.

THEATER

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadttheater, 17.30 Uhr: »Arsen und Spitzenhäubchen«, Komödie von Joseph Kesselring; Karten: 0041/526250555, www.stadttheater-sh.ch.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 11.30 - 17.30 Uhr: »Festival Jups - Junges Publikum Schaffhausen«, Schaffhauser Kulturfestival für Kinder und Jugendliche; Infos/Reservierungen: www.festival-jups.ch.

STOCKACH

Stadtbücherei, Altes Forstamt, »Sommerleseclub in der Stadtbücherei«, beim Lesen von 3 Büchern im Zeitraum Di., 22.7. - Sa., 13.9., können Kinder (1.-5. Klasse) am Abschlussfest des Sommerleseclubs teilnehmen; Kosten: frei; Anmeldung: Di-Do 10-12 Uhr, Di-Fr 14-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr persönlich in der Stadtbücherei.

SO 07.09. KINO

SINGEN

Cineplex: 22 Jump Street: 17.30 Uhr. Can a Song Save Your Life?: 19.45 Uhr. Die Biene Maja - Der Kinofilm, 3D: 14.00 Uhr. Doktorspiele: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht 2: 14.00 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht 2, 3D: 14.30 Uhr. Erlöse uns von dem Bösen: 17.00, 20.15 Uhr. Guardians of the Galaxy, 3D: 14.45, 17.30, 20.15 Uhr. Hercules, 3D: 16.10, 18.30, 20.50 Uhr. Lola auf der Erbse: 16.20 Uhr. Lucy: 18.30, 20.45 Uhr. Madame Mallory und der Duft von Curry: 17.00 Uhr. Monsieur Claude und seine Töchter: 18.30, 20.50 Uhr. Planes 2 - Immer im Einsatz: 14.00, 16.20 Uhr. Saphirblau: 14.15 Uhr. Step Up: All in, 3D: 15.00 Uhr. The Expendables 3: 19.45 Uhr. Tinkerbell und die Piratenfee: 14.10 Uhr.

Gemskino: Monsieur Claude und seine Töchter: 20.00 Uhr.

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!

Ein Gruß aus der Küche!

Viel zu entdecken!

Gut serviert!

Viel zu entdecken!

Rösterei / Tagescafé / Feinkost

GENUSSREICH

Herzlich willkommen in der Ziegelei, etwas außerhalb von R'zell. Hier finden Sie unser GenussReich. Es duftet nach frisch geröstetem Kaffee und hausgebackenem Kuchen, süßen Sünden und allerlei Feinem.

GenussReich, Ziegelei 7, T. 07732/979-242

Ein Besuch lohnt sich!

Landgasthof Hecht

Landgasthof Hecht, Hauptstr. 12, 78359 Orsingen-Nenzingen, Tel. 07774/475

Gutbürgerliche, saisonale Küche mit frischen Pfifferlingen und Fischgerichten, Partyservice, Saal bis 140 Personen.

Ein Besuch lohnt sich!

Gasthaus Mägdeberg

Sauerkraut. Kegelbahnen ab 16.00 Uhr täglich frei. Gasthaus Mägdeberg, Tel. 07733 - 81 29, www.gasthaus-maegdeberg.de

Feines mit Pfifferlingen, gutbürgerliche Küche, ab September hausgemachte Schlachtplatte mit

Hier können Sie inserieren!

WWW.WOCHENBLATT.NET/SITZPLATZ

VERANSTALTUNGEN

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | ETC.

Mi. 3. September 2014
www.wochenblatt.net 27

TERMINE

Landgasthaus Bohl *Do. + Fr.: Spareribs*

*Di. – So.
ab 11 Uhr geöffnet
durchgehend warme Küche*
Sonntag: gefüllte Kalbsbrust mit Spätzle **12,90 €**

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

* **Flohmarkt** *
* Sa., 6. 9., Singen, Glas Steidle, *
* Pfaffenhäule, 9 - 15 h. Mit Imbiss. *
* Meter 7 €, 3 Meter 15 € *
* 01 77/8 47 35 87 *

Flohmarkt Jakobushof
Sa., 06. 09., 8 – 16 Uhr
Aufbau ab 6 Uhr
R'zell-Böhringen, Bodenseestr. 61
077 32/40 23 € 7,- lfm

NEU! Man trifft sich bei **Charly's Wohlfühl-Tanztee**
Mittwoch, 14.00 – 18.00 Uhr, Radolfzell, Scheffelsaal, Forsteistraße 2
Info: S. Grundler, 07731-912412, bequeme Anreise auch per Bahn.

ROCK/POP/JAZZ
RADOLFZELL
Alte Konzertmuschel, Mettnau,
11.00 Uhr: »Jazzmatinee: Tom Timmler Quartett«, schnörkelloser, moderner Jazz;
www.zellerkultur.de.

THEATER
SCHAFFHAUSEN - CH
Stadttheater, 17.30 Uhr: »Arsen und Spitzenhäubchen«, Komödie von Joseph Kesselring; Karten: 0041/526250555, www.stadttheater-sh.ch.

SONSTIGES
SCHAFFHAUSEN - CH
Kammgarn, 11.30 – 17.30 Uhr: »Festival Jups - Junges Publikum Schaffhausen«, Schaffhauser Kulturfestival für Kinder und Jugendliche; Infos/Reservierungen: www.festival-jups.ch.
STOCKACH
Stadtbücherei, Altes Forstamt, »Sommerleseclub in der Stadtbücherei«, beim Lesen von 3 Büchern im Zeitraum Di., 22.7. - Sa., 13.9., können Kinder (1.-5 Klasse) am Abschlussfest des Sommerleseclubs teilnehmen; Kosten: frei; Anmeldung: Di-Do 10-12 Uhr, Di-Fr 14-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr persönlich in der Stadtbücherei.

MO 08.09.
KINO
SINGEN
Cineplex: Can a Song Save Your Life?: 17.00 Uhr. Das magische Haus: 14.10 Uhr. Doktorspiele: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht 2: 14.00 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht 2, 3D: 14.30 Uhr. Erlöse uns von dem Bösen: 17.00, 20.45 Uhr. Guardians of the Galaxy: 17.30 Uhr. Guardians of the Galaxy, 3D: 14.45, 17.30, 20.15 Uhr. Hercules, 3D: 16.10, 18.30, 20.50 Uhr. Lola auf der Erbse: 16.20 Uhr. Lucy: 18.30 Uhr. Madame Mallory und der Duft von Curry: 19.45 Uhr. Monsieur Claude und seine Töchter: 18.30, 20.50 Uhr. Planes 2 - Immer im Einsatz: 14.00, 16.20 Uhr. Rio 2 - Dschungelfieber: 14.00 Uhr. Saphirblau: 14.15 Uhr. Step Up: All in, 3D: 15.00 Uhr. The Expendables 3: 19.45 Uhr. V+ Sneak Preview: 20.30 Uhr.

SONSTIGES
ENGEN
Stadtbibliothek, 15.00 Uhr: »Kinderkino«, ab 6 Jahren/Stadt Engen.
STOCKACH
Stadtbücherei, Altes Forstamt, »Sommerleseclub in der Stadtbücherei«, beim Lesen von 3 Büchern im Zeitraum Di., 22.7. - Sa., 13.9., können Kinder (1.-5 Klasse) am Abschlussfest des Sommerle-

seclubs teilnehmen; Kosten: frei; Anmeldung: Di-Do 10-12 Uhr, Di-Fr 14-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr persönlich in der Stadtbücherei.

DI 09.09.
KINO

SINGEN
Cineplex: 22 Jump Street: 17.30 Uhr. Can a Song Save Your Life?: 19.45 Uhr. Doktorspiele: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht 2: 14.00 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht 2, 3D: 14.30 Uhr. Erlöse uns von dem Bösen: 17.00, 20.15 Uhr. Guardians of the Galaxy, 3D: 14.45, 17.30, 20.15 Uhr. Hercules, 3D: 16.10, 18.30, 20.50 Uhr. Lola auf der Erbse: 16.20 Uhr. Lucy: 18.30, 20.45 Uhr. Madame Mallory und der Duft von Curry: 17.00 Uhr. Monsieur Claude und seine Töchter: 18.30, 20.50 Uhr. Planes 2 - Immer im Einsatz: 14.00, 16.20 Uhr. Rico, Oskar und die Tieferschatten: 14.00 Uhr. Saphirblau: 14.15 Uhr. Step Up: All in, 3D: 15.00 Uhr. The Expendables 3: 19.45 Uhr. Tinkerbell und die Piratenfee: 14.10 Uhr.
Gemskino: Boyhood, OmdU, (Weitwinkel-Kino): 19.30 Uhr.

MI 10.09.
KINO

SINGEN
Cineplex: Can a Song Save Your Life?: 20.45 Uhr. Das magische Haus: 14.10 Uhr. Doktorspiele: 16.15, 18.30 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht 2: 14.00 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht 2, 3D: 14.30 Uhr. Erlöse uns von dem Bösen: 17.00, 20.15 Uhr. Guardians of the Galaxy: 17.30 Uhr. Guardians of the Galaxy, 3D: 14.45, 17.30, 20.15 Uhr. Hectors Reise oder Die Suche nach dem Glück: 20.00 Uhr. Hercules, 3D: 16.10, 18.30, 20.50 Uhr. Lola auf der Erbse: 16.20 Uhr. Lucy: 18.30 Uhr. Madame Mallory und der Duft von Curry: 17.00 Uhr. Monsieur Claude und seine Töchter: 18.30, 20.50 Uhr. Planes 2 - Immer im Einsatz: 14.00, 16.20 Uhr. Rio 2 - Dschungelfieber: 14.00 Uhr. Saphirblau: 14.15 Uhr. Sex Tape: 20.00 Uhr. Step Up: All in, 3D: 15.00 Uhr. Wir sind die Neuen: 20.45 Uhr.
Gemskino: Boyhood, OmdU, (Weitwinkel-Kino): 19.30 Uhr.

VORTRÄGE
KONSTANZ
Rosgartenmuseum, 19.00 Uhr: »Wasserhähne, Badstuben und vier betrunkene Ledergerber«, Kurzweiliges aus der Geschichte der Konstanzer Wasserversorgung; Dr. Lisa Foege, Wiss. Volontärin Städt. Museen Konstanz; Anmeldung: 07531/900-913.

AUSSTELLUNGEN

BINNINGEN
Syringa Kräutergärtnerei, »Südsee Feeling«, bis 30. Sept., Werke von Anita Auer, Gottmadingen. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-18 Uhr, Sa: 9-16 Uhr.
»Die Blüten der Länder«, bis 30. Sept., Aquarell-/Acryl-Bilder von Petra Wick, Hilzingen-Weiterdingen. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-18 Uhr, Sa: 9-16 Uhr.
BLUMENFELD
Schloss, »Helga Rost-Haufe«, bis 20. Sept., Gestern, heute und morgen - ein Leben für die Kunst; www.schloss-blumenfeld.de. Öffnungszeiten: tgl. außer Di: 13.30-17 Uhr.

BÜSINGEN
Bürgerhaus, »Carlo Domeniconi«, bis 20. Sept., Bilder-Objekte-Druckgrafik. Öffnungszeiten: Mo/Di/Mi/Fr: 8.30-12 Uhr, Do: 14-18 Uhr u.n.V. Tel. 0041(0)52-5334258.
Galerie Alte Schmiede, »Verena Saxer« - bis 7. Sept., Enkaustikmalerei; www.alte-schmiede-buesingen.eu. Öffnungszeiten: Sa: 16-18 Uhr, So: 15-17 Uhr.

ENGEN
Städt. Museum Engen + Galerie, »Geschichte Engens, Sakrale Kunst, Archäologische Abteilung«, bis 30. Dez., Dauerausstellung. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.
Städt. Museum Engen u. Galerie, »Draußen im Freien« bis 7. Sept., von Simon Pasioka. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.
GAIENHOFEN
Hermann-Hesse-Höri-Museum, »Günter Schöllkopf und seine Bildwelten«, bis 3. Nov., Infos: www.hermann-hesse-hoeri-museum.de. Öffnungszeiten: Di-So: 10-17 Uhr.

KONSTANZ
Kulturzentrum am Münster, »Betina Kreb«, bis 28. Sept., Squaring the Circle; in Interaktion mit dem Publikum wird eine Skulptur entstehen. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.
Kulturzentrum am Münster, Städt. Wessenberg-Galerie, »Berliner Impressionismus«, von 6. Sept. bis 16. Nov., Werke der Berliner Secession aus der Nationalgalerie; www.konstanz.de. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.

Rosgarten-Museum, »Die Grenze im Krieg - Der Erste Weltkrieg am Bodensee«, bis 30. Dez., Info: 07531/900246. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.
ÜBERLINGEN
Städt. Museum, »Adolf Stocksmayr (1879-1964)«, bis 20. Dez., Suche nach dem Eldorado;

www.museum-ueberlingen.de.
Öffnungszeiten: Di-Sa: 9-12.30 u. 14-17 Uhr, So/Feiertag: 10-15 Uhr.
WANGEN
Museum Fischerhaus, »Herbstausstellung«, von 6. Sept. bis 19. Okt., Bilder von K. Weiland; Sonderöffnungen / Führungen: Tel. 07735/1342. Öffnungszeiten: Di-Sa: 11-17 Uhr, So/Feiertag: 14-17 Uhr.
»Jungsteinzeitliche Pfahlbauten-funde und Versteinerungen aus den Öhninger Schichten«, bis 19. Okt., Dauerausstellung., Öffnungszeiten: Di-Sa: 11-17 Uhr, So/Feiertag: 14-17 Uhr.

NACH DER SOMMERPAUSE AB SEPTEMBER JEDEN FREITAG WIEDER TANZ
von Boogie bis Disco-Fox/ganz normale Tagespreise

Rielasinger Straße 170, 78224 Singen
Tel. 0049 (0)7731/2 1270
www.daserika.de
JEDER LETZTE FREITAG IM MONAT SINGLE-TREFF

Riesen-Flohmarkt
Sa., 6. Sept. 2014, 9-16 Uhr, Stockach, Dillplatz (Dillstraße)
Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfd m. 8,- €
Info: Tel. 0 71 29 / 92 22 92 · www.geros-flohmarkt.de

 **Lidl-Reisen** **JETZT BUCHEN**
www.lidl-reisen.de
Unsere Top-Reise der Woche!
Herbsturlaub im Zillertal!
» Eigenanreise, 7 Nächte, Hotel Sonnhof ★★★, All-Inclusive Light
Ihre Inklusivleistungen:
7 Übernachtungen im 3-Sterne-Hotel im Doppel-/Einzelzimmer
7x reichhaltiges Frühstücksbuffet
6x Lunchpaket vom Frühstücksbuffet (zur Selbstentnahme)
6x Kaffee/Tee und Kuchen (16.00–17.00 Uhr)
5x 3-Gang-Wahlmenü am Abend
1x Buffet- oder Grillabend
1x Schnitzelabend
Getränke wie Softdrinks, Wasser, offener Wein und Fassbier zur Selbstbedienung von 10.00–22.00 Uhr
AchenseeCard*
TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen)
Zimmerbeschreibung: Die gemütlich eingerichteten Doppelzimmer (Belegung: min./max. 2 Erw.) verfügen über Dusche/WC, Sat.-TV und teilweise Balkon. Die Doppelzimmer mit 1 Zustellbett (Belegung: min. 2 Erw., max. 2 Erw.+1 Kind oder 3 Erw.) und die Doppelzimmer mit 2 Zustellbetten (Belegung: min. 2 Erw., max. 2 Erw.+2 Kinder oder 4 Erw.) sind bei gleicher Ausstattung größer.
*** AchenseeCard:** Sie erhalten mit der AchenseeCard zahlreiche Ermäßigungen wie z. B. Fahrt mit dem Regibus zum Achensee (bis Achenkirch) sowie Ermäßigungen für Museen und Schwimmbäder (Leistungen und Öffnungszeiten unter Vorbehalt) u. v. m.
Kinderermäßigung: Bei Unterbringung im Doppelzimmer mit 1 bzw. 2 Zustellbetten mit 2 Vollzahlern erhalten 1–2 Kinder bis 12 Jahre 100 % und von 13–15 Jahren 50 % Ermäßigung.
Urlaubsort: Der kleine Ort Wiesing liegt inmitten des Inntals und ist ca. 40 km von Innsbruck und nur wenige Autominuten vom Achensee entfernt.
Hotelbeschreibung: Das Hotel liegt zentral in Wiesing, ca. 10 km vom bekannten Achensee entfernt. Das Haus verfügt über Rezeption, Lift, Restaurant, Café, TV-Raum, Terrasse, Liegewiese und Spielplatz.
PREISE & TERMINE 2014 IN €/PERSON IM DZ/ DZ MIT 1–2 ZUSTELLBETTEN/ EZ

Termine	Preise
Anreise Sonntag (7 Nächte)	
12.10.–02.11.	199.-
09.11.	239.-

Bestellnummer: A62M01-54
Wunscheleistungen pro Person: Doppelzimmer mit 1 bzw. 2 Zustellbetten zuschlagfrei! Einzelzimmer zuschlagfrei! Ermäßigung 3.+4. Person im Doppelzimmer mit 1 bzw. 2 Zustellbetten mit 2 Vollzahlern: 30 % **Zusatzkosten pro Person/Tag (zahlbar vor Ort):** Kurtaxe: ca. € 1.50 (ab 15 Jahren); Haustiere nicht erlaubt
Veranstalter der Reise 

JETZT BUCHEN! Im Internet unter **www.lidl-reisen.de** oder anrufen: **069 899 1 45 80**

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Lidl E-Commerce International GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20–30 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten. ¹zzgl. Versandkosten

Abos und Karten: www.meisterkonzerte.ch oder Schaffhausen Tourismus am Herrenacker +41 52 632 40 20


JÖRG DEMUS
Klavierwerke von Bach, Mozart, Beethoven und Schubert
Freitag 12. September, 19.30 Uhr


**«RAPSDIA»
PATRICIA KOPATCHINSKAJA**
Eine Musikerfamilie und Freunde spielen Folklore und folkloristisch inspirierte Musik von Bartók, Enescu, Kurtág und Ravel
Samstag 20. September, 19.30 Uhr


**JÖRG WIDMANN
HAGEN QUARTETT**
Die Klarinettenquintette von Mozart und Brahms
Donnerstag 25. September, 19.30 Uhr

SCHAFFHAUSER
MEISTERKONZERTE
2014
im St. Johann



Alexander Kopp, Hermann Püthe und Christof Ruh (v.l.) hatten die A(u)ktion ins Leben gerufen.



Eine der Autoren beim Literaturfestival »Aufs Äußerste« ist Mely Kiyak. swb-Bild: Zoubek



Peter Wackel wird der König der ersten Weißwurstparty am Samstag, 13. September, ab 20 Uhr in der Eichendorffhalle in Gottmadingen. swb-Bild: Veranstalter



Die Band »Sebass« spielen am 6. September in der Alten Konzertmuschel in Radolfzell.



Georg Mais wählte einen guten Moment für die Geburt der Meisterkonzerte. swb-Bild: sw

Zum Dritten und verkauft

Gottmadingen (sam). Wer bitteschön kauft denn einen alten Startblock aus dem Schwimmbad? Tatsächlich fanden bei der Versteigerung vom Inventar des Höhenfreibades gleich 16 davon neue Besitzer. Da stellt sich die nächste Frage, wo man ein solches Schnäppchen denn dann unterbringt. Auch 5.000 Pflastersteine, eine Edelstahlrutsche und diverse Kunstpflanzen kamen unter den Hammer. Sinnvolle Schnäppchen zum Hammerpreis machten die Bad-Fans und Bieter mit Gesundheitsliegen und Kioskmöbeln. Der Erlös von 1.700 Euro kommt dem Neubau des Bades zugute. Infos: www.foerderer-hoehenfreibad.de.

Elf Autoren aus sechs Ländern

Konstanz (swb). Vom 11. bis zum 14. September findet in Konstanz das Internationale Literaturfestival »Aufs Äußerste, Europa!« statt. Elf hochkarätige europäische Autoren aus sechs Ländern konnten dafür gewonnen werden. In fünf Veranstaltungen an vier Tagen und an unterschiedlichen Orten lesen Martin von Arndt, Alissa Ganiyewa, Andrej Chadanovi, Klaus F. Schneider, Tom Schulz, Andrej Kurkow, Joachim Zelter, Katja Kettu, Mely Kiyak, Dragan Veliki und Jagoda Marini. Karten für das Literaturfestival im Vorverkauf gibt es im Kulturbüro, Wessenbergstr. 39, Konstanz. Weiter Infos unter www.konstanz.de.

Ein Hoch auf die Weißwurst

Gottmadingen (of). Die erste Weißwurstparty der Region findet in Gottmadingen statt. Und zwar am Samstag, 13. September, ab 20 Uhr, in der Eichendorff-Halle. Eine Gruppe eingeschworener Partyfans hat diesen Event auf die Beine gestellt, bei dem zur zünftigen Weißwurst, die man am besten in Dirndl und Lederhose genießt, natürlich noch richtige musikalische Leckerbissen gehören. Die von der Singener Fastnacht bekannten »Wilden Engel« werden die Halle ordentlich einheizen, bis dann kein geringerer als »Peter Wackel« mit seinen Mallorca-Hits auf die Bühne

kommt. Karten im Vorverkauf gibt es im Weinhaus Fahr, in Singen im Fahrradhaus Stroppa und Kiosk Ganter-Bauer in der Nordstadt wie im Gasthaus Löwen in Rielasingen. Wochenblatt-Leser können 3 mal 2 Karten gewinnen und sogar noch 2 VIP-Tickets. Sie müssen eine Frage beantworten: Wie heißt Peter Wackel mit bürgerlichem Namen? Wer die Antwort weiß, ruft im Wochenblatt am Donnerstag, 4. September, um 17 Uhr unter 07731/880034 an. Die ersten Anrufer mit der richtigen Lösung sind die glücklichen Gewinner.

»Sebass« lassen Bühne erbeben

Radolfzell (swb). Im Rahmen der Mettnau Summernights gastiert »Sebass« am Samstag, 6. September, um 20 Uhr an der Alten Konzertmuschel auf der Mettnau. Lange hat man nichts von ihnen gehört, aber jetzt sind sie zurück. In den letzten Monaten haben die Bandmitglieder von »Sebass« die Staubluft dunkler Studiokeller inhaliert, um an ihrem neuen Album zu arbeiten. Jetzt treten »Sebass« wieder ins Licht, um ihr neuestes Werk »Zoi« zu präsentieren und im Konzertrausch die Bühnen erbeben zu lassen. Konzertbeginn am Samstag ist um 20 Uhr. Mehr Infos rund um die Summernights gibt es unter www.zellerkultur.de.

Sportliche Geburtshilfe

Stockach (sw). Große Kultur kann auch im Kleinen beginnen. So verriet der künstlerische Leiter Georg Mais im Rahmen der Pressekonferenz zu den Stockacher Meisterkonzerten, dass diese Konzertreihe auf dem Sportplatz geboren wurde. Vor über 20 Jahren hat er den damaligen Stockacher Bürgermeister Franz Ziwey, einen bekennenden Fan des VfR Stockach, im Stadion des heimischen Fußballclubs im Osterholz angesprochen. Georg Mais wartete, bis die Stockacher Elf 2:0 in Führung lag und wies dann den sportbegeisterten Stadtchef auf die Möglichkeit zur Schaffung einer neuen Konzertreihe hin. Er stieß auf offene Ohren.



Sie machen den Anfang: Mit dem Mannheimer Streichquartett starten die Stockacher Meisterkonzerte am Samstag, 13. September. swb-Bild: Veranstalter

Musik von Meistern

Stockacher Konzertreihe geht in die 24. Saison

Stockach (sw). Meisterhafte Musik haben die Stockacher Meisterkonzerte zu bieten. Zwischen September und März sind im Rahmen dieser Reihe sechs Konzerte im Bürgerhaus »Adler-Post«, im Pestalozzi-Kinderdorf in Wahlwies und in der Jahnhalle zu hören, die einzeln oder auch im Paket zum Abopreis besucht werden können. Eine Mischung mit einem guten Klang versprachen Kulturamtsleiter Stefan Keil und der künstlerische Leiter Georg Mais beim Pressetermin. Die einzelnen Konzerte:
Samstag, 13. September, 20 Uhr, Bürgerhaus »Adler Post«: Das Mannheimer Streichquartett mit Alexander Krecher, Shinkyung Kim, Sebastian Bürger und Armin Fromm spielt Werke von Mendelssohn-Bartholdy, Beethoven und Schubert.

Samstag, 18. Oktober, 20 Uhr, Festsaal des Pestalozzi-Kinderdorfs in Wahlwies: Sergei Markin am Klavier und Georg Mais als Sprecher und Autor führen unter dem Titel »Lieben Sie Brahms?« in die spannende Biografie des Komponisten ein.
Samstag, 29. November, 20 Uhr, Bürgerhaus »Adler Post«: Beim Klavierabend bringt Johannes Nies auch »Bilder einer Ausstellung« von Mussorgski zu Gehör.
Donnerstag, 1. Januar, 16 Uhr, Jahnhalle: Leichte Muse und leichte Klassik mit Melodien rund um Johann Strauß gibt es beim Neujahrskonzert mit der Jungen Philharmonie der Ukraine.
Sonntag, 22. Februar, 20 Uhr, Bürgerhaus »Adler Post«: Das Yoon-Klaviertrio aus Hannover mit Seo Jin Yoon am Klavier, Sini Simonen an der Violine

und Ya Hee Yoon am Violoncello bringen Werke von Haydn, Beethoven und Tschaikowski zu Gehör.
Samstag, 21. März, 20 Uhr, Bürgerhaus »Adler Post«: Das Streichtrio mit Yura Lee an der Violine, Benedikt Schneider an der Viola und Sarah Wiederhold am Violoncello präsentiert das »Streichtrio« von Beethoven und das »Divertimento« von Mozart.
Karten für die Meisterkonzerte gibt es im Vorverkauf im Kulturzentrum »Altes Forstamt« in der Salmannsweiler Straße 1 in Stockach unter der Telefonnummer 07771/80 23 00, der Faxnummer 07771/80 23 11 oder tourist-info@stockach.de. Mehr Infos sehen unter www.stockacher-meisterkonzerte.de, www.sw-mozartgesellschaft.de und www.stockach.de.

Was steckt hinter den Siegeln?

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Wir Hunde sind ja keine Kostverächter, wenn es um Fleischwaren geht. Mit großem Interesse las ich deshalb die verschiedenen Angebote. Schenkt man den bunt bebilderten Prospekten Glauben, dann handelt es sich um 100 % geprüfte Qualität. Außerdem wird eine artgerechte Aufzucht in Deutschland und die Schlachtung in deutschen Schlachthöfen garantiert. Auch abgepackt wird das Fleisch in Deutschland. Stolz wird auf das DLG-Siegel verwiesen, das jährlich vergeben wird. Das QS-Siegel garantiert unabhängige Gesundheits-, Sicherheits- und Qualitätskontrollen. Mich interessiert vor allem wie die Tiere vor ihrer Schlachtung leben durften. Aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten sagen die genannten Siegel hierzu aber nichts. Um ganz sicher zu gehen, suchte ich im Internet und wurde fündig. »Was sagen das DLG- oder das QS-Siegel, die man auf vielen Etiketten findet, über die Haltungsform aus? Beide Siegel lassen im Gegensatz zu den Bio-Labeln keinerlei Rückschlüsse auf die Art der

Tierhaltung zu. DLG steht für die Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft, die das Label vergibt und dabei Geschmack, Geruch, Aussehen und Konsistenz beurteilt. Das QS-Siegel umfasst Anforderungen an die Produktqualität, die Landwirtschaft, den Futtermittelsektor, die Schlachtung und die Verarbeitung«, so die Verbraucherzentrale Hamburg. Die Verbraucher-sagen auch, was



Futtermittel und keine Gentechnik vorgeschrieben. Überall ist der Medikamenteneinsatz stark reglementiert. Ganz im Gegensatz zur Massentierhaltung. Nach den Feststellungen der Hamburger Verbraucherschützer werden in Deutschland ca. 900 Tonnen Antibiotika eingesetzt; da die Tiere auf engstem Raum gehalten werden, ohne Auslaufmöglichkeiten, ohne Frischluft und ohne Beschäftigungsmöglichkeiten, entsteht eine hohe Infektionsgefahr. Bei Biofleisch dürfen Antibiotika nur bei erkrankten Tieren angewendet werden und nach zweimaliger Behandlung darf das Fleisch nicht mehr als Bio-Fleisch verkauft werden. »Bio-Fleisch ist sehr teuer«, so höre ich viele Zweibeiner. Doch wie ist das mit dem Entstehen resistenter Keime? Finden sich Antibiotikareste auch im Fleisch? Nehmen die Zweibeiner dann ungewollt Antibiotika zu sich? Mit welchen Folgen? Gelangen sie über die Gülle wieder auf die Felder und ins Grundwasser? Hier billige Fleischpreise und am Ende zusätzliche Kosten für Umweltschäden? Kann es das sein? In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.